



植物画の黄金時代 — 英国キュー王立植物園の精華から
The Golden Age of Botanical Art Flowers from the Collections of the Royal Botanic Gardens, Kew

東京大学総合研究博物館

2017



インターメディアテク博物誌シリーズ〈1〉

植物画の黄金時代

— 英国キュー王立植物園の精華から

Special Exhibition: Intermediatheque Natural History Series 〈1〉

The Golden Age of Botanical Art

Flowers from the Collections of the Royal Botanic Gardens, Kew



インターメディアテク博物誌シリーズへ1

植物画の黄金時代——英国キュー王立植物園の精華から

Intermediaheque Natural History Series <1>

The Golden Age of Botanical Art Flowers from the Collections of the Royal Botanic Gardens, Kew

東京大学総合研究博物館+キュー王立植物園

The University Museum, the University of Tokyo + Royal Botanic Gardens, Kew

インターメディアテク博物誌シリーズ〈1〉

植物画の黄金時代——英国キュー王立植物園の精華から

主催 東京大学総合研究博物館+キュー王立植物園
協力 東京大学大学院理学系研究科附属植物園
協賛 東芝国際交流財団、ニールズヤードレメディーズ
後援 ブリテイッシュ・カウンシル、朝日新聞社

Intermediatheque Natural History Series <1>

The Golden Age of Botanical Art

Flowers from the Collections of the Royal Botanic Gardens, Kew

[Organizers] The University Museum, the University of Tokyo (UMUT) + Royal Botanic Gardens, Kew

[Cooperation] Botanical Gardens, Graduate School of Science, University of Tokyo

[Support] Toshiba International Foundation, Neal's Yard Remedies

[Patronage] British Council, The Asahi Shimbun

2017

目次

ごあいさつ	リチャード・デイヴエレル	007
はじめに	西野嘉章	009
キュー王立植物園紹介		011
植物画および植物標本図版		015
キュー王立植物園と植物画の変遷	荒俣 宏	097
キュー王立植物園と東アジア	大場秀章	105
カンパニー画と植物画	寺田鮎美	110
キュー王立植物園人物略伝		119
キュー王立植物園略年表		123

Index

Greetings	Richard Deverell	006
Foreword	Yoshiaki Nishino	008
The Royal Botanic Gardens, Kew		010
Catalogue of Works and Specimens		014

Articles and Appendices (in Japanese)

ごあいさつ

英国キュー王立植物園の歴史は、一七五九年、当時の皇太子妃で後のジョージ三世の母となるオーガスタ妃がキュー王宮の周りに九エーカーの庭を造り始めたことから始まる。

二六〇年近い長い歴史の中で、キューの役割も時代に合わせて発展してきた。現在のキューは植物学および生物多様性を扱う研究機関として、世界をリードする立場にある。この地球上の自然環境を支えているのは植物と菌類であると言っても過言ではない。われわれ人間の生活にとってきわめて重要な植物と菌類が存在するこの世界そのものに対し、人々の理解を促進し、保全を図り、価値を高めていくことがキューの信念である。

キューの標本室には、過去二世紀以上にわたり世界中から集められた七百万点以上の植物標本が収蔵されている。このコレクションは、英国だけではなく、世界中の科学者や植物学者たちの利用に供されている。また、図書館には二十万枚以上の植物画が保管される。今日の科学研究に対し、これらキュー所蔵のコレクション群の資料的価値の重要性は計り知れない。

カメラの存在しなかった時代に、植物の細部まで正確にかつ美しく描かれた植物画は、科学でもあり芸術でもある。と同時に、これらの植物を求めて未知の土地へと海を渡ったプラントハンター達の仕事の証しとなっている。

キューの植物画コレクションが、日本で最も古い歴史と権威をもつ東京大学との協働により、インターメディアテクにおいて展示されることを名譽に思うとともに、この展示が日英両国にとって、更なる文化・知的交流へと繋がることを願っている。

リチャード・デイヴェレル
キュー王立植物園長

Greetings

In 1759 Princess Augusta, mother of King George III started an ambitious nine-acre garden around Kew Palace.

In its long history of nearly 260 years, the role of Kew has changed. Royal Botanic Gardens, Kew now leads the world in plant and fungal knowledge and research. Plants and fungi support the natural environment on this earth. Our vision is a world where plants and fungi are understood, valued and conserved – because all our lives depend on them.

The Herbarium at Kew contains more than 7 million preserved plant specimens collected over more than two centuries from every continent. The collections at Kew are used by scientists and botanists from the UK and all over the world. Kew's Library, Art & Archives holds more than 200,000 botanical illustrations. These collections still inform the important scientific research undertaken today.

In the age before photography, botanical illustrations were used to accurately and beautifully record plants, bridging the gap between science and art. They are evidence of the plant hunter's journey across the sea and into uncharted lands in the pursuit of plants.

We are honored to be exhibiting botanical art from Kew's collections at the Museum of the University of Tokyo, Intermediatheque, being the oldest and most important authority in Japan, and I hope that this exhibition will lead to further cultural and intellectual exchanges between Japan and the UK.

Richard Deverell
Director, Royal Botanic Gardens, Kew

Foreword

In 1994, the University Documentation Center for Research Materials at the University of Tokyo underwent reorganization and expansion to become the first interdisciplinary research-driven university museum in Japan. In the European countries that have pioneered the development of museums, many university museums throughout their long history have constantly played a key role in advancing the nation's educational research and industrial technology, serving as an inventory of research resources. Given this situation, we felt a pressing need to advocate the necessity of university museums as an academic infrastructure in 21st century Japan, where scientific specimens accumulated by universities would be preserved and made use of.

None other than the Royal Botanic Gardens, Kew was the exemplary precedent we referred to at that time. Serving as a world-leading botanical research center with a rich and diverse collection, Kew has devised a shrewd strategy for long-term collection management, while providing a sophisticated education program to the general public. Its long-established history does not solely explain why Kew is a truly perfected research institution. In fact, everyone engaged in the reorganization of our University Museum shared this desire to build a research institution based on an unsurpassed accumulation of knowledge, like Kew.

Thus recalling the early days of the University Museum, the University of Tokyo (UMUT), we are thrilled to exhibit masterpieces of botanical illustration from the golden age of modern botany, thanks to considerable support from the Royal Botanic Gardens, Kew. For the last decade, under the theoretical framework of “Art and Science,” the University Museum has continually explored objects that could overcome the dualistic distinction between art *or* science. In other words, we have pursued objects that fall into the categories of both art *and* science. In this sense, Kew's historical collection of botanical illustration stimulates our curiosity and interest, as this heritage can be qualified as a breaking point between art and science.

I would like to express my deepest gratitude to Richard Deverell, Director of Royal Botanic Gardens, Kew, and to all the individuals who have given their invaluable support toward the realization of the exhibition. Last but not least, I wish to acknowledge and thank Masumi Yamanaka for taking up the complex task of bridging United Kingdom and Japan from the early phase of this project.

Yoshiaki Nishino
Director, Intermediatheque

はじめに

一九九四年頃のことだったろうか。(旧)総合研究資料館を国内初の総合研究型ユニヴァーシティ・ミュージアムへ改組拡充しようとしていたことである。博物館先進国とされるヨーロッパ諸国には、長い歴史を誇るユニヴァーシティ・ミュージアムがいくつもあり、教育研究の展開や産業技術の発展に必要とされる資源庫としての役割を不断に果たし続けてきた。そうした事実を前に、日本でも、大学に蓄積された学術標本を利用可能なリソースとして保存管理活用する学術的基盤装置としてのユニヴァーシティ・ミュージアムが、来るべき二一世紀には必要なのではないか、そうした論を展開する必要に迫られていた。

そのさい、われわれが仰ぎ見た模範的な先例のひとつが、他でもない、英国のキュー王立植物園であった。コレクションの豊富さ、植物学研究拠点としての国際的な優位さ、長期に亘るコレクション戦略の鋭敏さ、社会に向けての情報発信活動の洗練さなど、ただ単に歴史が長いというだけではとうてい説明しがたい、研究機関としての完成された存在様態を備えていたからである。いつの日にか「キュー」の如く卓越した蓄積をベースとする研究機関になりたい、それは改組構想の立案に携わった者たちに共通する思いだったのである。

そのことを想起するにつけ、このたびキュー王立植物園から特段の配慮を賜り、近代植物学の黄金期を飾る植物画の傑作の日本将来を実現し得たことは、実に感慨深いことと言わねばならない。とりわけ、この十年のあいだ、総合研究博物館では「アート・アンド・サイエンス」の大掴みな主題枠のなかで、「アート」なのか、「サイエンス」なのかの二元論を超えるものすなわち、「アート」であり、「サイエンス」でもあるものの探求を進めてきたという事情がある。この意味において、「キュー」の誇る歴史的な植物原画コレクションは、まさに両者の臨界点に位置づけられるべき遺産として、われわれの関心を呼び覚ますものとなったのである。

本展の実現にあたってキュー王立植物園のリチャード・デイヴレル園長をはじめ、ご協力いただいた関係各位に心より御礼を申し上げます。また、最後になったが企画の当初から日英を結ぶ煩雑な業務をこころよくお引き受け下さった山中麻須美さんに対し、ここに記して感謝の気持ちを表したい。

西野嘉章
インターメディアテク館長

キュー王立植物園紹介

キュー王立植物園は、植物学および菌類学で世界的に有名な研究機関である。ロンドンにあるキュー植物園では、多様な植物を人々に公開し、過去二五〇年以上にわたり、植物や菌類が人類に多大な恩恵をもたらすことへの理解を深めるために貢献してきた。二〇世紀半ばからは、イングランド南東部サセックスのウエイクハーストを第二の植物園として擁し、その役割を強化している。

キュー植物園は一七五九年に皇太子妃でありジョージ三世の母親にあたるオーガスタ妃によって設立された。今日では、世界中の現生植物について、最大でかつ最も多様性に富むコレクションを所有している。二〇〇三年には、そのコレクションや植物の多様性への貢献と、国際的に重要な研究施設であることが認められ、ユネスコ世界遺産に登録された。

キュー王立植物園の使命とは、植物園や植物コレクションの公開、並びに研究成果の情報発信を通じて、人々の生活と切り離すことができない植物や菌類の重要性を普及啓発することにある。

三百二十六エーカー(百三十二ヘクタール)の広さをもつキュー植物園には、三万種類の植物、一万四千本の木々、一般公開されている六棟の温室があり、見事な景観を作り出している。ほかに、三十八棟の重要文化財建築物、王宮、アート・ギャラリー、さまざまなインスタレーションや園芸植栽を見ることが出来る。それだけでなく、キューの図書館、植物標本室や菌類標本室、DNAバンク、地球上の種子植物の保存のための種子貯蔵庫であるミレニアム・シード・バンクは、地球上で最も包括的と言うことができる植物レファレンス・コレクションを形成している。これらは、キューの科学研究と自然保護活動の土台となっている。

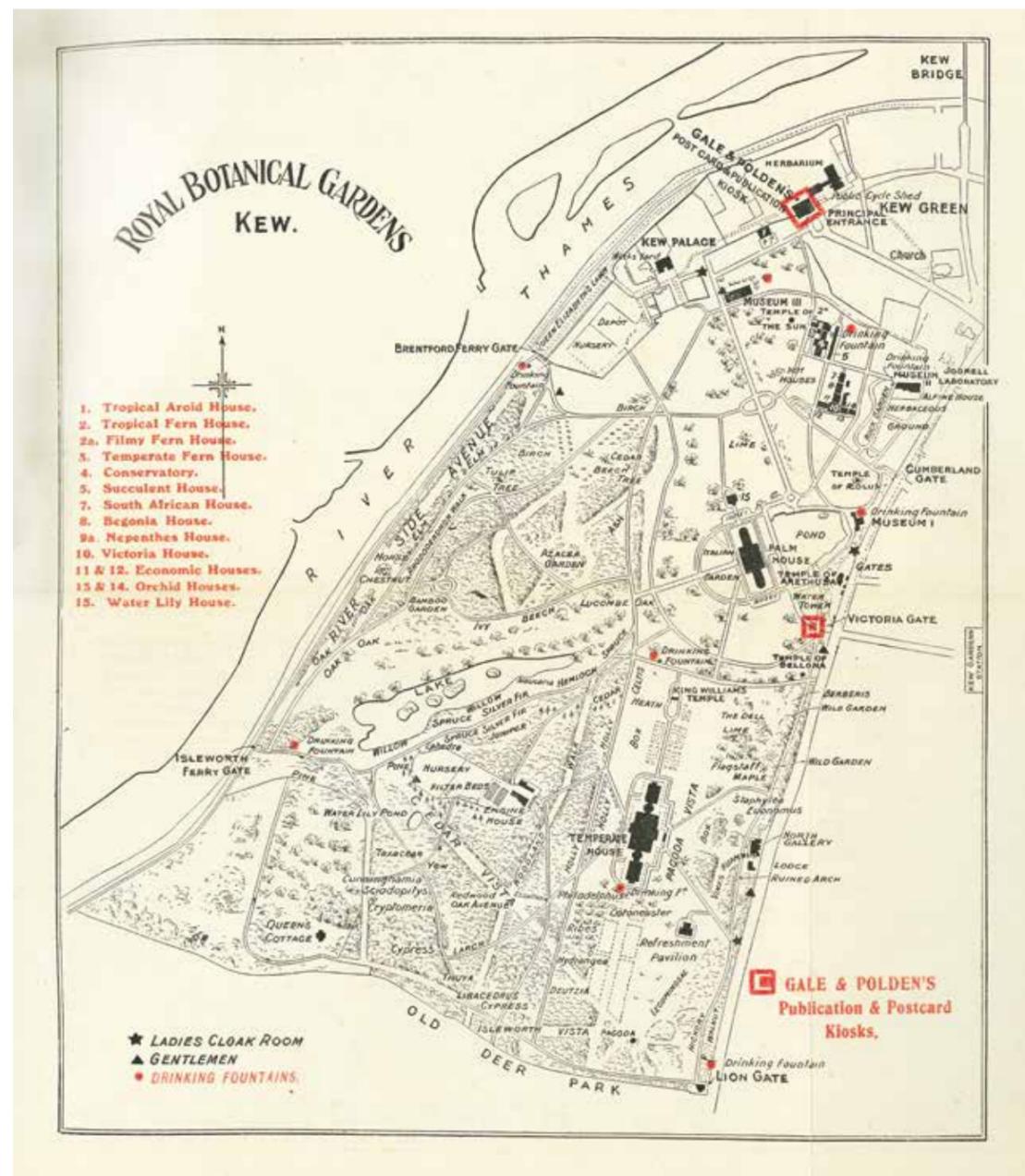
The Royal Botanic Gardens, Kew

The Royal Botanic Gardens, Kew is a world-famous centre for botanical and mycological knowledge. With two inspiring gardens at Kew in London and Wakehurst in Sussex, both reveal the wonder of plant diversity and have, over the past 250 years, made innumerable contributions to increasing the understanding of plants and fungi with many benefits for humankind.

Founded in 1759 by Princess Augusta, Princess of Wales and mother of king George III, Kew Gardens is, today, home to the largest and most diverse collection of living plants anywhere in the world. In 2003, it was awarded World Heritage Site status by UNESCO in recognition of its collections and contribution to plant diversity, and is regarded as a scientific research centre of global importance.

All our lives depend on plants and fungi, and through the power of Kew's science and the rich diversity of the Gardens and collections, Kew provides knowledge, inspiration and an understanding of why plants and fungi matter to everyone.

Set in 326 acres (132 hectares) of exceptional landscape, Kew Gardens is home to 30,000 different kinds of plants, 14,000 magnificent trees, as well as six public glasshouses, 38 listed buildings, a royal palace, art galleries, immersive installations and stunning horticultural displays. Kew's Herbarium, Fungarium, DNA bank and Millennium Seed Bank form the most comprehensive plant reference collection on Earth, underpinning Kew's science and conservation work within a landscape that displays the beauty, wonder and power of this diverse natural kingdom.



「キュー植物園大温室」写真ポストカード
 20世紀前半/ゲイル・アンド・ポルデン社製/ロンドン(イギリス)/
 紙に印刷/縦89×横140mm/個人蔵
 Photograph Postcard "The Great Palm House, Kew Gardens"
 Early 20th Century / Gale & Polden Co. in London (England) /
 Printed on paper / H89×W140mm / Private collection

キュー王立植物園の地図(S・ゴールドネイ著『キュー植物園ガイドブック』
 第三版、ロンドン:ゲイル・アンド・ポルデン社、1908年より)
 1908年/ゲイル・アンド・ポルデン社製/ロンドン(イギリス)/
 紙に印刷/田中不二旧蔵/縦235×横210mm/東京大学総合研究博物館研究部所蔵
 Map of Royal Botanic Gardens, Kew (From Goldney, S. *Kew Gardens:
 Popular Guide and Souvenir*. 3rd ed. London: Gale & Polden, 1908.)
 1908 / Gale & Polden Co. in London (England) / Printed on paper /
 H235×W210mm / Former collection of Fuji Tanaka / UMUT

植物画および植物標本図版

Catalogue of Works and Specimens

Notes on the Edition

- Key information on works is described in the following order: title or subject of the work, artist / date / medium / dimensions of illustration (H×W in mm) / collector.
- All the works are from collections of the Royal Botanic Gardens, Kew.
- Descriptions of works are written by Yoshiaki Nishino, Hiroshi Ikeda, Hideaki Ohba, Ayumi Terada and Mako Akishinonomiya of the University Museum, the University of Tokyo (UMUT).
- English text is translated by Yukiko Watari and supervised by Hiroshi Ikeda, Hideaki Ohba and Kei Osawa of UMUT.
- The works that are not shown at the exhibition venue are marked by an asterisk.
- Key information on specimens is described in the following order: scientific name, label information and collection.
- Key information and short descriptions of specimens are written by Akiko Shimizu and supervised by Hiroshi Ikeda of UMUT.

凡例

- 一、植物画の記載は、作品名、作者／制作年／素材／サイズ（縦×横、ミリメートル表記）／収集家名、解説の順とした。
- 一、植物画の所蔵はすべてキュー王立植物園である。
- 一、植物画解説は東京大学総合研究博物館の西野嘉章、池田博、大場秀章、寺田鮎美、秋篠宮眞子が執筆した。
- 一、同和文英訳は渡里有紀子が担当し、東京大学総合研究博物館の池田博、大場秀章、大澤啓が監修した。
- 一、図録のみに掲載した作品には、作品名に「*」を付した。
- 一、植物標本の記載は、和名および学名、ラベル情報、解説とし、所蔵は図版脇に示した。
- 一、同記載は東京大学総合研究博物館の清水晶子が担当し、池田博が監修した。



シャクナゲ類の一種 (*Rhododendron arboreum*)
 ウォルター・フッド・フィッチ／一八六二年／紙に鉛筆、水彩／二七二×二〇八／チャーチ・コレクション

大型で、高さ二十メートル程度にまで成長する。ジョセフ・ダルトン・フッカー（一八一七—一九一一）はキュー園長になる前の一八四八年から一八五一年にかけてシッキム・ヒマラヤを踏査して植物を調査した。その折に採集し、英国に送った種子が発芽し、成長した株に開花したものである。本図は『カーティス・ボタニカル・マガジン』の第五三二一図として発表された図版 (*Rhododendron arboreum* var. *limbatum*) の原画で、変種名として「バラ色 (var. *roseum*)」の名が与えられている。フィッチ（一八一七—一八九二）はヴィクトリア朝時代の最も有名で多作と言われる植物画家。チャーチ・コレクションとは、化学者で画家のアーサー・ハーバート・チャーチ卿（一八三四—一九一五）の収集による、さまざまな植物画家が描いた水彩画コレクションで、卿の死後にキューに寄贈されたもの。



東京大学大学院理学系研究科附属植物園所蔵 / Botanical Gardens, Koshikawa

シャクナゲ類の一種
Rhododendron arboreum Sm. (Ericaceae)
 Nepal: Janapur Zone, Dolakha Distr., alt. 2065m. 24 Feb. 2007 coll. S. Noshiro, Y. Omori, Y. Ibaragi, T. Tanaka & N. Subedi No. 20700120.

2007年のネパール調査による。
 From an expedition in Nepal in 2007.

Rhododendron arboreum (Rhododendron, Ericaceae)

Walter Hood Fitch / 1862 / Watercolour and pencil on paper / 272×208 / Church Collection

Rhododendron arboreum, a large rhododendron, grows to 20 metres tall. Sir Joseph Dalton Hooker (1817-1911) carried out a field research in Sikkim Himalaya between 1848 and 1851 before serving as the director of Kew. Hooker collected seeds of this species during his trip and sent them to England, where the plants grew and flowered at Kew. This illustration (*Rhododendron arboreum* var. *limbatum*) was prepared for entry no. 5311 in *Curtis's Botanical Magazine*, and was described as var. *roseum*. Walter Hood Fitch (1817-1892) was one of the most famous and productive botanical illustrators of the Victorian era. The Church Collection contains watercolours by various botanical artists collected by Sir Arthur Herbert Church (1834-1915). Church was a British chemist and a painter, and donated his collection posthumously to Kew.



東京大学大学院理学系研究科附属植物園蔵 / Botanical Gardens, Koshikawa

シャクナゲ類の一種
Rhododendron arboreum Sm. (Ericaceae)
 Bhutan: 26km W of Tongsa between Tongsa and Pele La., alt. 1350m. 31 Mar. 1986 coll. B. Bartholomew and D.E. Boufford No. 3881.
 米国ハーバード大学からの交換標本。
 Exchanged from Harvard University Herbaria, U.S.A.

*シャクナゲ類の一種 (*Rhododendron arboreum*)

ウィリアム・ジャクソン・フッカー『カーティス・ボタニカル・マガジン』第八八巻一八六二年、五三二一図掲載) / 一八六二年 / 石版画に手彩色 / 書籍サイズ、二四二×一五〇×四〇

シャクナゲ類の一種 (*Rhododendron arboreum*) の変種 (*var. limbatum*) として、一八六二年発行の『カーティス・ボタニカル・マガジン』第八八巻の第五三二一図を飾った。花冠の周縁部はバラ色で、徐々に淡い色となり、喉部はほぼ純白で、濃鮮血色の斑点がある。フィッチによる作品(二七頁)は本図の原画である。原画に比べ、色彩が強調されていることがわかる。本図に掲げられたシャクナゲは、ヒマラヤ(カシミールからブータン)、スリランカ、チベット、アッサム、タイ、ベトナム、ミャンマーの山地帯から亜高山帯まで広く分布し、春に深紅の花を咲かせる。ネパールでは「ラリグラス」と呼ばれ、花の時期には山が真っ赤に染まるほどで、その美しさからネパールの国花とされる。



**Rhododendron arboreum* (Rhododendron, Ericaceae)

William Jackson Hooker (*Curtis's Botanical Magazine*, vol.88, 1862, open at pl.5311) / 1862 / Hand-coloured lithographic print / 242×150×40 (book)

This illustration appeared as *Rhododendron arboreum* var. *limbatum* in plate no. 5311 in volume 88 of *Curtis's Botanical Magazine* in 1862. The margin of the corolla is rose-tinged and gradually fades toward the pure white limb with deep crimson spots. Walter Hood Fitch's work (p.17) is the original drawing for this illustration, in which the colour is more vivid compared to the original. *Rhododendron arboreum* bears deep red flowers, and it is widely distributed from lower hillsides to subalpine regions of the Himalayas (from Kashmir to Bhutan) as well as in Sri Lanka, Tibet, Assam, Thailand, Vietnam, and Myanmar. Commonly called "Lali gurans" in Nepali, it has been designated the national flower of Nepal, where in spring it beautifully covers the mountains with its red hues.



東京大学大学院理学系研究科附属植物園所蔵 / Botanical Gardens, Koshikawa

ツツジ科ツツジ属の一種
Rhododendron cinnabarinum Hook. f. (Ericaceae)
 E. Nepal: Mechi Zone, Taplejung Distr., alt. 3550m. 8 June 1992 coll. S. Noshiro,
 S. Akiyama & N. Acharya No. 9261228.
 1992年のネパール調査による。
 From an expedition in Nepal in 1992.

ツツジ科ツツジ属の一種 (*Rhododendron cinnabarinum*)

ジョセフ・ダルトン・フッカー / 一八五〇年頃 / 紙に鉛筆、水彩 / 二六六×四一八

ツツジ科ツツジ属 (*Rhododendron*) は、主に北半球の熱帯から寒帯・高山帯に広く分布し、約千種が知られる。シヤクナゲ類 (シヤクナゲ亜属) は常緑で、多くは大きな葉をもち、多数の栽培品種が作出されている。本図に示されているもの (*Rhododendron cinnabarinum*) は高さ一から三メートルの低木性のシヤクナゲ類で、東ヒマラヤ (ネパール、ブータン) からチベット南部、アッサムに分布する。枝先に深い釣鐘型をした朱紅色の数が下向きに咲く。植物画としては、構図が大胆である。紙の左右は裁断されている。本図を描いたジョセフ・ダルトン・フッカー (一八一七—一九一一) は父ウィリアム・ジャクソン・フッカー (一七八五—一八六五) の跡を継いでキュー植物園園長となった植物学者であり、一八四八年から一八五一年にかけてシッキム・ヒマラヤ、ネパール、ベンガルにて植物調査を行った。ジョセフ・フッカーは調査地に生息する多くの植物をその場で描き、これらのスケッチは後に植物画家ウォルター・フィッド・フィッチが植物画を石版画に起こすためにしばしば用いられた。本図は一八四九年に出版されたジョセフ・フッカーの著書『シッキム・ヒマラヤのツツジ類』第一巻所収の第八図を描く際にフィッチが参照したと考えられる。

Rhododendron cinnabarinum (Rhododendron, Ericaceae)
 Joseph Dalton Hooker / ca.1850 / Watercolour and pencil on paper / 266×418

Rhododendron cinnabarinum, illustrated here, is a small shrubby rhododendron 1 to 3 metres tall, ranging from the eastern Himalaya (eastern Nepal and Bhutan) to Assam through southern Tibet. The flowers are deep crimson, campanulate, and pendulous from the apical parts of the twigs. This is a sketch drawn by Sir Joseph Dalton Hooker (1817-1911). Joseph Dalton Hooker, who succeeded his father William Jackson Hooker (1785-1865) as director of Kew in 1865, carried out field research in Sikkim Himalaya, Nepal, and Bengal from 1848 to 1851. During his field work, particularly in the alpine region, Hooker sketched many plants in their living sites. These sketches were the source for botanical illustrations drawn (delineated) and sculptured by Walter Hood Fitch. The sketch inspired Fitch to prepare the illustration published in *The Rhododendrons of Sikkim-Himalaya*, volume 1: tab. 8 in 1849.





東京大学大学院理学系研究科附属植物園所蔵 / Botanical Gardens, Koshikawa

ツツジ類の一種
Rhododendron albiflorum Hook. (Ericaceae)
 U.S.A. Washington: Chelan Co. E. of Seattle, alt. 1370-1520m. 16 Aug. 1980 coll. T. Shimizu No. 36049.
 清水建美採集。
 Collected by Tatemi Shimizu.

ツツジ類の一種 (*Rhododendron albiflorum*)
 ウィリアム・ジャクソン・フッカー / 一九世紀初頭 / 紙にインキ、鉛筆 / 二四九×一九二 /
 チャーチ・コレクション

高さ二・五メートルに達する落葉性のツツジ類。北アメリカに自生するが、時に植栽される。晩春から夏にかけて、葉腋にややうつむく花を一、二個つける。花は白色で、花筒は浅い釣鐘型、花冠裂片はほぼ放射相称をなす。本種は、その特異な花の性質により、一種のみの亜属(subgen. *Candidastrum*)に分類される。一枚のシート上に、花だけでなく、季節によって変化する細部のそれぞれを表現する方法は、博物画の常套手段である。未彩色に終わったものようである。本図を描いた植物学者ウィリアム・ジャクソン・フッカーは園長としてキュー植物園を現在の姿に作り上げた功績で知られる。



Rhododendron albiflorum (Azalea, Ericaceae)
 William Jackson Hooker / Early 19th century / Pencil and ink on paper / 249×192 / Church Collection

Rhododendron albiflorum is a deciduous *Rhododendron* that grows to 2.5 metres tall. This species is native to western North America, but is sometimes cultivated. It bears one or two pendulous white flowers from the axils of the leaves from the late spring to summer. The corolla-tube is shallowly campanulate and the corolla-lobes are nearly actinomorphic. *Rhododendron albiflorum*, shown here, is classified in a monotypic subgenus (subgen. *Candidastrum*), because of the peculiar nature of its flowers. Presenting not only the flowers but also details of the plant at different seasons within a single paper is a common method in natural history illustration. It remains uncoloured. This was sketched by William Jackson Hooker a British botanist and director of Kew who is known for having expanded and developed Kew as it is today.



東京大学総合研究博物館資料部植物部門所蔵 / Department of Botany, UNUT

パイナップル科チランジア属の一種
Tillandsia balbissiana Schult.f. (Bromeliaceae)
 Cuba: Batabano. 17 Mar. 1906 coll. A. S. Hitchcock.
 東京帝国大学時代の米国からの交換標本。
 Exchanged from U.S.A during the Tokyo Imperial University era.

パイナップル科チランジア属の一種 (*Tillandsia paniculata*)
 マリ・ジャン・ギヨーム・カンブレジエ / 一八八三年頃 / 紙に鉛筆、水彩 / 五二八×三六三 /
 チャーチ (モラン) ・コレクション

パイナップル科には、食用果実で知られるパイナップル (*Ananas comosus*) が含まれる。
 チランジア属は約四百八十種が南北アメリカに分布し、その多くは岩や木の幹に
 着生する。着生する種は根が発達せず、葉から雨や空中の水分を吸収することから、
 「エアープランツ」とも呼ばれる。部屋に放置していても成長できることから、室内
 観賞用植物として栽培される。本図には「パイナップル科チランジア属 (*Tillandsia*
paniculata) との同定が記されているが、実際のそれには大型で開出する花序がある
 ことから、別種とみなすべきかもしれない。カンブレジエ (一八五六―一九三八)
 はベルギー・リエージュ大学の植物学者シャルル・ジャック・エデュアル・モラン
 (一八三三―一八八六) に雇われ、彼のパイナップル科植物画コレクションを描いた
 画家の一人。



Tillandsia (Anoeplytium) paniculata

Tillandsia paniculata (Bromeliaceae)

Marie Jean Guillaume Cambresier / ca. 1883 / Watercolour and pencil on paper / 528×363 /
 Church (Morren) Collection

Pineapple (*Ananas comosus*), the tropical plant with edible fruit, belongs to the family Bromeliaceae. The genus *Tillandsia* comprises about 480 species that are distributed in the Americas. Most of the species are epiphytes that attach themselves to trees and rocks. Because epiphytic plants do not have root systems, they absorb water from the air or rain through their leaves. Therefore, epiphytes are sometimes called air plants. They are often cultivated as indoor ornamental plants since they can grow easily. While this illustration is mentioned as *Tillandsia paniculata*, the illustrated plant may be of a different kind because of its large inflorescences. Cambresier (1856-1938) was one of the artists whom Charles Jacques Édouard Morren (1833-1886) commissioned for his Ananas painting collection.



東京大学総合研究博物館資料部植物部門所蔵 / Department of Botany, UMR

アヤメ科クロッカス属の一種
Crocus banaticus J. Gay. (Iridaceae)
 Romania. coll. M. Păun. 3 Oct. 1968.
 クロッカスの野生種のひとつ。
 One of the native *Crocus* species.

アヤメ科クロッカス属の一種 (*Crocus angustifolius* - *Crocus susianus*)
 ジャン・ガブリエル・プレートル / 一八二〇年代 / ヴェラム紙に水彩、鉛筆 / 二〇〇×一四四 /
 チャーチ・コレクション

アヤメ科クロッカス属 (*Crocus*) は地球海沿岸から小アジアに分布する植物で、約八十種が存在する。球根をもち、耐寒性があり早春咲きの大型の花をもつことから、広く観賞用に栽培される。本図 (*Crocus angustifolius*) は、ウクライナ南部からアルメニアに自生するもの。現在では広く栽培され、早春に細長い葉に続いて黄色の花を開く。「*Crocus susianus*」の学名で発表されたが、現在は表記の種の異名とされている。プレートル (一八〇〇年から一八四〇年に活躍) はフランスで活躍した著名なベルギー人植物画家ピエール・ジョセフ・ルドウーテ (一七五九—一八四〇) の系譜に連なる。プレートルがヴェラム紙に描いたクロッカス属の作品群は、一八二三年から一八三〇年の間に植物学者ジャック・エティエンヌ・ゲイ (一七八六—一八六四) のために描かれたもの。



Crocus angustifolius (as *Crocus susianus*) (Cloth-of-Gold Crocus, Iridaceae)
 Jean Gabriel Prêtre / 1820s / Watercolour and pencil on vellum / 200×144 / Church Collection

The genus *Crocus* comprises about 80 species. It is distributed from the Mediterranean coast to the Anatolian region. Species of *Crocus* are widely cultivated as indoor ornamental plants because of their cold-resistant bulbs and early spring blooming flowers. Painted is *Crocus angustifolius*, native to southern Ukraine and Armenia but cultivated worldwide. Narrow grass-like leaves appear before it bears golden flowers in the early spring. The illustration was described in a formally accepted scientific name, *Crocus susianus*, which is now considered as a synonym of *Crocus angustifolius*. The works of Jean Gabriel Prêtre (fl.1800-1840) belong to the style of Pierre-Joseph Redouté (1759-1840), a Belgian botanical artist active in France. Prêtre drew a series of the *Crocus* genus on parchment paper for Swiss-French botanist Jacques Étienne Gay (1786-1864) from 1823 to 1830.



*ポダリリア属の一種 (*Podalyria calyptрата*)
A・パワー／一七九〇年代／ヴェラム紙にグワッシュ／二七四×一八八／チャーチ・コレクション
低木性のマメ科植物で、約二十種が南アフリカとその周辺地域に分布する。本図に示されているもの (*Podalyria calyptрата*) は高さ約四メートルになる低木で、単葉の長楕円形の葉を互生させる。春に枝先にスイートピーに似たやや大型の藤色からピンク色の花をつけ、それが順に開花する。栽培が容易で成長も早いために、庭園で栽培され、生け垣にも用いられる。本図を描いた英国メードストンの画家パワー（一七九一年から一八〇〇年に活躍）は、イギリスで活躍した著名なドイツ出身画家ゲオルク・ディオニシウス・エーレト（一七〇八―一七七〇）の絵画様式の巧みな具現者であったと言われる。

**Podalyria calyptрата* (Fabaceae)

A. Power / 1790s / Gouache on vellum / 274×188 / Church Collection

The genus *Podalyria* is a shrub of the family Fabaceae. It comprises about 20 species, and is distributed in South Africa and surrounding areas. *Podalyria calyptрата*, painted here, is a shrub about 4 metres tall with oval-shaped alternate leaves. It bears rather large, mauve to pink flowers at the apex of the twigs. The flowers resemble sweat pea flowers. Easy and fast to grow, it is often cultivated in the garden and even planted as a hedge. A. Power (fl. 1791-1800) is known for skilfully embodying the style of German painter Georg Dionysius Ehret (1708-1770). Ehret was one of the most significant botanical artists of the 18th century who achieved wide recognition in England.

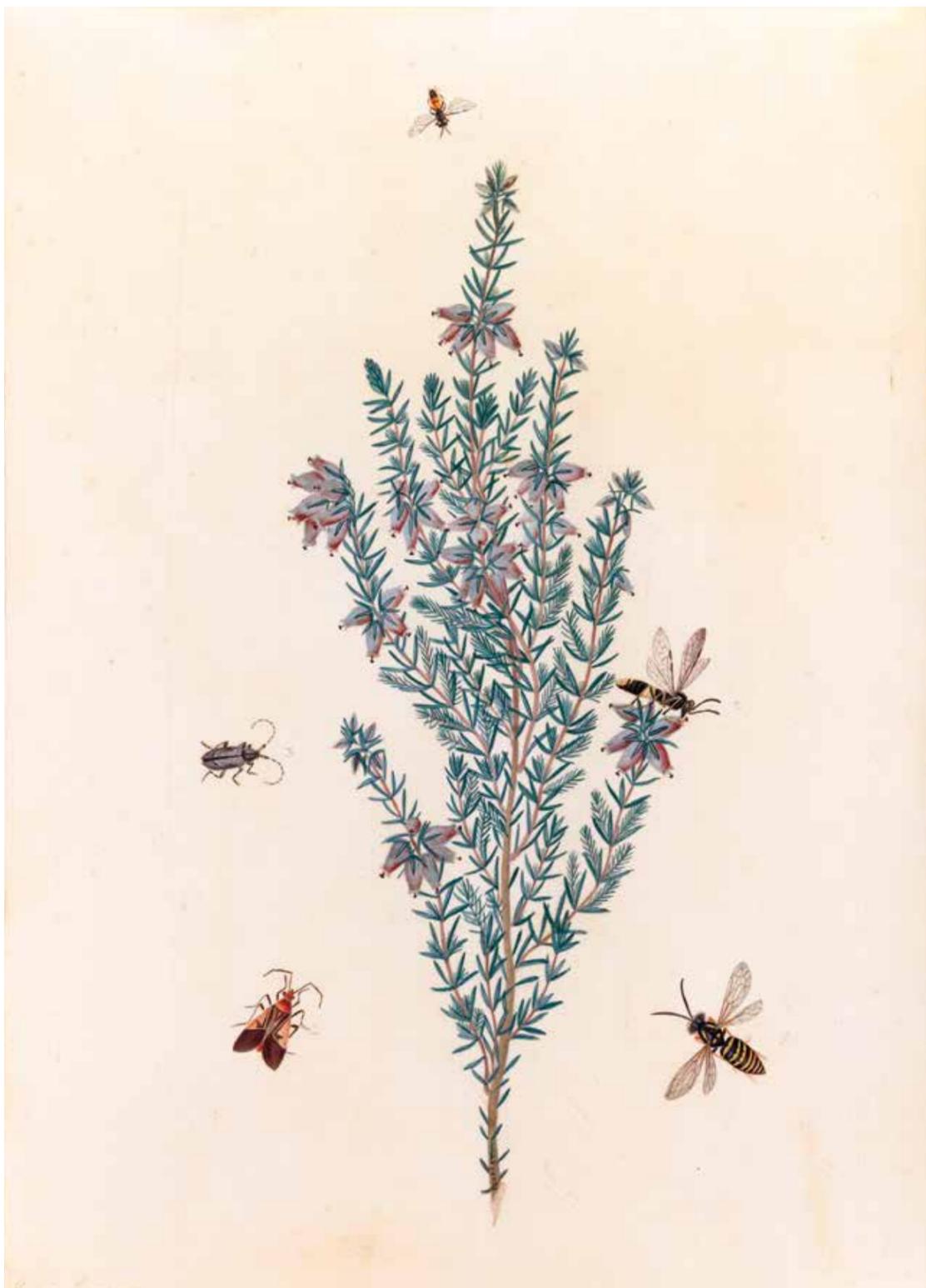


*キク科キオン属の一種 (*Senecio*)
 ニコラス・ユウエル / 二六九〇年頃 / ヴェラム紙に水彩 / 一九七×二五四 / チャーチ・コレクション
 キク科キオン属には千種を超える種が含まれ、南極大陸を除く世界中に広く分布する。通常は多年草または一年草で、基部が木化する種もある。花は頭花で、周辺に舌状花、その内側に筒状花を配する。多くの種が観賞用に栽培される。本図に描かれているものは、日本国内で栽培されている「ムラサキオグルマ」(*Senecio elegans*)によく似ている。本図を描いたユウエル(二六三九—一七〇四)はロッテルダム生まれのオランダ人画家。

**Senecio* (Asteraceae)

Nicolaas Juweel / ca. 1690 / Watercolour on vellum / 197×154 / Church Collection

The genus *Senecio* comprises more than 1000 species, and is widely distributed throughout the world except Antarctica. The species is commonly either annual or perennial, while some plants form a lignified base. It bears a composite flower head known as capitulum. It has tubular florets in the centre and ligulate florets at the periphery. Many of the species are cultivated as ornamental plants. The flower illustrated here very much resembles *Senecio elegans*, commonly known as Purple Groundsel. Nicolaas Juweel (1639-1704) is a Dutch botanical artist from Rotterdam.



東京大学大学院理学系研究科附属植物園所蔵 / Botanical Gardens, Koshikawa

ツツジ科エリカ属の一種
Erica cinerea L. (Ericaceae)
 Norway. Krs. Flaugesund. Aug. 1894 coll. O. A. Hoffstad.
 スウェーデン・ウプサラ大学からの交換標本。
 Exchanged from Uppsala University, Sweden.

*ツツジ科エリカ属の一種 (*Erica cinerea*)

F・P・ノッダーあるいはR・P・ノッダー / 一七八〇年頃 / ヴェラム紙にグアッシュ / 二三六×一七六 / チャーチ・コレクション

ツツジ科エリカ属 (*Erica*) にはおよそ八百六十種が含まれる。それらの多くは南アフリカに分布するが、地中海やヨーロッパに分布する種もある。大半の種は小低木で、群生することが多い。英語の「ヒース」は広くエリカ属の植物をさすが、この属の種が優占するイギリス北部やアイルランドでは、荒地のこともまた「ヒース」と呼ばれる。本図に示されるもの (*Erica cinerea*) はヨーロッパ原産の種で、夏の頃に紫色 (まれに白色) の釣鐘状の花を下向きに咲かせる。本図には花に集まる昆虫も一緒に描き込まれている。ために、ある種の「博物画」の様相を呈している。F・P (フレデリック・ポリドル)・ノッダー (一七七〇年から一八〇〇年頃に活躍) はイギリスの植物画家。一方、R・P・ノッダー (一七七七年から一七九一年に活躍) は国王ジョージ三世 (一七三八年―一八二〇) の植物画家に任命された人物と伝わるが、詳細は不明。一九一六年刊行のキューの定期刊行物に掲載されたチャーチ・コレクションのリストにはR・P・P・ノッダーの名と本図の作品名が確認できるため、本図は後者に帰属する可能性が高い。

**Erica cinerea* (Bell Heather, Ericaceae)

F.P. Nodder or R.P. Nodder / ca. 1780s / Gouache on vellum / 236×176 / Church Collection

The genus *Erica* comprises about 860 species. Many are distributed in South Africa, while some of the species are found throughout Europe and the Mediterranean. Most species are shrubs growing in colonies. The genus *Erica* is also known as heath; the term “heath” also refers to heathland and moors in Northern England and Ireland where the species of this genus is dominant. *Erica cinerea*, illustrated here, is native to Europe. It bears purple (white in rare cases) campanulate, nodding flowers in summer. This illustration can be viewed not only as botanical art but also as natural history illustration since it also depicts insects gathering around the flowers. F.P. Nodder (fl. 1770-ca.1800) was a British botanical artist. R.P. Nodder (fl. 1777-1791), on the other hand, was reputedly a botanical artist to King George III (1738-1820) but details of his life are unknown. It is highly possible that this illustration is by R.P. Nodder: its title alongside R.P. Nodder’s name is found in the Church Collection list that appeared in the periodical *Bulletin of Miscellaneous Information* (Royal Botanic Gardens, Kew) published in 1916.



この属は英語名で「天国の鳥」と言う。日本では英名を直訳した「極楽鳥花」、または属名を音読みした「ストレリチア」と呼ばれる。ゴクラクチョウカ属は四、五種があり、南アフリカに特産する。葉はバナナの葉に似るが、鳥の頭を連想させる独特の花序が特徴的である。本図の画家バウアー（一七五八―一八四〇）はオーストリア生まれ。イギリスの博物学者・植物学者で、キュー植物園の発展に尽くしたジョセフ・バンクス（一七四三―一八二〇）の庇護を受け、キューの常任画家としてイギリスで活躍した。



東京大学総合研究博物館資料部植物部門所蔵 / Department of Botany, UNUT

ゴクラクチョウカ科ゴクラクチョウカ属の一種
Strelitzia reginae (L.) Schum. & Thonn.
 Cult. in Japan: Kanagawa. Ofuna Flower Center. 15 Jan. 1968 coll. M. Togashi.
 4枚組標本。神奈川県大船フラワーセンター植栽。
 A set of four sheets. Cultivated at Ofuna Flower Center, Kanagawa, Japan.

Strelitzia reginae (Bird-of-Paradise, Strelitziaceae)

Franz Andreas Bauer / Late 18th to early 19th century / Hand-coloured lithograph on paper / 555×410

Commonly known as the Bird of Paradise, the genus *Strelitzia* comprises 4 to 5 species native to South Africa. It has leaves that resemble banana leaves, and bears striking flowers that look like a bird's head. Franz Andreas Bauer (1758-1840) was an Austrian botanical artist. Sir Joseph Banks (1743-1820), who is known for his considerable contribution to Kew Gardens, recognized Bauer's talent and secured him a position as resident draughtsman at Kew.



ゴクラクチョウカ科ゴクラクチョウカ属オーガスタ (*Strelitzia augusta*)
フランツ・アンドレアス・パウアー / 一八世紀後半から一九世紀前半 / 石版画に手彩色 /
五五〇×四〇四

ジョセフ・バンクスが名づけた属名「*Strelitzia*」は、ドイツのメクレンブルクホースト
レリッツ家の出身で、国王ジョージ三世の王妃に迎えられたソフィア・シャロット
(一七四四―一八一八)に献じられたものである。王妃は大の植物愛好家で、王立
植物園になる前のキューにしぼしば滞在したと言われる。舟形をした苞(葉が変形
したもの)の上に、白い花が数個咲く。

Strelitzia augusta (Bird-of-Paradise, Strelitziaceae)

Franz Andreas Bauer / Late 18th to early 19th century / Hand-coloured lithograph on paper / 550×404

Sir Joseph Banks named the genus *Strelitzia* in honour of Queen Sophia Charlotte of Mecklenburg-Strelitz (1744-1818), wife of King George III. His Queen Charlotte took a great interest in botany and frequently visited Kew before it became the Royal Gardens. This species has boat-shaped bracts (modified leaves) and bears several white-coloured flowers.



東京大学総合研究博物館資料部植物部門所蔵 / Department of Botany, UMLT

ゴクラクチョウカ科ゴクラクチョウカ属ゴクラクチョウカ
Strelitzia reginae Banks (Strelitziaceae)
 Cult. in Japan: Tokyo, Botanical Garden Koishikawa. 20 Mar. 1948 coll. N. Matsuzaki.
 東京大学大学院理学系研究科附属植物園 (小石川植物園) 植栽。
 Cultivated at Botanical Gardens, Koishikawa.

*ゴクラクチョウカ (*Strelitzia reginae*)
 フランツ・アンドレアス・パウアー / 一八世紀後半から一九世紀前半 / 石版画に手彩色 /
 五五五×四〇六

ゴクラクチョウカの和名がある。南アフリカ原産の木質化する茎をもつ多年草で、観賞用温室植物として世界中で広く植栽される。花は鮮やかなオレンジ色の萼と青紫色の花弁からなる。花期が長く、日本では、特異なかたちをした花やバナナに似た葉を觀賞するため、温室で栽培される。花は切り花にも利用される。種形容語「*reginae*」は「王妃の」の意味で、ジョージ三世王妃シャーロットに由来する。



**Strelitzia reginae* (Bird-of-Paradise, Strelitziaceae)
 Franz Andreas Bauer / Late 18th to early 19th century / Hand-coloured lithograph on paper / 555×406

The genus *Strelitzia* is a perennial with woody stems native to South Africa, cultivated worldwide as an indoor ornamental plant. It bears long-lived flowers with a bright orange calyx and purplish-blue corolla. In Japan, they can be grown indoors to enjoy banana-like leaves and bird-like flowers. Flowers are also used for flower arrangement (*keiri-bana*). The specific epithet *reginae* means "of the queen," as *Strelitzia* was named after Queen Charlotte.



Gossypium (Cotton, Malvaceae)

Georg Dionysius Ehret / 1760 / Watercolour, ink and pencil on vellum / 450×350

The genus *Gossypium* comprises about 40 species and is distributed in regions of the tropics and subtropics. It is a perennial plant, while in some species stems become to be lignified. It grows to 1-3 metres tall, bears white to pale yellow hibiscus-like flowers. The seeds are covered with short fuzzy hair, from which fibre is produced. The species are widely cultivated in tropical and subtropical regions. Four species are cultivated in the U.S, China and India for production of cotton. Accompanied by a species of *Lethe sicelis*, this botanical painting reaches a level of perfection as a natural history illustration. German artist Georg Dionysius Ehret (1708-1770) spent the majority of his life in England, and is said to be the most accomplished botanical artist of 18th century England.

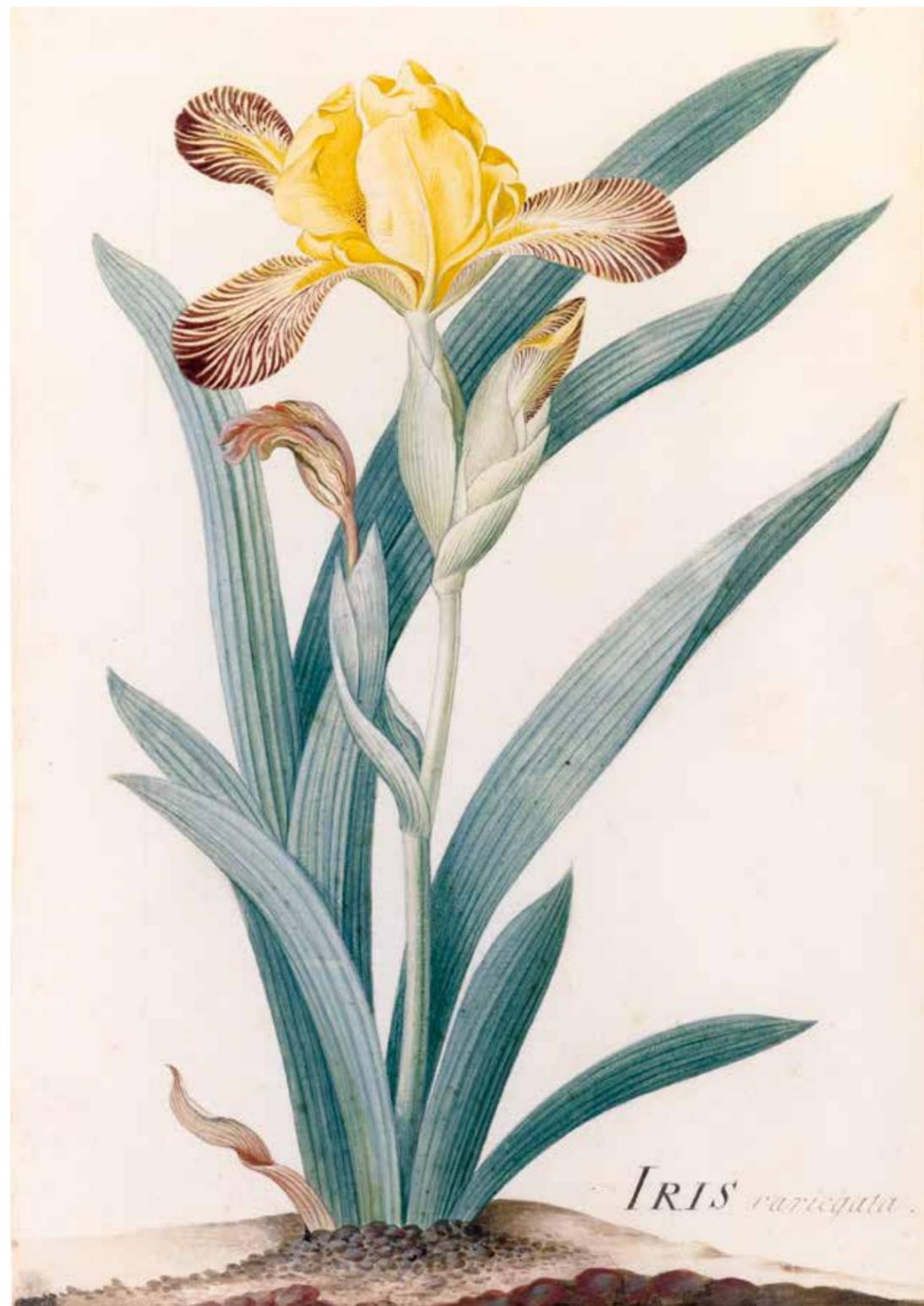
アオイ科ワタ属の一種 (*Gossypium*)
 ゲオルク・ディオニシウス・エーレット / 一七六〇年 / ヴェラム紙に鉛筆、インキ、水彩 / 四五〇×三三〇

ワタ属 (*Gossypium*) は熱帯から亜熱帯地方に分布し、約四十種が存在する。多年草だが、茎がやや木質化するものがある。高さ一から三メートル程度に成長し、白色から淡黄白色のハイビスカスに似た花を生じる。種子の表面に生える毛から繊維を産出できるため、世界各地の熱帯から亜熱帯で栽培される。綿花を収穫するために栽培されるのは、主に四種で、アメリカ、中国、インドなどで栽培される。ヒカゲチョウの一種を伴う図柄は、一幅の博物画として申し分のない完成度を示している。本図の画家エーレット (一七〇八—一七七〇) はドイツ出身。イギリスで活躍し、一八世紀イギリスの最も卓越した植物画家と言われる。



東京大学総合研究博物館資料部植物部門所蔵 / Department of Botany, UMLIT

アオイ科ワタ属の一種
Gossypium birsutum L. (Malvaceae)
 Ogasawara Isles. Date unknown. S. Kodama collection.
 小笠原諸島栽培。日付はないが 1930 年代とみられる。
 Cultivated in Ogasawara Islands, Tokyo, Japan. Supposedly collected in the 1930s.



アヤメ科アヤメ属の一種 (*Iris variegata*)
 ゲオルク・ディオニシウス・エーレト／一七六四年／ヴェラム紙に鉛筆、インキ、水彩／
 二五三×一六六／チャーチ・コレクション

アヤメ属 (*Iris*) は約二百五十種が、主に北半球の温帯地域に分布する。大型の花をつけ、色彩も多様なことから、多くの栽培品種が観賞用に作出されている。本図に示されるもの (*Iris variegata*) は、主にヨーロッパに分布する種で、春に黄色に茶色のストライプが入った外花被片と黄色い内花被片をもつ花を開花させる。主要な栽培品種群の「ジャーマンアイリス」の交雑親のひとつといわれる。地表に近くに視点を設定するだけで、植物が大きく見える。エーレトは、単なる植物画でなく、絵画として自律する作品制作に取り組んでいる。



アヤメ科アヤメ属の一種
Iris variegata L. (Iridaceae)
 Romania: Transilvania, distr. Cluj., alt. 400m. 2 Jun., 1946 coll. E. Ghişa.

Iris variegata (Variegated Iris, Iridaceae)
 Georg Dionysius Ehret / 1764 / Watercolour, ink and pencil on vellum / 253×166 / Church Collection

The genus *Iris* comprises about 250 species, and is distributed in temperate zones of the northern hemisphere. Because of its large flowers and its variation in colours, many cultivated forms have been produced for ornamental use. Painted here is *Iris variegata*. It is distributed throughout Europe and said to be a parent of the main cultivar German irises. *Iris variegata* bears flowers with yellow outer perianth with brown stripes and yellow inner perianth. By setting the point of view just above the ground to make the plant look larger, Ehret's work became something more than a botanical illustration – a work that is autonomous as a painting.



東京大学総合研究博物館資料部植物部門所蔵 / Department of Botany, UMDUT

ツバキ科ナツツバキ属の一種
Stewartia malacodendron L. (Theaceae)
 U.S.A. Florida: Calhoun County. 7 Apr. 1963 coll. R. K. Godfrey No. 62701.



Stewartia malacodendron.
STEWARTIA.
Catob. cor. 3. p. 13. tab. 13.
 Linn: Nov: Gen:
 G. D. Ehret. pinxit 1764

ツバキ科ナツツバキ属の一種 (*Stewartia malacodendron*)
 ゲオルク・ディオニシウス・エーレト / 一七六四年 / ヴェラム紙に鉛筆、インキ、水彩 / 四二〇×二八〇 / チャーチ・コレクション

ナツツバキ属 (*Stewartia*) は主に落葉性の木本で、約三十種があり、中国・日本と太平洋を遠く隔てた北アメリカ東南部に隔離分布する。日本名の「夏椿」は、椿(ヤブツバキ)が冬に花を開くのに対し、夏に花が咲くことにちなむ。本図に示されるもの (*Stewartia malacodendron*) は、北アメリカ南東部に分布する二種のうちのひとつで、春から夏にかけて直径六から九センチメートルの白い花を咲かせ、英語名を「シルク肌のツバキ」という。満開の花をつけた枝とは別に、蕾の枝と種子を描き加えることで、学術的な性格を有する植物画としている。博物学者カール・フォン・リンネ (一七〇七—一七七八) によって名づけられた属名の「*Stewartia*」は、オーガスタ妃がキューの始まりとなる植物園を開くときに助力したビュート伯爵ジョン・スチュアート (一七一三—一七九二) に由来する。ビュート伯は画家エーレトのパトロンでもあった。

Stewartia malacodendron (Silky Camellia, Theaceae)
 Georg Dionysius Ehret / 1764 / Watercolour, ink and pencil on vellum / 420×280 / Church Collection

The genus *Stewartia* is a deciduous tree, which comprises about 30 species. It is separately distributed in both the Old and New world: East Asia (China and Japan) and southeastern North America. Its Japanese name “Natsu-Tsubaki” derives from the fact that *Stewartia* blooms in summer in contrast to *Camellia japonica* (Tsubaki) that blooms in winter. *Stewartia malacodendron*, illustrated here, is one of the two species that grow in the southeast region of North America. This *Stewartia malacodendron*, called “Silky Camellia,” bears white flowers with a diameter of 6 to 9 centimetres from spring to summer. By drawing a twig with a flower bud as well as seeds alongside the flowers in full bloom, this botanical painting presents an academic nature. Carl von Linné (1707-1778) named the genus *Stewartia* from John Stuart (1713-1792), 3rd Earl of Bute, who helped Augusta of Saxe-Gotha, the Dowager Princess of Wales, to develop Kew Gardens. The Earl of Bute was also a patron of German botanical artist Georg Dionysius Ehret.



ユリ科チューリップ属の栽培品種 (*Tulipa Bisard Adelaar*)
 ゲオルク・ディオニシウス・エーレット / 一七四〇年 / ヴェラム紙に鉛筆、インキ、水彩 /
 四八四×三二三 / チャーチ・コレクション

ユリ科チューリップ属 (*Tulipa*) は中央アジアから北アフリカに約百五十種が分布する。それらのなかで、観賞用に栽培されるのは二十種程度である。重要な観賞用植物であるチューリップには、これまでに数々の栽培品種が作出されており、その数は六千五百種にも上ると言われる。現在、観賞に利用される栽培品種は、多くの野生種の交雑から人工的に作出されたものが大半である。チューリップ特有の長く伸びる茎を大胆に裁ち、見事な構図を完成させている。その発想には後のシュルレアリスムに通じるものがある。



東京大学総合研究博物館資料部植物部門所蔵 / Department of Botany, UMLT

ユリ科チューリップ属の栽培品種
Tulipa gesneriana L. (Liliaceae)
 Cult. Japan: Tokyo, Koishikawa Botanical Garden. 10 Apr. 1877 coll. J. Matsumura.
 東京大学大学院理学系研究科附属植物園 (小石川植物園) 植栽。
 Cultivated at Botanical Gardens, Koishikawa.

Tulipa 'Bisard Adelaar' (Tulip, Liliaceae)
 Georg Dionysius Ehret / 1740 / Watercolour, ink and pencil on vellum / 484×323 / Church Collection

The genus *Tulipa* comprises about 150 species. The species are distributed from Central Asia to North Africa. About 20 species are cultivated as ornamental plants. Because of their significant ornamental value, over 6,500 cultivars have been produced. Most of the cultivated plants for ornamental use today are produced through artificial crossing of wild species. The illustration achieves stunning composition by boldly cutting the elongated stalks that are characteristic of tulips, in a manner sharing some similarity with Surrealism.



パンノキ (*Artocarpus altilis* - *Artocarpus incisus*)
 ジャネット・ハットン／一九世紀初頭／紙に水彩／四五五×五五五

クワ科パンノキ属 (*Artocarpus*) には東南アジアからポリネシア・メラネシアに分布する約四十五種が含まれる。描かれているものは、和名を「パンノキ」という。ニューギニア原産と推測され、常緑性の木本で、高さ十五メートルほどになり、羽状に分裂する大きな葉をもつ。多数の大きな葉を繁らせることから、熱帯地方では日陰樹として公園や庭園に植栽され、街路樹にも利用される。同じ枝に雌雄で異なる花をつけ、雄花は細長い雄花序に、雌花は球形の雌花序につく。果実は直径十から三十センチメートルほどの球形で、蒸し焼きや丸焼き、あるいは薄切りにして焼いて食用とする。ハットン夫人(一八〇二年から一八二四年に活躍)は東インド会社社員の妻で、ペナンとカルカッタに居住し、インドとマレーシアの熱帯植物とりわけ果実をよく描いた。紙面を覆い尽くすようなパワフルな表現を特徴とする。芸術的な表現力と学術的な解説力を併せもっており、植物画として模範的である。

Artocarpus altilis (as *Artocarpus incisus*) (Breadfruit, Moraceae)
 Janet Hutton / Early 19th century / Watercolour on paper / 455×555

The genus *Artocarpus* comprises about 45 species that are widely distributed from Southeast Asia to Polynesia and Melanesia. Illustrated here is *Artocarpus altilis*, believed to be native to New Guinea. This large evergreen tree that grows to 15 metres tall, has large pinnately-lobed leaves. Since *Artocarpus altilis* bears a great number of large leaves, they are often planted in parks, gardens and along the streets as shade trees. It bears male and female flowers on the same tree. While male flowers emerge on cylindrical inflorescence, female flowers emerge on round inflorescence. Its ball-shaped fruit has a diameter of 10 to 30 centimetres, and may be eaten whole roasted or thinly sliced, then baked. Janet Hutton (*fl.* 1802-1824), wife of an East India Company servant, lived in Penang and Kolkata. She drew many watercolours of tropical plants, particularly fruits, in India and Malaysia. Characterized by her energetic illustration that would almost fill entire plates, her botanical painting was blessed both with artistic expression and academic precision.



「果実の王様」と言われるドリアンである。その仲間であるドリアン属 (*Durio*) は、以前はパンヤ科に含まれていたが、現在はアオイ科に分類される。ドリアン属はマレー半島で約三十種が知られるが、食用果実として栽培されるのは本図のもの (*Durio zibethinus*) だけである。高さ二十から三十メートルに達する高木で、黄白色の花をもつ。果実は全周が硬い刺に覆われ、直径二十から三十センチメートル、重さ一から五キログラムにもなる。成熟すると強烈な臭いを発するが、種子の周囲を被う軟らかな種衣(仮種皮)はバナナやバナナなどを複合した香りで美味である。花弁と蕾、果実とその内部構造、幹と枝葉などが、ひとつひとつ言葉で解説するかのよう絵解きされている。植物画家は、また植物学者でなくてはならない。

ドリアン (*Durio zibethinus*)
 ジャネット・ハットン／一九世紀初頭／紙に水彩／四五四×五五八

Durio zibethinus (Durian, Malvaceae)
 Janet Hutton / Early 19th century / Watercolour on paper / 454×558

Durio zibethinus or durian, also known as “the king of fruits,” belongs to the *Durio* genus. The genus was long included in the family Bombacaceae, but is now placed in the family Malvaceae. *Durio* comprises about 30 species that grow in Malaysia. *Durio zibethinus*, illustrated here, is the only species that is cultivated as edible fruit. This tall tree grows to 20-30 metres tall, and bears pale yellow flowers. Covered with hard spikes, the fruit is 20-30 centimetres in diameter and weighs 1-5 kilograms. The mature durian has an intense odour, but the flavour of the custard-like arils that cover the seed is described as a mixture of vanilla and banana, and tastes good. Petals, buds, the fruit and its inner structure, stems, and foliage are all illustrated with as much detail as if they were described in words. A botanical artist must be a botanist at the same time.



オオミヤシ (*Lodoicea maldivica* - *Cocos Maldivica*)
 ジョージ・フィンレイソン / 一九世紀初頭 / 紙に水彩 / 五三四×三六六
 セイシェル諸島に特産し、高さ三十メートルになるヤシ科の高木で、オオミヤシ属は本種のみからなる。和名では「フタゴヤシ」と呼ばれることもある。花が咲いてから果実が熟すまで六年から七年かかる。果実は直径四十から五十センチメートル、重さ十五から三十キログラムにもなる。種子は植物の中で最大といわれ、二つに分かれた特異な形をしている。発芽まで二年を要するという。「ウミヤシ」、「ラヴナツ」、「ダブルココナツ」、「セイシエルナツ」などいくつもの英名がある。単純素朴な表現であり、絵画的な技巧に欠ける。本図を描いたジョージ・フィンレイソン(一七九〇—一八二三)はスコットランド生まれの博物学者で探険家。

Lodoicea maldivica (as *Cocos Maldivica*) (Coco-de-Mer, Double Coconut, Arecaceae)
 George Finlayson / Early 19th century / Watercolour on paper / 534×366

The sole species of the *Lodoicea* genus, *Lodoicea maldivica* belongs to the Palm family (Arecaceae). It is endemic to the islands of the Seychelles. It grows to 30 metres tall. The fruit, 40-50 centimetres in diameter, weighs 15-30 kilograms, and requires 6 to 7 years to reach maturity. It contains the largest seed in the plant kingdom, which has a peculiar two-pronged shape and requires 2 years to germinate. Its English common names include "Sea Coconut," "Love Nut," "Double Coconut," and "Seychelles Nut." The painting is rendered in a simple style, which lacks artistic technique. George Finlayson (1790-1823) was a Scottish naturalist and traveller.



未詳 (Garootang tango)

マヌーラル / 一九世紀初頭 / 紙に水彩 / 四七七×二九三 / パリー・コレクション

所属不明。常緑で互生する全縁の葉や刺で全面が被われ、種衣をもつように描かれた果実は、ムクロジ科のランブータン属 (*Nephelium*) か、その近縁属の一種のように見える。当時、イギリス人はインド等の南アジアで現地の画工を雇い、植物画法を教え、彼らに土地の動植物などを描かせていた。これらの画工らは後に「カンパニー派」と呼ばれ、描かれた絵は「カンパニー画」と呼ばれる。「カンパニー」とは東インド会社のこと。本図は、左下のベルシャ語サインより、カンパニー派のインド人画工でアズイムアーバード (パトナ) 在住のマヌーラルの手になるものであることがわかる。パリー・コレクションとは、一七九六年から一八〇三年にかけてカルカッタで会計関係の仕事をし、一八〇七年から一八一一年にかけてスマトラに居住していたリチャード・パリーの収集による、インド人画工の絵のコレクション。パリーは現地でインド人画工らに土地の動植物の絵を描かせていた。

Garootang tango

Manu Lal / Early 19th century / Watercolour on paper / 477×293 / Parry Collection

The plant illustrated might be a species of *Nephelium* or a related genus, as evidenced by the alternate, evergreen, entire leaves and the densely prickly, arillated fruit. In this time members of the East India Company hired local painters and taught them the technique of animal and botanical illustration. They were also commissioned the painters to capture images of local animals and plants. The work of these artists was later named Company school, and their works are known as Company painting. From the signature in Persian writing on the lower left, we infer that this illustration was drawn by Manu Lal of the Company school, an inhabitant of Azimabad (Patna). The Parry Collection is a collection of works by Indian artists assembled by Richard Parry, who worked in Kolkata as an accountant from 1796 to 1803, before living in Sumatra from 1807 to 1811. Parry hired Indian artists to draw local animals and plants.



ニクズク科クネマ属の一種 (*Knema linifolia* - *Myristica longifolia*)
 マヌーラル / 一九世紀初頭 / 紙に水彩 / 四七五×二八六

ニクズク科クネマ属 (*Knema*) はインドマレーシア地域に分布する。薬用植物とされる種、種子から油を採る種など、約九十種が存在する。本図に描かれているもの (*Knema linifolia*) は高さ二十メートルに達する高木で、葉は長さ二十四から四十センチメートルになる。果実は長さ二・五から四センチメートルで、赤色の種衣 (仮種皮) が発達する。中国 (雲南西南部)、ミャンマー、インド東北部、ベンガラデッシュに分布する。ニクズク科には香辛料として有名なニクズク (ナツメグ) が含まれる。カンパニー派のインド人画工マヌーラルの手になるもので、力強い表現に特徴がある。右下にペルシャ語のサインが確認できる。

Knema linifolia (as *Myristica longifolia*) (Myristicaceae)
 Manu Lal / Early 19th century / Watercolour on paper / 475×286

The genus *Knema* is distributed in the Indo-Malaysian region. It comprises about 90 species. Some are used for medicinal purposes, and others are cultivated for extracting oil from the seeds. *Knema linifolia* is a tall tree that grows to 20 metres tall and has leaves 24-40 centimetres long. It bears 2.5-4 centimetre long fruit that develop a red aril. It is distributed in China (southwest Yunnan), Myanmar, northeast India, and Bangladesh. The family Myristicaceae includes *Myristica fragrans*, famous as nutmeg spice. Characterized by its energetic expression, this is a work by Manu Lal who was a member of the Company school. He left his signature in Persian on the bottom-right corner.



ハス科ハス属 (*Nelumbo*) の多年生水生植物。本図に表されているもの (*Nelumbo nucifera*) はインド原産で、くびれを持った地下茎を地中に伸ばし、長い葉柄を伴った円形の盾状の葉をつけ、夏に淡紅色の花をつける。地下茎(いわゆる「蓮根」)は広く食用とされている。種子や花後に肥大した花托もまた食用となる。ハスは仏教やヒンズー教において象徴的な植物とされ、絵画や彫刻のモチーフとして、しばしば用いられる。そのためばかりでもなからうが、本図は東洋的な雰囲気漂わせている。葉の裏と表を一図中に表現するための構図的な配慮が、このような大胆な構成を生んだのであろう。



東京大学総合研究博物館資料部植物部門所蔵 / Department of Botany, UNCT

ハス科ハス属ハス
Nelumbo nucifera Gaertn. (Nelumbonaceae)
 Cambodia: paddy field on the Route 63 toward the Tonle Sap Lake.
 27 Aug. 2010 coll. J. Shibata No. 0002.
 3枚組標本。
 A set of three sheets.

Nelumbo nucifera (as *Nelumbo speciosa*) (Lotus, Nelumbonaceae)
 Unknown artist / Early 19th century / Watercolour and pencil on paper / 468×358

The genus *Nelumbo* is a perennial aquatic plant. Illustrated here is *Nelumbo nucifera*, which is native to India. It has narrow stems (rhizomes) under the surface of the ground. It has circular leaves with long petioles and bears pale pink flowers in summer. The swollen receptacles (thickened part of a stem from which the flower organs grow), the seeds as well as lotus rhizomes are edible. *Nelumbo* holds a symbolic status in Buddhism and Hinduism, often depicted in paintings and sculptures. This may not be the only reason, but this illustration has an oriental atmosphere. This bold composition captures both the front and underside of the leaves in a single plate.



モクレン科モクレン属の一種 (*Magnolia - Talauma*)
 逸名画工／一九世紀初頭／紙に水彩、鉛筆／五七七×三七六／パリ・コレクションか
 モクレン科モクレン属 (*Magnolia*) は約二百二十種を含み、北米東部、中米、西インド諸島および東アジア、東南アジアに分布する。園芸では属名を音読みした「マグノリア」と総称され、交配種も作られている。属名はフランスのモンペリエの植物学者ピエール・マニョール(一六三八―一七一五)に因んで名づけられた。図に描かれた植物は、花被片の一部が葉化している。カンパニー派の一員であるインド人画工の手になる。

Magnolia (as *Talauma*) (Magnoliaceae)

Unknown artist / Early 19th century / Watercolour and pencil on paper / 577×376 / Probably from the Parry Collection

The genus *Magnolia* comprises about 220 species. The species are distributed in eastern North America, Central America, the West Indies, East Asia, and Southeast Asia. Generally known as Magnolia in horticulture, numbers of hybrid species have been developed. The genus *Magnolia* was named after Pierre Magnol (1638-1715), a French botanist from Montpellier. Part of the perianth of the painted plant has transformed into leaf-like phyllodes. This is a work by an Indian artist who was a member of the Company school.



スイレノ科スイレノ属の一種 (*Nymphaea rubra*)
 逸名画工／一八〇〇年頃／紙にグアッシュ／五三三×三七一／ロクスバラ・コレクション

スイレノ科スイレノ属 (*Nymphaea*) には約六十種が存在する。汎世界的に分布する多年生水生植物である。本図に示されているもの (*Nymphaea rubra*) は東南アジア、マレーシア、インドネシア、インド、スリランカの原産で、観賞用植物として栽培される。インドでは若い花柄や種子が食用に供されることもある。英語名を「インド紅睡蓮」という。スコットランド人植物学者ウィリアム・ロクスバラ (一七五一—一八二五) が『インド植物誌』のためにインド人の画工に描かせたもの。同書は一八三二年に刊行され、本図を基にした図版は第二巻の五七七頁を飾ることに なった。なお、ロクスバラがインド人画工に描かせた絵には、画工の名前が入って いるものが存在しないという。

Nymphaea rubra (Indian Red Waterlily, Nymphaeaceae)
 Unknown artist / ca. 1800 / Gouache on paper / 523×371 / Roxburgh Collection

The genus *Nymphaea* comprises about 60 species. It is a perennial, aquatic plant distributed globally. *Nymphaea rubra*, illustrated in this plate, is native to Southeast Asia, Malaysia, Indonesia, India and Sri Lanka. It is cultivated as an ornamental plant, while its peduncles and seeds are also valued as food in India. It is known as Indian Red Waterlily. This is the work of an Indian illustrator, commissioned by Scottish botanist William Roxburgh (1751-1815) for *Flora Indica*. It appeared on page 577 in the second edition of *Flora Indica* published in 1832. None of the paintings Roxburgh commissioned from Indian illustrators are signed.



*ピワモドキ科ピワモドキ属の一種 (*Dillenia speciosa*)
逸名画工／一八〇〇年頃／紙にインク、水彩／五二〇×三七〇／ロクスバラ・コレクション

ピワモドキ科ピワモドキ属 (*Dillenia*) は約六十種を含み、インドからオーストラリアにかけて分布する。本図に描かれているもの (*Dillenia speciosa*) はその一種で、現在は同属のピワモドキ (*Dillenia indica*) と同種とされている。中国 (雲南)、東南アジア、マレーシア、インドネシア、インド、スリランカに分布する。常緑高木で高さ十五メートルに達する。花は直径十五から二十センチメートルになり、五枚の花弁と多数の雄蕊 (おしべ) があり、六から八月に咲く。果実はピクルスや漬物チャツネに利用する。ゾウ、サル、シカなどの野生動物にとっても、貴重な食料である。英語名を「象リンゴ」という。ウィリアム・ロクスバラが『インド植物誌』のためにインド人の画工に描かせたもの。説明的な描写に徹するあまり、三次元的な奥行きを欠いたものになる、とは植物画によく見られる傾向である。



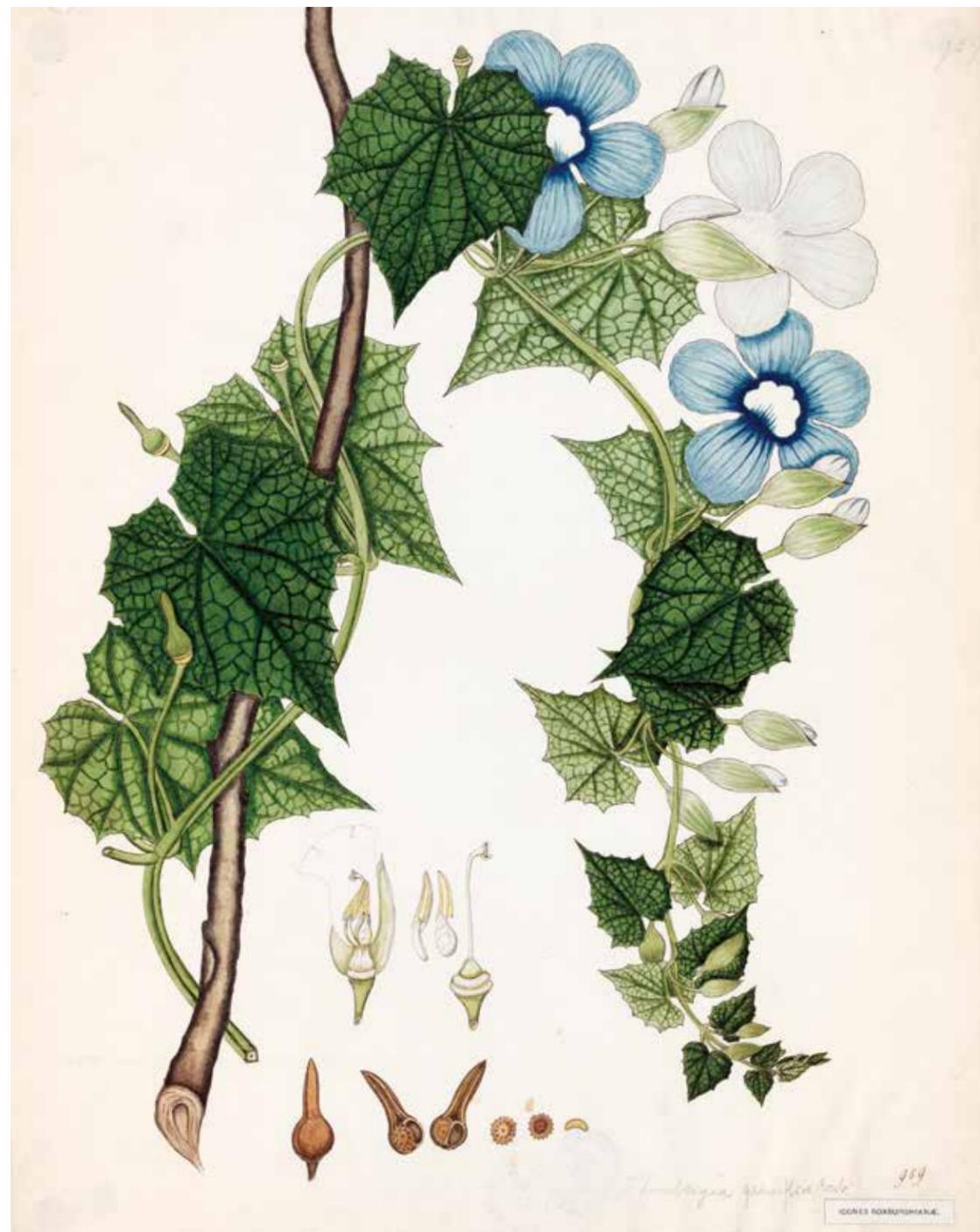
東京大学総合研究博物館資料部植物部門所蔵 / Department of Botany, UMLT

ピワモドキ科ピワモドキ属ピワモドキ
Dillenia indica L. (Dilleniaceae)
Cult. Botanical Garden Singapore. 11 Aug. 1981 coll. S. Kobayashi & M. Sugiyama No. 3042.

**Dillenia speciosa* (Elephant Apple, Chulta, Dilleniaceae)

Unknown artist / c. 1800 / Watercolour and ink on paper / 520×370 / Roxburgh Collection

The genus *Dillenia* comprises about 60 species, and is distributed from India to Australia. *Dillenia speciosa* is a species of the genus native to China (Yunnan), Southeast Asia, Malaysia, Indonesia, India and Sri Lanka. This evergreen tree grows to 15 metres tall and bears flowers from June to August. The flowers are large, 15 to 20 centimetres in diameter, with five petals and numerous stamens. Its fruit is often pickled or used as chutney. It is also a main source of food for wild animals, such as elephants, monkeys, and deer. It is commonly known as Elephant Apple. This is one of the works that William Roxburgh commissioned from Indian illustrators for *Flora Indica*. The tendency of botanical illustration is to appear rather two-dimensional but it faithfully and descriptively depicts flowers with great detail.



*キツネノマゴ科ヤハズカズラ属の一種 (*Thunbergia grandiflora*)
 逸名画工／一八〇〇年頃／紙にインク、水彩／四六五×三六四／ロクスバラ・コレクション
 キツネノマゴ科のつる植物で、中国、東南アジア、インド、ネパールに分布する。三角状の常緑の葉をもち、花は直径八センチメートルほどになる。観賞用に栽培され、また広く野生化している。本種が分類されるヤハズカズラ属 (*Thunbergia*) には約九十種があり、旧世界の熱帯に広く分布する。属名は、日本の植物を研究し最初の『日本植物誌』などを著すとともに、スリランカや喜望峯などの植物を研究したカール・ペーター・ツェンベルク (一七四三—一八二八) にちなむ。ウィリアム・ロクスバラが『インド植物誌』のためにインド人の画工に描かせたもの。

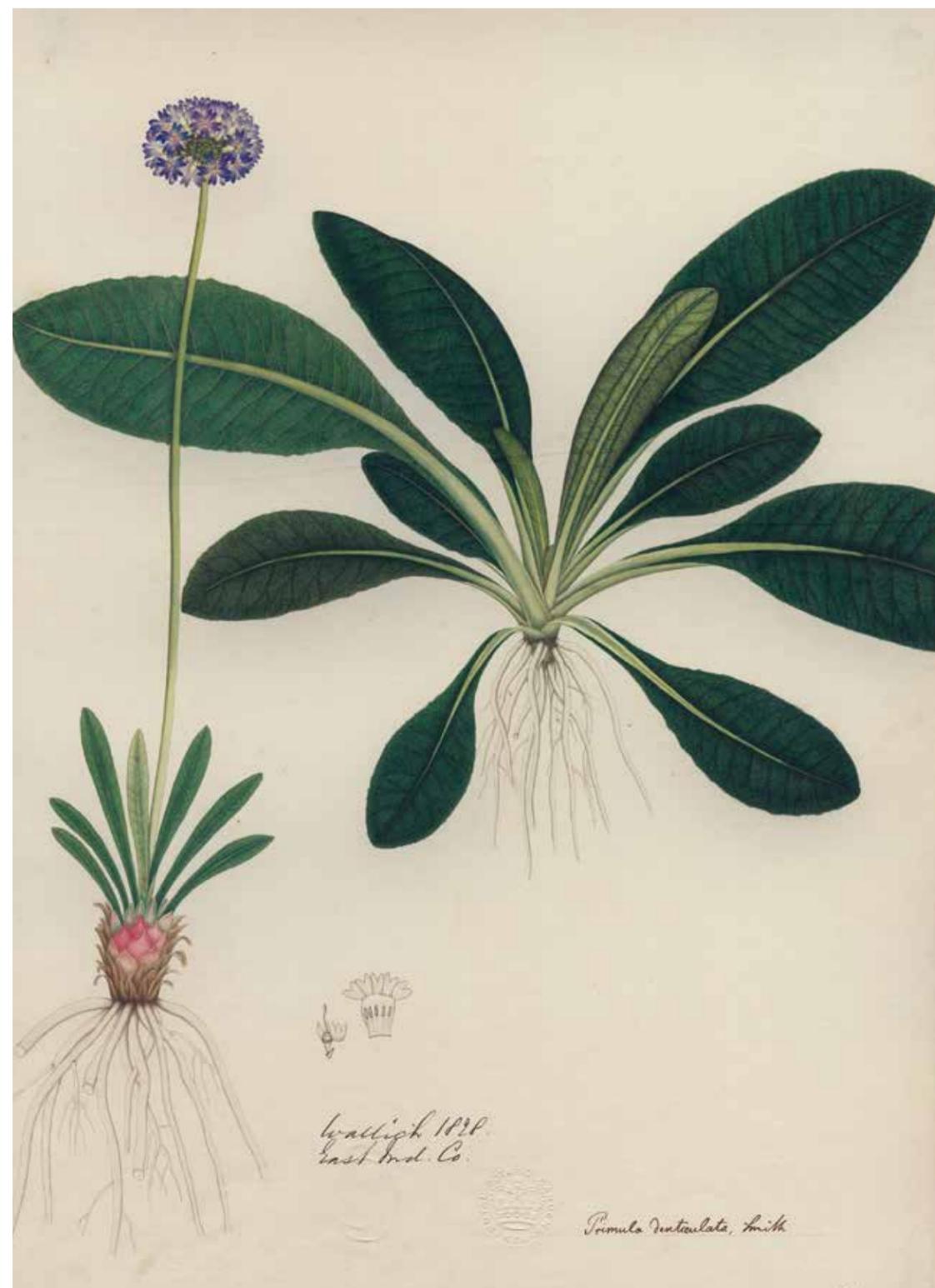


東京大学大学院理学系研究科附属植物園所蔵 / Botanical Gardens, Koshikawa

キツネノマゴ科ヤハズカズラ属の一種
Thunbergia grandiflora Roxb. (Acanthaceae)
 Bhutan. Samchi Distr. On the west side of the Charmurchi River., alt. 300m.
 22 Jun., 1990 coll. J. R. I. Wood No. 7266.
 エジンバラ植物園からの交換標本。
 Exchanged from Royal Botanical Garden Edinburgh, UK.

**Thunbergia grandiflora* (Bengal Clock Vine, Acanthaceae)
 Unknown artist / c. 1800 / Watercolour and ink on paper / 465×364 / Roxburgh Collection

Thunbergia grandiflora is an evergreen vine in the family Acanthaceae. It is native to China, Southeast Asia, India and Nepal, but also widely cultivated as an ornamental plant. It bears evergreen triangular leaves, and flowers with a diameter of 8 centimetres. The genus *Thunbergia* comprises about 90 species, widely distributed in the tropics of the Old World. The name of this genus commemorates Swedish botanist Carl Peter Thunberg (1743-1828). Thunberg studied Japanese plants, producing the first *Flora Japonica*, and travelled to Ceylon (current Sri Lanka) and the Cape of Good Hope to make observations and collections of plants. This illustration was made for *Flora Indica* by an Indian artist commissioned by William Roxburgh.



サクラソウ科サクラソウ属の一種 (*Primula denticulata*)
 逸名画工 / 「一八二八年東インド会社」と記載 / 紙に鉛筆、水彩 / 五〇三×三七二 /
 ウォーリック・コレクション

サクラソウ属 (*Primula*) は約五百種があり、主に北半球の温帯地域に分布する。本種 (*Primula denticulata*) は多年草で、明るい草地に生え、ヒマラヤ、チベット南部、ミャンマー北部にかけて分布する。根出葉の中心から細長い花茎を伸ばし、先に球状の花序をつける。花はピンク色から紫色 (稀に白色) で、花冠の中央部は黄色を呈する。「タマザキサクラソウ」の和名があり、観賞用に栽培される。全形がドラムの撥に似たところがあり、「ドラムバチサクラソウ」の英名がある。構図、彩色ともに素晴らしい出来栄の植物画である。ナサニエル・ウォーリック (一七八六―一八五四) はデンマーク生まれの医者で植物学者。ウィリアム・ロクスバラと同じく、多くのインド人画工に植物画を描かせた。画工の名前が記されなかったロクスバラ・コレクションとは異なり、ウォーリックの監督の下に描かれた絵にはインド人画工の名前が見つかるものがあるが、本図の場合は不明。



東京大学大学院理学系研究科附属植物園所蔵 / Botanical Gardens, Koshikawa

サクラソウ科サクラソウ属の一種
Primula denticulata Smith (Primulaceae)
 Bhutan: Paro, alt. 2350m. 10 Apr. 1966 coll. K. Nishioka No. 5460.
 ブータンで農業指導を行った西岡京治の採集品。
 Collected by Keiji Nishioka, who taught agriculture in Bhutan.

Primula denticulata (Drumstick Primula, Primulaceae)

Unknown artist / Bears the inscription: "1828 East India Company" / Watercolour and pencil on paper / 503×372 / Wallich Collection

Primula denticulata is a perennial plant in the family Primulaceae. It can be found in the open woodlands of the Himalayas, southern Tibet, and northern Myanmar. Upright stems bearing a ball of inflorescence grow from the centre of basal rosette leaves. Its corolla ranges in colour from pink to violet (occasionally white) with yellow in its centre. The genus *Primula* comprises about 500 species, mainly distributed in the temperate regions of the northern hemisphere. It is cultivated as an ornamental plant. As the plant gives the appearance of a drumstick, it is called Drumstick Primula. The careful application of colours in a well-ordered composition makes this botanical illustration quite exceptional. Nathaniel Wallich (1786-1854) was a Danish medical doctor and botanist, who also commissioned many Indian artists to paint botanical illustrations as Roxburgh did. Whereas the artists' name was not inscribed in works from the Roxburgh Collection, they sometimes were in the work of Indian artists directed by Wallich. However, the author of this work is unknown.



東京大学大学院理学系研究科附属植物園所蔵 / Botanical Gardens, Koishikawa

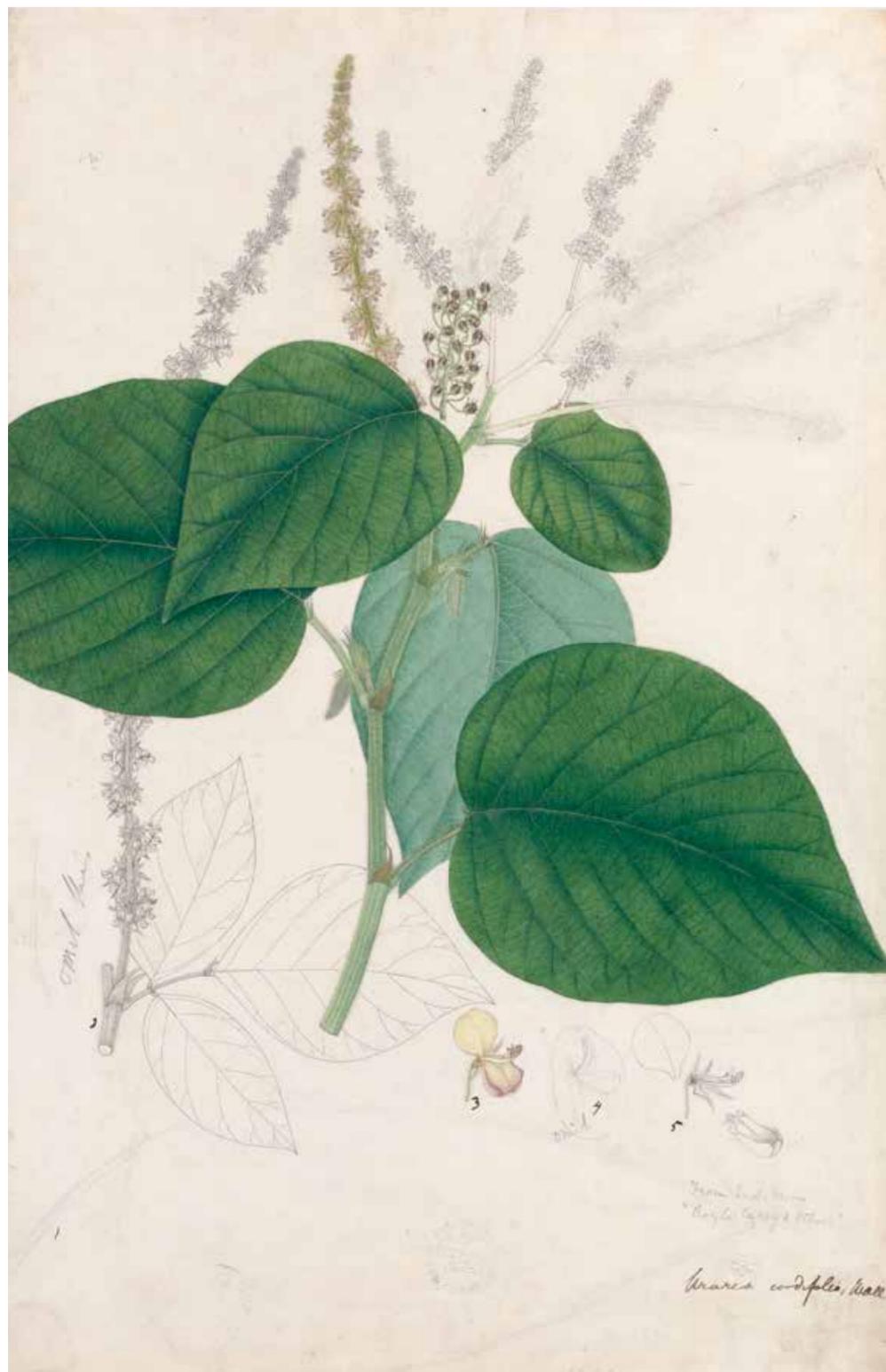
キョウチクトウ科ケロペギア属の一種
Ceropogia longifolia Wall. (Apocynaceae)
 Nepal, Godavari, Kathmandu Valley, alt. 1600m. 30 Jul. 1965 coll. A.D. Schilling
 No. 581.
 イギリス・キュー王立植物園からの交換標本。
 Exchanged from Royal Botanic Gardens, Kew.



キョウチクトウ科ケロペギア属 (*Ceropogia*) に分類される。同属には約百六十種があり、主にアラビアからアフリカにかけて分布する。つる性草本植物で、観賞用に栽培されるもの、塊茎が食用にされるものなどある。本種は、中国(雲南)、チベット、ミャンマー、インド、ネパールに産し、花は紫色を帯び、長さ二から四センチメートルほどになる。花冠裂片の先は線形に二裂し、複花冠の裂片は線形で直立する。カンパニー派を代表する一人であるヴィシュヌバサウドは、カルカッタ植物園で働いていたインド人画家。カルカッタの画工らのなかでも最も有能であり、ウォーリックのネパール、ビルマへの植物遠征にも同行した。

Ceropogia longifolia (Ceropogia, Apocynaceae)
 Vishnupersaud / Early 19th century / Gouache and pencil on paper / 510x350 / Wallich Collection

Placed in the genus *Ceropogia*, which comprises about 160 species and is mainly distributed in Arabia and Africa. Some of the species are cultivated as ornamental plants, while others have edible tubers. This species is distributed in China (Yunnan), Tibet, Myanmar, India, and Nepal. It bears violet flowers with a diameter of 2 to 4 centimetres. The corolla is linearly divided into two lobes, and the linear lobe of the paracorolla grows upright. Vishnupersaud, an Indian artist who worked at the Calcutta Botanic Garden, was a prominent figure of the Company school. Vishnupersaud was the most skilful and prolific artist in Calcutta, and accompanied Wallich on his botanical journeys to Nepal and Burma.



*マメ科ウラリア属の一種 (*Uraria cordifolia*)

ヴィシュヌバサウド／一九世紀初頭／紙に鉛筆、水彩／五三四×三六〇／ウォーリック・コレクション(ロイル、キャリー)他のコレクションとして登録

低地の日当たりのよい斜面や道路脇などに生えるマメ科の低木で、高さ四十センチメートルから一メートルほどになる。中国(広西、貴州、雲南)、東南アジア、インドネシア、インドに分布する。葉は一小葉からなる。図中には線画で三小葉からなる葉が描かれている。枝先に花序をつけ、花は淡赤色から白色で、長さ五から六ミリメートルである。果実は二または三節からなる。ウラリア属(*Uraria*)には旧世界の熱帯に分布する二十種ほどが分類される。本図は、ナサニエル・ウォーリックがヴィシュヌバサウドに描かせたものであることが後に判明したが、一九世紀にキューのコレクションとなった際、外科医で博物学者のジョン・フォーブス・ロイル(一七九八―一八五八)、宣教師ウィリアム・キャリー(一七六一―一八三四)他のコレクションとして誤って台帳に登録された。

**Uraria cordifolia* (Fabaceae)

Vishnupersaud / Early 19th century / Watercolour and pencil on paper / 534×360 / Wallich Collection (listed as Royle, Carey & others)

Uraria cordifolia, a shrub 40 centimetres to one metre tall, is found on well-exposed slopes and roadsides. It is distributed in China (Guangxi, Guizhou, Yunnan), Southeast Asia, Indonesia, and India. It has simple leaves, and the leaf of the line drawing has three leaflets. It has pale red to white flowers with a diameter of 5 to 6 centimetres at the apical part of the stem. It bears fruit with 2 or 3 segments. The genus *Uraria* comprises 20 species that are native to the tropics of the Old World. When the work became part of the Kew Collection in the 19th century, it was accidentally registered as a collection of British naturalist John Forbes Royle (1798-1858) and Baptist missionary William Carey (1761-1834). Later it was found that Nathaniel Wallich commissioned this work from Indian artist Vishnupersaud.



アカネ科カギカズラ属の一種 (*Uncaria scandens* - *Uncaria extensa* / *Uncaria pilosa*)

(ゴラシャンド／一九世紀初頭／紙に鉛筆、水彩／五〇八×三二七／ウオーリック・コレクション (ロイル、キャリー他のコレクションとして登録))

アカネ科カギカズラ属 (*Uncaria*) のつる性植物で、他物に絡み伸長する。中国 (広東、広西、海南、四川、雲南、チベット) に分布する。花は淡黄色、ときにピンク色を帯び、多数が直径二・五から三センチメートルの球形の花序に集まってつく。カギカズラ属は熱帯に広く分布し、約四十種がある。本種はもちろん、多くの種が薬用利用される。属名はラテン語の「鉤」に由来する。ゴラシャンドはヴィシヌヌパサウドと同じく、カルカッタ植物園で働いていたインド人画家。

Uncaria scandens (as *Uncaria extensa*, later emended to *Uncaria pilosa*) (Rubiaceae)

Gorachand / Early 19th century / Watercolour and pencil on paper / 508×317 / Wallich Collection (listed as Royle, Carey & others)

The illustrated vine plant is one of the species of the genus *Uncaria* that grows by clinging around a support. It is native to China (Guangdong, Guangxi, Hainan, Sichuan, Yunnan, and Tibet). It has a spherical inflorescence that bears pale yellow (occasionally pink) flowers with a diameter of 2.5 to 3.5 centimetres. The genus *Uncaria* comprises about 40 species and is widely distributed in tropical regions. Many species, including this plant, are cultivated for medicinal use. The name of the genus derives from the Latin word *uncus* ("hook?"). Gorachand was an Indian artist who worked for the Calcutta Botanical Garden, as Vishnupersaud did.



東京大学大学院理学系研究科附属植物園所蔵 / Botanical Gardens, Koshikawa

キョウチクトウ科ラフィステマ属の一種
Raphistemma pulchellum Wall. (Apocynaceae)
 C. Nepal: northeast of Yatman, Gokarna Forest. 22 Sep. 1963 coll. H. Hara, H. Kanai & S. Kurosawa No. 6302640.
 第二次東ヒマラヤ植物調査による。
 From the second expedition in the Eastern Himalayas.

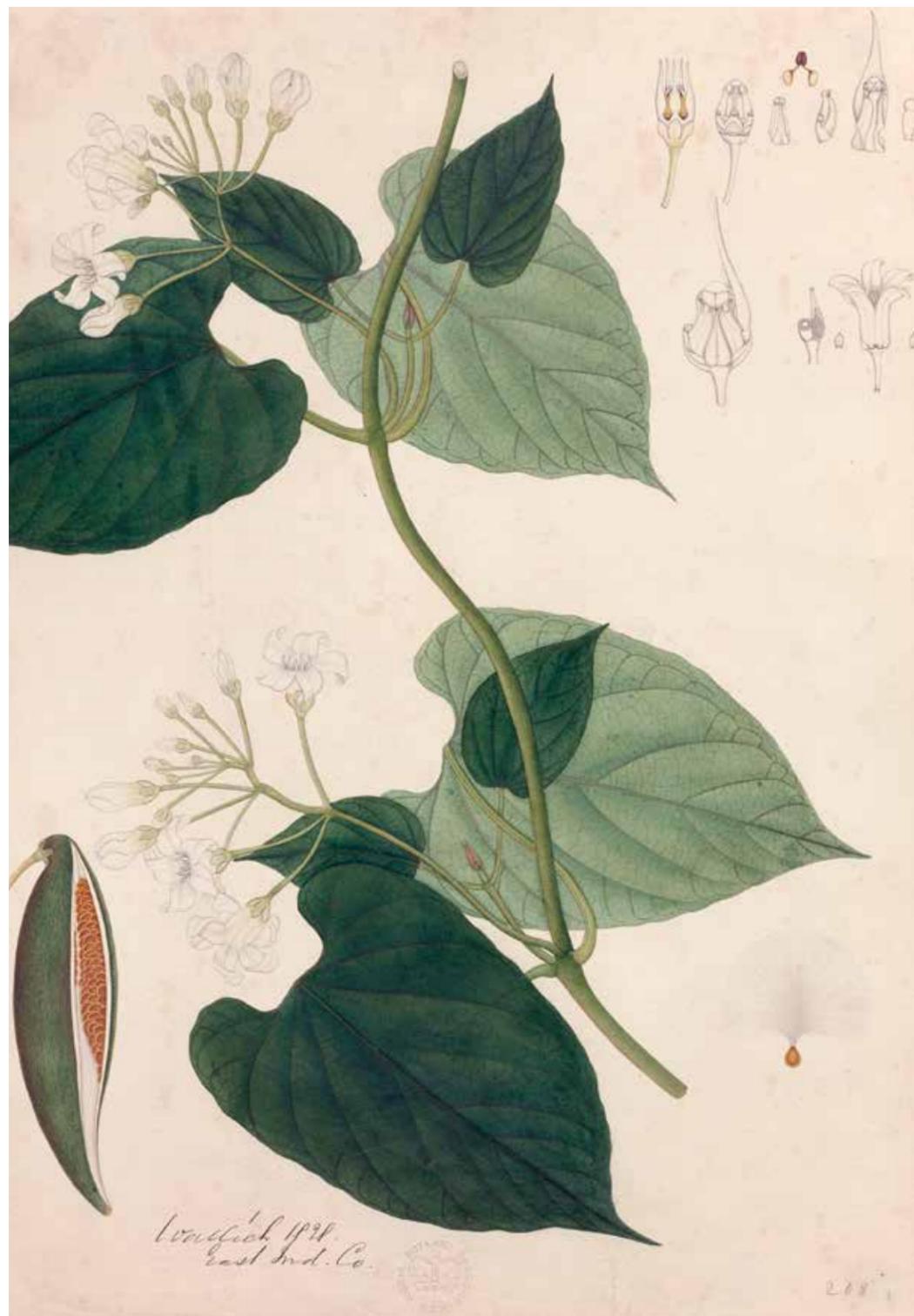


キョウチクトウ科ラフィステマ属の一種 (*Raphistemma pulchellum*)
 ゴラシャンド／一九世紀初頭／紙に鉛筆、水彩／五一四×三五四／ウォーリック・コレクション
 (ロイル、キャリー他のコレクションとして登録)

明るい森林や藪に生えるキョウチクトウ科ラフィステマ属 (*Raphistemma*) のつる性木本植物。中国 (広西、雲南)、東南アジアからインド、ネパールに分布する。花は多数が集散状花序につき、黄白色で、直径は三から四センチメートルである。果実は長さ十六センチメートルほどになる。ラフィステマ属は二種からなり、インドからニューギニアにかけて分布する。インド人画家ゴラシャンドの手になる。四周が断ち落とされており、その分、画面に緊迫感が生まれている。鉛筆による細部の書き込みもまた植物画の魅力を増幅させている。

Raphistemma pulchellum (Apocynaceae)
 Gorachand / Early 19th century / Watercolour and pencil on paper / 514×354 / Wallich Collection (listed as Royle, Carey & others)

Illustrated is the vine plant *Raphistemma pulchellum*, a liana (woody vines) that is found in open forests and in bushes. It is distributed in China (Guangxi and Yunnan), Southeast Asia, India, and Nepal. It bears pale yellow flowers with a diameter of 3-4 centimetres forming a cyme, and it produces fruits to 16 centimetres in length. The genus *Raphistemma* comprises two species that are native from India to New Guinea. This is a work by Indian artist Gorachand. Trimming all four sides of the paper creates tension in the illustration, and the detailed pencil drawing makes this botanical painting all the more appealing.



キョウチクトウ科ラフィステマ属の一種 (*Raphistemma pulchellum*)
 逸名画工/「一八二八年東インド会社」と記載/紙にインク、水彩/五三四×三六七/
 ウォーリック・コレクション

ゴラシャンドによる作品(七七頁)を基に作成された印刷用版下図。ナサニエル・ウォーリックの『アジア産稀少植物』第二巻一六三図のために用意されたものようである。植物画としての体裁が整えられているが、そのぶん輪郭他が硬くなっている。とはいえ、原画の雰囲気はよく保たれている。

Raphistemma pulchellum (Apocynaceae)

Unknown artist / Bears the inscription: "1828 East India Company" / Watercolour and ink on paper / 534×367 / Wallich Collection

This is a block-copy created based on Gorachand's work (p.77). It is assumed that this was prepared for entry no. 163 in the second volume of Nathaniel Wallich's *Plantae Asiaticae Rariores*. It does lack the freshness and liveliness expressed in the original, but it is well organized as a botanical illustration and retains the atmosphere of the original work.



東京大学総合研究博物館資料部植物部門所蔵 / Department of Botany, UMLT

バラ科ビワ属ビワ
Eriobotrya japonica (Thunb.) Lindl. (Rosaceae)
 Japan. Shikoku. Kochi Pref.: Hata-gun, Kuroshio-cho, Suzu., alt. 40m. 28 Oct. 2010 coll. T. Miyazaki No. 1011153.
 日本の野生品だが中国からの移入種とみられている。
 A species native to Japan, but thought to originate from China.

***ビワ** (*Eriobotrya japonica* - *Mespilus japonica*)
 逸名画工 / 「一八二八年東インド会社」と記載 / 紙に鉛筆、水彩 / 四〇一×三六〇 /
 ウォーリック・コレクション

ビワ (*Eriobotrya japonica*) はバラ科の常緑亜高木で、日本には原産地の中国南西部から平安時代あるいはそれ以前に渡来したと考えられる。高き十メートルほどになり、濃緑色で光沢を欠く大きな葉をもつ。花は佳香があり、花弁は白色で冬に開花する。果実は倒卵形で、表面には毛が密生し六月頃に熟す。果樹として栽培されるが、種子が発芽しやすいため、温暖地ではしばしば野生化する。果実は生食のほか、果実酒にする。葉は乾燥し民間薬として利用され、灰白色で堅い材は木剣や杖、櫛などに用いられる。本種が分類されるビワ属 (*Eriobotrya*) には約三十種が含まれ、主に東アジアに分布する。

**Eriobotrya japonica* (Thunb.) Lindl. (as *Mespilus japonica* Thunb.) (Loquat, Rosaceae)

Unknown artist / Bears the inscription: "1828 East India Company" / Watercolour and pencil on paper / 401×360 / Wallich Collection

Eriobotrya japonica is a large evergreen tree that belongs to the family Rosaceae. It was brought to Japan from southwest China, where it originates, during or before the Heian period. It grows to 10 metres tall, and has large alternate leaves dark green in colour and leathery in texture. It bears white flowers in winter, which have a sweet aroma. Since the seeds are easy to germinate, *Eriobotrya japonica* is sometimes naturalized in temperate regions. Its fruit is obovoid and covered with dense hairs and ripens in June. The fruit is eaten fresh or also used to make liquor. Its leaves are dried for use in traditional medicine, and the hard greyish white wood is used for making wooden swords, sticks and combs. The species belongs to *Eriobotrya*, a genus that comprises about 30 species and is mainly distributed in East Asia.



シヨウガ科シユクシヤ属の一種 (*Hedychium*)
 逸名画工「一九世紀初頭」紙にインク、水彩／五五八×四八二／ウォーリック・コレクション

シヨウガ科シユクシヤ属 (*Hedychium*) は、約五十種からなり、東南アジア、中国南部、ヒマラヤ、マダガスカルに分布する。大型の多年生草本で、一部の種は薬用や観賞用に栽培されるが、熱帯に広く野生化している種もある。属名はギリシア語の「甘い」と「雪」の合成語である。この属名はタイプ種 (*Hedychium aurantiacum*) が、甘い香りのする白い花を有したことに由来する。本図に描かれているものは、ヒマラヤ地域に分布し、薬用に栽培される「*Hedychium gardnerianum*」に類似する。これには「キバナシユクシヤ」という和名がある。



東京大学総合研究博物館資料部植物部門所蔵 / Department of Botany, UMET

シヨウガ科シユクシヤ属キバナシユクシヤ
Hedychium gardnerianum Sheppard ex Ker Gawl. (Zingiberaceae)
 India: Darjeeling, Birch Hill on 25 Mar. 1967. Cult. at Univ. of Tokyo, Hongo, Tokyo.
 9 Aug. 1980 coll. H. Hara.
 原寛が1967年のヒマラヤ調査の際インドで種子を採取し東京大学理学部の温室で栽培して1980年に開花したものを採集。3枚組標本。
 Hiroshi Hara collected the seeds in India during the Himalaya expedition and cultivated the plants in the greenhouse at Botany Department, Faculty of Science, University of Tokyo. This specimen was collected there in 1980. A set of three sheets.

Hedychium (Ginger Lily, Zingiberaceae)
 Unknown artist / Early 19th century / Watercolour and ink on paper / 558×482 / Wallich Collection

The genus *Hedychium* is a large perennial plant that comprises about 50 species. It is distributed in Southeast Asia, southern China, the Himalayas, and Madagascar. Some of the species are cultivated for medicinal and ornamental use, whilst others are native to the tropics. The name of the genus is derived from two ancient Greek words meaning “sweet” (*bedys*) and “snow” (*chios*). The illustrated plant shows a similarity with *Hedychium gardnerianum*, which is distributed in the Himalayas and cultivated for medicinal use.



東京大学総合研究博物館資料部植物部門所蔵 / Department of Botany, UMLT

バラ科キジムシロ属の一種
Potentilla lineata Trev. (Rosaceae)
 C. Nepal, Langtang: Bagmati Zone, Rasuwa Distr., Dhunche (1970m) – Bharku (1820m) – Syabru (2160m). 29 Aug. 1991 coll. S. Noshiro No. 9154512.
 ネパール調査による。
 From an expedition in Nepal.

*バラ科キジムシロ属の一種 (*Potentilla lineata* Trev. - *Potentilla fulgens* Hook.)
 逸名画工 / 「一八二八年東インド会社」と記載 / 紙にインク、水彩 / 五三六×三三七 /
 ウォーリック・コレクション

バラ科キジムシロ属 (*Potentilla*) は約五百種を含む大きなグループで、主に北半球の温帯から寒帯・高山帯に分布する。本図に描かれているもの (*Potentilla lineata*) は、ヒマラヤから中国西南部、東南アジア北部にかけて分布する多年草で、裏に銀白色の毛を密生する羽状複葉の葉を持ち、鮮やかな黄色の花弁をつけた花を咲かせる。この種を含む一群は、キジムシロ属のなかでも特異なグループで、ヒマラヤ地域で多様化したと考えられている。



**Potentilla lineata* Trev. (as *Potentilla fulgens* Hook.) (Cinquefoil, Rosaceae)
 Unknown artist / Bears the inscription: "1828 East India Company" / Watercolour and ink on paper / 536×357 / Wallich Collection

Potentilla is a large genus of about 500 species, and is mostly distributed from temperate to arctic and alpine zones of the northern hemisphere. The illustrated *Potentilla lineata* is a perennial plant that is native from the Himalayas to southwest China and Southeast Asia. Its pinnate compound leaves are covered with silvery hairs on their back, and it bears flowers with vivid yellow petals. *Potentilla lineata* and its closely related species belong to a unique group within the genus *Potentilla*, and it is thought to have diversified in the Himalayan region.



ノウゼンカズラ科テコメラ属の一種 (*Tecomella*)
 逸名画工／一九世紀初頭／紙にインク、水彩／四五九×三六七／ウォーリック・コレクション
 ノウゼンカズラ科に分類される落葉または半常緑の木本で、アラビアからインド
 西北部かけての乾燥地域に分布する。小高木で、多数の先がやや垂れ下がる枝を出し、
 細長い葉を対生する。花はノウゼンカズラに似て、大きく濃黄色、オレンジ色、
 赤色で、水平に開く花冠裂片をもつ。材は堅く、木材や燃料として利用される。
 また葉は家畜の飼料に利用される。テコメラ属 (*Tecomella*) は本種だけからなる単型属
 である。

Tecomella (Bignoniaceae)

Unknown artist / Early 19th century / Watercolour and ink on paper / 459×357 / Wallich
 Collection

This deciduous or nearly evergreen tree belongs to the family Bignoniaceae. It is native
 to arid regions from Arabia through northwest India. The shrub has drooping branches
 with oblong leaves in opposite pairs. It bears large flowers in dark yellow, orange, and red
 colours, with the corolla lobes spreading out horizontally. The flowers resemble *Campsis*
grandiflora flowers. Its hard wood is used for firewood and lumber, and the leaves are used
 as animal feed. *Tecomella* is a monotypic genus that only comprises this species.



アオイ科イチビ属の一種 (*Abutilon auritum*)
 逸名画工 / 「1828年東インド会社」と記載 / 紙にインク、水彩 / 五四二×三六八 /
 ウォーリック・コレクション

オーストラリアおよびニューギニア原産のアオイ科の低木である。古くからインドで栽培され、表記の学名はジャワから移入した個体にもとづいて記載された。高さ一から三メートルになり、星状毛のある、心形で長さ十四から十七・五センチメートル、幅八・五から十五センチメートルになる葉を互生する。花は直径一センチメートルほどで、橙黄色をし、平開する花弁をもつ。本種が分類されるイチビ属 (*Abutilon*) には約百六十種があり、熱帯および暖帯に分布する。観賞用や繊維を採るために栽培される種もある。

Abutilon auritum (Malvaceae)

Unknown artist / Bears the inscription: "1828 East India Company" / Watercolour and ink on paper / 542×368 / Wallich Collection

Abutilon auritum is a shrub that belongs to the family Malvaceae. It is native to Australia and New Guinea. It has been cultivated in India for a long time, and its scientific name is based on a plant imported from Java. It grows to 1-3 metres tall. The heart-shaped, alternate leaves bear stellate hairs on both surfaces. They measure 14-17.5 centimetres long and 8.5-15 centimetres wide. Orange-yellow flowers with a diameter of one centimetre open flat. This species is under *Abutilon*, the genus that comprises about 160 species. It is distributed from the tropics to the subtropics, and some of the species are cultivated for their fibre as well as for ornamental use.



東京大学総合研究博物館資料部植物部門所蔵 / Department of Botany, UMLT

ラン科パフィオペディルム属の一種
Paphiopedilum barbatum Pfitz. (Orchidaceae)
 Malaysia. Ins. Penna [Penang], alt. 400m. 2 Oct. 1966 coll. M. Togashi. Cult.
 Yamato-noen. Takarazuka-shi, Yamamoto. 25 May 1968 coll. F. Sugiyama
 & M. Togashi.
 富樫誠が1966年にマレーシア・ペナン島で採取し宝塚市で栽培、開花させた。
 Makoto Togashi collected the plant in Penang Island, Malaysia in 1966, and cultivated it
 in Takarazuka city.



ラン科パフィオペディルム属の一種 (*Paphiopedilum insigne* - *Cypripedium insigne*)
 逸名画工 / 「一八二八年東インド会社」と記載 / 紙にインク、水彩 / 五一八×四六一 /
 ウォーリック・コレクション
 アッサム原産のラン科の植物で、一八一九年にウォーリックによって発見され、翌年にリバプールの植物園で開花した。緑地に褐色の斑点がある花をつける。栽培が容易で、洋ランとしてよく栽培され、また交配親としても重要である。本種が分類されるパフィオペディルム属 (*Paphiopedilum*) には約七十種がある。主に東南アジアの熱帯に分布する。地上に根を下ろす地上生の種と樹上に着生する種があり、葉は常緑性である。唇弁が特徴のある袋状となる。属名は「女神のスリッパ (サンダル)」の意味。観賞用に栽培される種が多い。

Paphiopedilum insigne (as *Cypripedium insigne*) (Lady's Slipper, Orchidaceae)
 Unknown artist / Bears the inscription: "1828 East India Company" / Watercolour and ink on paper / 518×461 / Wallich Collection

Paphiopedilum insigne is a species of orchid endemic to the Indian State of Assam. It was discovered by Wallich in 1819 and was sent to the Liverpool Botanic Garden where it bloomed a year later. It bears green flowers with brown spots. It is regarded as an important hybrid parent. As it is easy to grow, it is often cultivated as a tropical orchid. This species is under *Paphiopedilum*, the evergreen genus of about 70 species that is mostly native to the tropics of Southeast Asia. *Paphiopedilum* has terrestrial species that grow in the ground, as well as epiphytic species that grow on trees. It bears flowers with a pouch-like labellum. *Paphiopedilum* means "lady's slipper," and the genus has many species that are cultivated for ornamental use.

古瀬義コレクション——キュー王立植物園植物標本室からの日本植物標本里帰り品

優れたプラントハンターとして知られる古瀬義（一九一〇—一九九六）は日本各地で五百万点以上もの植物標本を採集した。古瀬の採集による植物標本コレクションは、彼の死後、キュー王立植物園の植物標本室に寄贈された。その中の重複標本が日本に里帰りし、東京大学の植物標本室に収蔵されている。

Miyoshi Furuse Collection

- Duplicates from his Japanese Plant Collection in the Herbarium at Royal Botanic Gardens, Kew, now returned to Japan

Miyoshi Furuse (1911-1996) was an excellent plant collector gathered more than fifty hundred thousand throughout Japan. After his death his botanical collections were donated in the Herbarium at Royal Botanic Gardens, Kew. Some duplicate specimens were returned to the Herbarium, the University of Tokyo.



「小石川植物園」写真ポストカード
明治40年代から大正期／紙に印刷／縦91×横140mm／個人蔵
Photograph Postcard “Botanic Gardens, Tokyo”
1900s-20s / Printed on paper / H91×W140mm / Private collection



東京大学総合研究博物館資料部植物部門所蔵 / Department of Botany, UNUT

アブラナ科タネツケバナ属タネツケバナ
Cardamine flexuosa With. (Bittercress, Brassicaceae)
 Japan. Honshu. Niigata Pref.: Minami-Uonuma-gun, Shiozawa-machi, Undo, foot Mt. Kinjoo, alt. 200-300m. 8 May 1950 coll. Miyoshi Furuse No. 22118.



東京大学総合研究博物館資料部植物部門所蔵 / Department of Botany, UNUT

ケシ科ケケマン属エゾエンゴサク
Corydalis ambigua Cham. & Schldl. (Papaveraceae)
 Japan. Honshu. Niigata Pref.: Nishikanbara-gun, Yahiko-son, to half way up from foot of Mt. Yahiko. 21 Apr. 1968 coll. Miyoshi Furuse No. 46217.

キュー王立植物園と植物画の変遷

荒俣宏

博物学者

王立庭園の見方が変わった一九八〇年代

キュー王立植物園といえは、東洋趣味のパゴダなどに象徴される王室由来の庭園として、美術的なすばらしさが日本でもよく知られた施設である。私が一九八〇年代始めにここを訪れた目的も、興味の中心はパーム・ハウスをはじめとする大温室と、その建築技法が第一回ロンドン万博の会場「クリスタル・パレス」に与えた影響とを、知ることであった。

だが、その一九八〇年代は、キューの本領が王立庭園の美観だけにあるのではないことが、一般に理解され出した時期でもあった。そのころ急激に熱を帯びだした「博物学復興」は、一九世紀までの自然観を学び直そうという思潮を生んだ。その先陣を切ったのが、キューなどに残された温室建築と熱帯植物のエキゾティズムをつなぐ関係性の研究であった。端的にいうなら、地球の辺境を巡って自然と文化の多様性を探った知の冒険の再評価である。この再評価は、生物学前史としての博物学ばかりでなく、世界各国で保持されていた伝統的な生命観、その倫理のおよび歴史の側面を再吟味する大きな作業となり、温室建築の歴史なども改めて関心を呼んだ。そのおかげで、博物学復興は分野の垣根を超えた百学連環の運動となった。

たとえば一九八三年に刊行され、同じ年に邦訳も刊行された『グリーンウエポン——植物資源による世界制覇』（ルシール・H・ブロックウエイ著）が一例である。いささかショッキングなタイトルだったが、キューが近代植物学の

研究センターとしてイギリスに植民地獲得競争の勝利をもたらした経緯を語っていた。私もこの書によつて、イギリス植物学の政治的な役割という問題に触れたのだが、それ以上に私を魅惑したのはキューで開始された植物の図像化、言い換えれば植物画の制作とコレクションの歴史であった。平たく言うならば、植物図鑑に見られるストイックなまでの科学性や客観性と、一方で芸術家ゴッホが描いた大胆な「ヒマワリ」の画像とが、どこかで関係をもつのかどうか、その真相に興味があったからである。じつはその問題は、キューの所有・管理者がイギリス王室から王立協会に変更されていく流れを知る上からも、た

プラント・ハンターの活躍と絵師の神業

キューが科学研究施設に変貌する原動力となったのは、一七七三年に非公式ながら国王ジョージ三世によりキューの園長に登用されたジョセフ・バンクスだった。バンクス自身もキャプテン・クックが行った「博物学調査」世界周航の第一次航海に参加し、タヒチやオーストラリアで標本を採取した経験をもつ。すなわち、バンクスはイギリスを植物資源の大保有国にした「プラント・ハンター」の一員だったのであり、彼らプラント・ハンターの足跡は日本にま

で及んでいる。バンクスに次いでプラント・ハンティングを敢行した有名なキューの園長は、ジョセフ・ダルトン・フッカーであろうか。彼の場合はヒマラヤに命がけのハンティングを敢行したあげく、現地で捕縛されるという窮地におちいった。最後はイギリス政府が軍事威嚇したことにより早く解放されたというのである。

キューから派遣されたプラント・ハンターの活躍は、膨大な植物標本の蓄積をもたらしただけでなく、それを「情報化」する作業、すなわち図を残すことと学名を与えることという二つの遺産として結実する。とくに、植物画は、標本にしてしまうと生時の色彩や形態が保持しがたくなる点を解決する方法でもあった。そしてこの絵は、多くの研究者に共有される「ヴィジュアル・データベース」となった。この文章は、キューに保存され、現在もなお描き続けられている「植物画」(ボタニカル・アート)の意味とその歴史的な概略を示そうとする試みである。

植物画と「花の絵」はどこが違うのか？

植物学のツールとなる植物画は、広い意味では「花あるいは植物を描いた絵」の一種といえる。しかし、その主たる利用先が科学ないし博物学に限定されているので、一般的な絵と異なる独立した「ジャンル」を形成するに足る規則や条件を設定し得る。その規則とは、客観性と科学的な写生主義に徹すること、いかなる「創作」も排除するというものであり、美術作品に認められている個性や表現の自由は許されていない。換言すれば、科学の権威に服従する絵画作品ということになる。

したがって「植物画」は一般の美術作品とは異なるルールのもとで制作されたアートである。しかし、だからといって、科学的客観主義の機械的なコピー、すなわち、目玉に忠実な写生画であると決めつけてしまうこともできない。なぜなら、「科学」にも創造や類推や「譬え」は必要であり、そうでなければ理論化や仮説を生み出しえないからである。植物分類学でも、目に見えない「仮説的な構造」を考える場面はあり、外から見えない「不可視」の要素を可視化する必要がある。そうであれば、「植物画」であつても創造的表現は有用となり、徹底的に排除しようとしてもどこかに想像や解釈のような人間的要素が紛れ込む。キューに所蔵されている植物画をテート・ギャラリーで「アート」として鑑賞することは、なんら問題ではなく、逆に、ゴッホの「ひまわり」が有する植物の形態特性をキューで研究するような冒険的な試みも、誰かが実践するかもしれない。

一言にしていえば、「植物画」は意図としてはサイエンス・アートでありつ

た「自然」の最初の画像が記録されているからである。いまキューが版元になっている園芸植物の図入り雑誌『カーティス・ボタニカル・マガジン』(*Curtis Botanical Magazine*)を開いてみても、当時の絵師たちが初めて見る植物をどうにかして図像という情報にまとめようとした執念が、強く伝わってくる。キューはそのような作業の中心にあつたといえる。

キュー王立植物園略史と王妃たちの貢献

そもそもキュー王立植物園とは何であろうか。それはロンドン南西部に築かれた広大な植物園兼植物学研究施設である。大英帝国の支配が及ぶ地域だけでなく、世界の辺境から集められた植物コレクションが蓄積され、現在はその膨大な植物を資源として研究・教育する国家的科学センターの機能を果たしている。四万種を超える植物生体、七百万種にのぼる標本、そして図書館には七十五万冊の蔵書と十七万五千枚におよぶ植物画・版画が所蔵されているという。敷地全体が世界遺産にも指定されている。

キューは一八世紀半ばに王立植物園として成立したが、それ以前は、一帯が一三世紀頃からロンドン郊外の緑地を形成していたといわれる。イギリス王室のエドワード一世は一二二九年に古い荘園を利用して王宮とし、ここで政治を行ったが、この建物はのちに消失した。つづいて一五〇一年、シーンと呼ばれるこの地区にヘンリー七世が本格的なリッチモンド宮を建てて移り住み、庭の造成も開始している。このリッチモンド宮はエリザベス一世が愛し、しばしば鹿狩りを楽しむために滞在したといい、シェイクスピア劇も上演されたといわれている。けれどもその一方、一七世紀末には、果樹の愛好家だったサー・ヘンリー・ケーベルがリッチモンド宮に隣接するキューの一部地域を活用して、イギリス随一の品質を誇る果樹プランテーションを開き、巨木の散策路や花園を築き上げた。

その後、リッチモンドは農園に代わっていたが、一八世紀半ばになってハノーヴァー朝第二代ジョージ二世がふたたび狩のためのロッジを建て、「リッチモンド・パーク」と呼ぶようになる。一七七七年にリッチモンド橋が建設されたのちは貴族の屋敷が多数あつまる別荘地へと変貌している。同時に、ジョージ二世の王妃キャロラインがここに居住して、王室庭園やサマー・ハウスを造成したことから「王立植物園」の基礎が整った。じつは、キャロライン王妃は名声の高かった哲学者ライブニッツを外顧問に抱えるハノーファー選帝侯家の縁戚であり、のちイギリス国王ジョージ二世としても即位することとなる選帝侯家世子ゲオルク・アウグストと結婚した。結婚後はイギリスに移りドイツ生まれの夫を助け、宰相ウォルポールやアイザック・ニュートンとも交流し、

つも、ヴィジュアル・アートにも転用可能な「絵」なのである。とすれば、理想の植物画とは、感性によつて眺めるときも、理性によつて眺めるときも、どちらの要請にも応えることのできる作品群ということになる。

では、実際にそのような超絶的な「植物画」が実在するのか。その答はかんたんである。手練れの絵師が博識な植物学者の指導のもとに制作した作品の多くは、どの時代にも見るものを感動させ、驚異させるからである。あるいはポッティエリやゴッホの名作をもひれ伏させるような美を発散させる場合もある。ここに述べたことが虚言であるかどうかは、特別展示インターメディアテク博物誌シリーズ(一)『植物画の黄金時代――英国キュー王立植物園の精華から』に出版される作品が教えてくれることと思う。

植物を「情報化」する努力

とはいえ、植物画の前提条件は、見えるものに関しては徹底的に写実を志とし、実物のもつ有用情報を忠実に再現することにある。一枚の「新作」を制作するためには、世界の隅々を巡つて「科学的に証明できる新種植物」の実物を発見しなければならぬ。この困難な仕事を引き受けたのが、前述した「プラント・ハンター」である。

プラント・ハンターが持ち帰った植物を精密な図に起こし、特別な知識と技術により細部を仕上げた植物絵師の緻密極まる仕事は、ある意味で実物標本を超えた「学術資料」といえる。なぜなら、プラント・ハンターが持ち帰った標本は「死物」であり、しばしば形も色も失われていたからである。そこにふたたび「生命」を吹き込む役割が、近代には植物画に求められた。標本を生きた姿に復元させて初めて、人々が活用できる「資料」となったのである。たとえば前述したフッカーが命がけで持ち帰ったヒマラヤ山地のツツジ類を図にしたのは、ウォルター・フッド・フィッチというキューお抱えの植物絵師だった。彼はまったく下描きなしに植物の生きた姿を描きこみ、自分でそれを石版で刷り上げることまで行っている。若いときにキャリコの染色工として修業したフィッチは、実物の写生から始まって、製版づくり、そして刷り上げから色付けまでも独りでこなせた。フィッチの全プロセスに対応する貢献がなければ、せつかく発見されたヒマラヤのツツジ類も、情報としては誰にも利用できなかったかもしれない。このエピソードは、明治期に帝国大学植物園で植物を研究し写生も自分の手で行った牧野富太郎が、それを図鑑として刊行するために石版印刷術を自ら学んだ逸話を思い出させる。

そのような博物図の集積が、二〇世紀後半に入つて改めて注目を集めるようになったのも当然だろう。ここには、人間がかつて目に触れることのでき

イギリスの平和統治を実現したといわれる聡明な女性だった。彼女は庭園にも関心をもつていた。しかしそのあと、ジョージ二世の皇太子であつたフレデリックの妃オーガスタが夫の死後に子供たちとこの地に隠棲し、庭園を大拡張して異国の植物と薬草を栽培する本格的な植物園を造成した。ウイリアム・チェンバースが中国風パゴダをはじめとするエキゾティックな建築物を建てたのも、オーガスタの希望から出たことだった。また、このとき初めて植物絵師も雇い入れられた。こうして二か所に出現した庭は、植物学の庭と「感性」の庭という二通りの役割を果たしたが、フレデリックとオーガスタの子であるジョージ三世が即位してのち一七七二年に、一つの広大なパークに統合された。

この統合されたキュー・パークを主催したのは、ジョージ三世の王妃シャーロットだった。彼女は夫との仲も睦まじく、しかも芸術と植物学を愛する女性であつた。したがってキュー・パークも彼女の好みが強く反映され、園を管理する監督にジョセフ・バンクスが登用された。またフランシス・マッソンもこの庭園専属のプラント・ハンターとして一七七一年に雇用され、絵師としてはバンクスが発掘した才能ある画家フランツ・パウアーが着任している。シャーロットは植物学の庇護者として、キューの発展に貢献した。ロバート・ソントンが刊行したイギリスにおけるもつとも豪華な植物図鑑といわれる『花の神殿』(*The Temple of Flora*)に、肖像画入りで彼女への献辞が捧げられている。またマッソンがアフリカからもたらした新種ストレリチアにも、学名の一部に「*gallica*」(王妃の意、英名では「クイーン」と名付けられたほどである。植物絵師パウアーは、ストレリチアのすばらしい図版を製作した。

こうしてキューは歴代三人の植物を愛好する王妃に恵まれ、近代的な体制の王立植物園となった。それにともない、貴族や名士ばかりでなく植物学者や園芸家も集う「教育と科学」の庭に発展していく。参考までに書けば、その後キューは一八四〇年に国立植物園に組織替えされ、一八四一年にはキューをさらに大拡張させ経済植物学の発想を導入したウイリアム・ジャクソン・フッカー(フランツ・パウアーの弟子にも同名の植物画家がいるため、混乱を避ける必要からサーをつけて呼ぶ)を園長に迎えることとなる。

博物探検と植民地の拡大

さて、こうして体制が整ったキューに、世界の隅々から膨大な数の植物を送り込んだのが、自然科学発展の基軸を形成した「王立協会」(ロイヤル・ソサエティ)である。協会は植民地獲得に連動して博物探検航海を実施した。王立協会は国庫からの補助を一切受けない独立した科学振興の組織だったが、

有力な貴族や実業家をメンバーに加えており、政府への政策助言を行う機能も果たしていた。キューを管理し、クックの世界航海にも参加したバンクスは、一七七二年から一八二〇年の死まで王立協会の会長を務めている。さらに一七八八年には植物分類学の確立者カール・フォン・リンネを記念する「リンネ学会」が創設され、ここに動物学と植物学の愛好家が結集し研究できる体制が整えられた。バンクスは王立協会の会長職にあつたためか、リンネ学会の正会員にはならなかったが、陰で多大な支援を行っていた。リンネ学会は、それまで重視されなかった植物標本の収集と植物画を含む文献資料の収蔵を積極的に行り、キューとも深いかわりをもった。

こうして、植物学はイギリスの植民地政策に欠かせない基礎学問となり、植物収集も国家的な事業となった。したがって多くの植民地にも植物園が開設されていく。前掲書『グリーンウェイボン――植物資源による世界制覇』によれば、一七八七年に設立されたカルカッタ植物園の目的は「ぜいたくへの欲望を満たす珍品や装飾品を収集するように珍種の植物を集めるためだけではなく、大英帝国の国民同様に原住民にも有益な結果をもたらすような物品を普及するのに役立つ作物をつくりだすために。その成果として国家の通商を拡大し豊かな富をうむために。」(小出五郎訳、八六頁)とされた。

イギリスは他にもセイロンのパラデニア植物園など多数の現地植物園を設置し、他国が開いたジャワのボイテンブルグ植物園、モリーシヤスのパンプルムース植物園など重要な施設をも自国の管理下に置いた。このような植物園ネットワークの中心に位置づけられた研究施設が、キューであった。

キューの植物画

総合的な説明はここで終了し、本題の植物画に話を戻そう。一九八八年に刊行されたリチャード・メイビー著『キューの花弁研究』(*The Flowering of Sri Lanka*)は、過去三百五十年にわたるキューの植物画コレクションを一瞥し、それぞれの絵師についても詳述した有用な参考文献であるが、同書によれば王立植物園時代に最初の絵師として仕事を残した人物は、アフリカ方面で活動したフランド・ハンターのフランシス・マッソン(彼は同時に植物画も描くことができた)と、王室付の画家でもあつたフランツ・パウアーであった。

パウアーが植物絵師を務めたのは一七八九年頃からだつたようだが、当時はまだ専門的に訓練を積んだ植物専門画家が存在しなかった。だがパウアーは宮廷画家だつた父親のもとで精密画を学び、さらに故郷ウィーンのシェーンブルン庭園を管理していたオランダ出身の植物学者兼園芸家ニコラウス・ヨーセフ・フォン・ヤコインに手ほどきを受け、植物画を描く技法を身に着けた。

ついでには、後にもうすこし詳しく触れる。探検航海中に死亡した絵師パーキンソン

すでに述べたように、イギリスの植物学にとって大きなインパクトとなつたキャプテン・クックの世界博物探検は、第一次航海からキューと深くかわつていた。その一例が、二十三歳でキャプテン・クックの第一次航海に植物絵師として乗船したシドニー・パーキンソンである。彼はキューの庭で植物画を描いており、同じ航海に同乗することになつた上司ジョセフ・バンクスに航海への参加を求められたのである。パーキンソンは博物学者を多く輩出したスコットランドに生まれた酒造家の息子であるが、風景画や人物画をもこなせる器用な画家だつた。しかし乗船後わずか三年、航海さなかに借しくも病死した。しかし航海中に描いた多数の原図は、上司バンクスによりイギリスへ持ち帰られた。バンクスは帰国後にキューの事実上の園長となり、植物行政を指揮する重要人物となる。

パーキンソンはオーストラリア本土に上陸し、これまで知られていなかった数々の植物を写生した最初の西洋人である。彼が優れていたのは、上陸探検が許される短い日時を最大限に活用し、非常に素早く写生を行えたことだつた。主として水彩絵の具を用いたことが、スケッチの量産を可能にしたといえる。このような技術は、出発前にキューで絵師の仕事をしていた際に身に着けたと思われる。死後に残された一千枚に近い植物スケッチは、客観性重視を前面に押し出しているが、未知の植物を初めて筆写したときの驚きの感覚も確実に伝わってくる。正確さにこだわる植物画はしばしば一般の眼に退屈な印象を与えがちだが、彼はここでは博物画家に徹しており、画家本来の「美」を表現しようとする意思を抑えて正確な観察を優先させた。

科学の絵にもある美術性

しかし、キューが元来王室の貴婦人に庇護されて発展した事情から、もう一つの植物愛好文化が生じていた。それが「感性の植物画」だつた。一般社会でも「花の絵」を描くことが人々の趣味になり、植物学愛好の気運が高まつたのである。とりわけ女性の間に植物画を水彩絵の具で描くことが広まつた。花の絵がサロンの話題の中心になり、女性たちは絵師について花の絵を描くことに熱中し始めた。王室内にも植物画の教授所が置かれ、これに伴い、植物学の基礎をわかりやすく説明する植物学のガイドブックと、美しく珍奇な植物を世に知らせる図鑑や園芸雑誌が、あふれかえることとなる。

細部を素早く描く必要から水彩画を学んでいたのである。ジョセフ・バンクスが彼の才能に注目してキュー最初の公式絵師に採用したときは、すでに高名な植物絵師であつた。彼は顕微鏡を用いて微細な構造の写生も行った先駆者であり、作品の精密さは今日見ても驚嘆に値する。死ぬまでキューで絵筆をとつたパウアーの作例は、イギリスの精密な植物画のモデルになつたと思われる。パウアーの傑作はエリカ属の愛らしい図譜(一七九六年刊行)だつた。テキストは掲載されなかったが、バンクスは、ここまで精密な図であるから、解説はむしろ不要であるとコメントした。

このパウアーらが基礎を築いたキューの博物画には、外国からやってきた絵師との相互影響もあつた。一人は一八世紀最高の植物絵師といわれるゲオルク・デイオニシウス・エーレットである。一七三〇年代のドイツ諸都市といえは博物図鑑出版の中心であつたが、絵師たちにすれば低い賃金で過酷な仕事を強いられるところでもあつたらしい。エーレットも賃金トラブルを抱えたために、イングランドに一時期仕事の場を移した。キューにはエーレット初期の植物画が保存されている。その半世紀後、シャーロット王妃の時代にフランスからピエール・ジョゼフ・ルドゥーテが短期間キューにやって来て植物画を描いている。ルドゥーテはベルギーの画家だつたが、十代の頃に独立しオランダで「花の静物画」の魅力にとりつかれ、植物画家に転身した。「花の静物画」とは、イギリスでは「フラワーピース」とも呼ばれ、装飾画の一種でありながら花々の正確な描写に特色があつた。いわば、アートとしての植物画であり、真の近代的植物画が誕生する一八世紀半ばまでは、「花の絵」の代名詞として愛好されていた。

ルドゥーテはパリに落ち着いたあと、レリテイエド・ブリュテルという裕な植物学者の援助を得て、本格的に植物画を習得することになった。その頃、イギリス人のバンクスがオーストラリアや太平洋諸島から多数の新種植物を持ち帰つたことを伝え聞いたレリテイエは、イギリスに渡つて新種植物の研究を開始していた。そこで彼はルドゥーテをロンドンに呼び寄せ、植物の写生を行わせたのである。彼らがキューを訪れたのは一七八七年頃といわれ、その成果が『イギリス植物画譜』(*Synonym Botanicon*)として一七八八年に刊行されている。この出版で、ルドゥーテは、当時イギリスでバルトロツツイという銅版画製作者が開発したばかりの「ステイップル」という点刻腐食版画の技法を習得し、自身の原図を刷り上げさせた。微細な点描による非常に繊細な画風はパリで評判になり、以後フランスではルドゥーテばかりでなく博物図鑑の代表的な版画技法となつた。ルドゥーテが植物絵師として名を挙げるきっかけになつたのは、シャーロット王妃の庇護を受けて新種植物の一大コレクションを保有するに至つたキューでの研鑽だったといえる。なお、フランスでの植物画の進展に

このようなポピュラーな博物雑誌や図鑑に図版を提供していた版画工房の代表格は、フレデリック・ノッダーである。彼は花から鳥獣まであらゆる種類の博物図版を製作する工房を所有していた。中でも重要なのは、キューに持ち込まれたキャプテン・クック航海の収獲である植物標本類とパーキンソンが描いた膨大な植物スケッチ類だつた。このパーキンソン原図を版画によつて刊行しようという大計画がもちあがつたとき、その発行人を引き受けたのが、当然のことに航海の参加者だつたジョセフ・バンクスその人であつた。バンクスは早速パトロンを引き受け、ノッダーが全七百四十三枚に及ぶエッチング原版を製作した。しかしバンクスはその後、この企画実現への情熱を失つて、出版計画を放り出してしまった。そのため、イギリスにとつて最も重要な植物図鑑は、一九〇五年にごく一部の図版がモノクロ刷りで刊行された以外、陽の目を見ることになかつた。ところが一九八〇年代になり、すべての原版が二百年前に想定されていたモノクロ版画よりもずっと手のかかる色刷り銅版画集として刊行されるといいう一大事件がもちあがつた。パーキンソンとノッダーの仕事が奇跡的に世に出ることができたのも、キューやロンドン自然史博物館がこれら標本資料と原版を保存しつづけた賜物であつた。

もう一つ、キューがかかわつた植物画製作の遺産に、一七八七年創刊以来いままも刊行をつづけている園芸雑誌『カーティス・ボタニカル・マガジン』がある。これを創刊したウイリアム・カーティスは薬剤師としてチエルシー菓草園に勤務していた人だつたが、キューに移籍して実験助手や庭園主任を務めた。カーティスはすでに大型植物図譜『ロンドン植物誌』(*Flora Londinensis*／一七七七―九八年)を刊行し、ジェームズ・サワビーらの手彩色銅版画を刊行していた。しかし高価だつたこととロンドン近郊に自生する地味な植物をあつかつたその図鑑は、売れ行きがよくなかつた。そこでカーティスはキューで栽培されている美しい異国の花々を描く新しい雑誌の創刊に踏み切つた。さらに、それまで実物大に描かれることの多かつた図譜の判型にも変更を加え、小型のオクタヴオ判を採用して、アマチュア園芸愛好家向けの手軽なつくりを心がけたのである。パウアーのような精緻を極めた作品でもなく、またルドゥーテのように繊細なフランス風の美品でもなかつたが、それはエッチング品群によつて輪郭を描き、手彩色でさつと色を付ける中庸を得た実用性の高い作品群になつた。焦点が花に当たつていたため、一種の「花の肖像画」といった効果を發揮した。この園芸雑誌は幾度かタイトルを変更したのち、一九九五年に創刊当時の『カーティス・ボタニカル・マガジン』に戻つて刊行を継続中である。

ヴァイクトリア期イギリスと新たな植物画

初期にあつて『カーティス・ボタニカル・マガジン』の植物画を担当したシデナム・エドワーズは、花を描く才能を幼くして開花させた画家だった。十一歳で『ロンドン植物誌』の挿絵を模写し、その作品がカーティスを驚かせたため、即座に絵師の仕事を得たという伝説的な天才だった。だが、カーティスの没後は、雑誌の発行を引き継いだ人物との折り合いが悪く、独立して自身の植物雑誌『ボタニカル・レジスター』(*The Botanical Register*)を発刊している。

その後『カーティス・ボタニカル・マガジン』が手本を作った実用的な植物画は、彩色された植物（とりわけ花）を中心に、ふつう墨一色で解剖図や部分拡大図が巧みに重ね合わせる図鑑形式として定着する。これはまた、一枚の絵に可能な限り多数の視覚情報を盛り込む目的と、用紙量や摺りの数を減らしてコストを下げることを狙った、経費削減策の一環でもあった。大きな植物を描いた図は横の長さが倍もある長い紙に刷られ、それを折り込んだものもある。このスタイルはヴィクトリア時代を中心に刊行されていた多数の園芸雑誌に共通する。最初の三〇巻まで銅版画が用いられ、手彩色を加えるために最大三十人の作業者が雇われたという。のち、価格の上昇と需要の増加に対応するために、彫りが要らない石版図の採用となり、さらに手彩色も取りやめられて機械的な色刷りが行われるようになる。

一八〇〇年に没するまで十三巻分の雑誌を編集したウィリアム・カーティスが死ぬと、後釜には、友人のジョン・シムズがついて、一八〇一年から〇七年まで編集を手掛けた。しかし、一八二〇年代からは庇護者だったバンクスはじめ有力な植物学者が亡くなったことで、中産階級の女性層に園芸が浸透したのは裏腹に、キューは財政不足から経済的な窮地に陥り、存在感を失った。この衰退を救ったのが、有名な植物学者一族の長サー・ウィリアム・フッカーだった。彼は一八二六年からキューに園長として赴任し、雑誌の編集を引き継いだ。フッカーはこの植物園を科学研究と植物学普及の拠点と位置づけ直し、植物画家にフィッチを雇い、植物学の専門知識を伝授した。フィッチはおそらく『カーティス・ボタニカル・マガジン』誌上でもっとも長く、また、もっとも多くの植物画を描いた人物であろう。

フィッチは銅版画に代わる石版画を採用して製作コストを下げるとともに、線の柔らかい石版画の特性を植物画にうまく活用して新しい黄金時代を招来させた。彼は四十年間にわたり主軸画家を務め、明治期に誕生する日本の近代的植物画にも大きな影響を与えている。ちなみに、絵師フィッチは、雑誌ばかりでなく科学的な論文の挿絵も多数制作した。中でも著名なのは、彼の師であったサー・ウィリアム・フッカーおよび息子ジョセフ・ダルトンとコンビを組んだヒマラヤの植物誌である。とりわけ、ヒマラヤで実際に植物採集を行った息子ジョセフ・ダルトンの著したツツジやシャクナゲの大判図譜『シッキム・

ヒマラヤのツツジ類』(*The Rhododendrons of Sikkim - Himalaya* / 一八四九―一五一年)に、すばらしい石版画を提供している。

またフィッチはジョセフの父親サー・ウィリアム・フッカーとも仕事を共にし、一八五一年にヴィクトリア女王の名を与えられた巨大なアマゾンのオオオニバスを描く大冊『ヴィクトリア・レギア』(*Victoria Regia*)のために四葉の力作を提供している。このオオオニバスは、子供を蓮葉の上に乗せても沈まない巨大な蓮である。ロンドン万博の会場クリスタル・パレスの構造デザイナーは、この植物の葉脈をそっくり模倣したものだったといわれる。ちなみに、フッカーの死後一八六五年には、息子のジョセフ・ダルトンがキューの園長職を継ぎ、ボタニカル・マガジンの編集も引き受けた。このジョセフはチャールズ・ダーウインの生涯の友人でもあり、進化論には当初反対であったが後年見解をひるがえし、この重要な理論を世に広める協力者となった。

さて、このころから書物の挿絵においても石版画が優勢となり、植物図鑑や雑誌の大部分もこの技法が採用されるようになった。それにとまない、植物画を趣味で描いてきた女性が園芸と植物画の両分野にも進出できたことは、特筆されてよい。線が柔らかく、しかも面の表現が容易な石版画は、水彩との相性も良く、一九世紀半ば以後は多色刷り石版画として機械化もされるに至る。このような風潮から、キューの植物絵師にも女性が進出した。たとえばジョセフ・ダルトン・フッカーのいとこマチルダ・スミスは、ほぼ半世紀の間に二千枚を超える図版をボタニカル・マガジンに寄稿している。その他に『ユリ図譜』(*A Book of Lilies*)のために美麗なユリ（日本の種も含む）の大型図を描いたりリアン・スネリングらが著名である。

しかし、今なおキューにおいて人気を維持しつづける施設は、珍しく油絵具を用いて描かれた植物画を九百点ほど保存展示する「リアンヌ・ノース・ギャラリー」である。ノースはキューの雇用画家ではなく、世界を自由に回りで各地で好奇心の赴くままに植物の美観を写生した女性だった。彼女が訪れた先には日本も含まれる。しかし彼女は植物学を学んでおり、チャールズ・ダーウインとも知り合いだったから、世界の自然の美しさを科学的にも描き出すことができた。キューにあるギャラリーはノースが建物ごと寄贈したものである。ノースの油絵は科学的に正確な植物の肖像画であるだけにとどまらず、油絵具を厚く塗った実体感のある周辺風景をも描き込んでいた。この風景も、植物が自生する環境自体を示す資料であった。ここにおいて、植物画は科学的でしかも美的であるという両義性具えるに至ったといえるかもしれない。

ヴィクトリア時代はイギリスが自然に対する関心を深め、環境と生物の深いかわりにも気づきだした時期にあたる。当時はこのような自然のシステムと生物の造形が神の叡智を示すものとされ、いわゆる「ナチュラリスト」が教会

関係者の間にも多数誕生した。進化論が世界に浸透するまでのわずかな時期、博物学は神と自然を同時に感得できる学問として、人々に受け入れられたのだった。ノースも、自然を驚きの眼で観察し、たくまずして科学を越えた自然のアートを創作することとなった。遠い背景と大写しになった珍奇な花の劇的な組み合わせは、彼女がオランダの静物画家に絵の手ほどきを受けたという事情もあって、イギリス国内で流行していた美術様式「ピクチャレスク」すなわち自然の崇高な美を追求する姿勢とも共鳴しあつて、科学的植物画をふたたび美術に接近させる契機になったといえる。

イギリスのライバル、フランスの植物画について

一九世紀半ば以後の植物画は、このようにして科学のツールに留まらず、自然愛の醸成、女性画家や女性研究者の増大、一般美術からの関心、さらに世界的な植物資源の改良事業に及ぶかわりを広げた。この稿を締めるにあたって、とりわけ女性植物画家の活躍と科学的植物画の一般美術への浸透を考える材料として、イギリスと並び称されたフランスの植物画にも触れておきたいと思う。

当時の博物画家は、イギリスでもフランスでも、元来肖像画や風景画などを描く画家から転じた（あるいは博物画も描く兼業的な）アーティストが大部分であった。したがつて、一九世紀以前では植物画家は油絵を描いていたケースが多い。じつは近代植物画が確立される一八世紀後半まで、植物画を得意とした画家は、オランダの「静物画」にかかわっていたのである。「静物画」は花の豊かさ、はかなさなどの象徴性を装飾画として活用したものだが、同時に精密な写生を行い種類が一目でわかるほど詳しく描かれていた。ただし、科学的な植物画が水彩絵の具を好んだのに対し、花の静物画は比較的展示効果が高い油絵具を使用していた。

その実例が、イギリスとともに専門的な植物画家を多数抱えていたフランスである。フランス革命以後、近代的な植物学が旧「王立植物園」(ジャルダン・デ・プラント)から「国立自然史博物館」へと衣替えするのが、まさにこの時期にあたり、王立植物園時代の園長であつた博物学者ジョルジュ・ルイ・ルクレール・ド・ビュフォンの偉大な動物図鑑『一般と個別の博物誌』(*Histoire naturelle générale et particulière*)の原図を担当したマ・セーヴも、油絵画家であつた。また植物画を教える教授職にあつたファン・スバエンドンクもまた、花の静物画（フラーピース）を得意としたフランドル静物画の系譜に連なつていたので、油絵による作品も製作していた。

フラーピースはオランダでは装飾画に位置づけられる作例だが、背景を

黒く塗り、中央に植物を光り輝かせる象徴画風な構成を好んだ。いわば闇の中に光る花の絵である。したがつて重厚な油絵具の特徴も加えれば「黒い絵」と呼べるのだが、これに反し、一九世紀の博物画は実物をすばやくスケッチするという野外作業に適した水彩画を重視する傾向を強めた。水彩画は白い紙の地色を生かすので背景を空白とする描き方に適していた。よつて、「白い絵」ということもできる。端的にいうならば、植物画は「黒い絵」から「白い絵」へと変革していくのであり、その傾向を決定的にしたのが、「花のラファエロ」と謳われたフランスの植物絵師ピエール・ジョゼフ・ルドウーテであつた。ルドウーテは一八二二年七月二四日にパリ自然史博物館の植物画教授に就任している。動物画の分野ではニコラ・ユエが同じ職についた。それまで植物画の教授職は、フランドル静物画の「フラーピース」を出身母体としたファン・スバエンドンクが務めていたが、この人物は王立植物園所属時代の最後の植物画教授であり、一八二二年五月一日に亡くなつた。その後王立植物園が国立自然史博物館に変わるタイミングに合わせたかのように教授職を引き継いだのがルドウーテだった。彼が弟子たちに教えた技法も、ドロイニングと水彩画が主体であつた。自然は三つの視点から観察されるべきである。すなわち、正確さ、構図、そして写生力であると、ルドウーテはつねづね語つており、その水彩画も花色再現のために八百色が用意されたという。

水彩画家は鉛筆か、あるいはペンで描いた下書きに水彩をほどこす。したがつて、ルドウーテが君臨した一八二〇年代のフランスでは、油絵具を用いて植物を描く例が少なくなつた。一八二八年にパリ自然史博物館を訪れた鳥類画家のジョン・ジェームズ・オーデュボン（『アメリカの鳥類』『*Birds of America*』の著者兼アーティスト）も、得意は油絵だったが、ルドウーテに出会つて水彩の技法を学んでいる。この出会いが、彼の名著『アメリカの鳥類』の図版背景に豊かな植物相が描かれたことの原因になつたと思われる。実際、オーデュボンは一八三〇年代にパリで二度の水彩による植物画の個展を開いており、その影響が偲ばれる。

ルドウーテは植物画教授となつてから死ぬまでの約十八年間、自然史博物館の最も権威ある画家として君臨し、著しい影響を後進の画家に与えつづけた。またルドウーテがイギリスに渡つて習得したとされる「ステイップル」(点刻による腐食銅版画)技法も、パリで非常に発展した。水彩画の複写には、この繊細な技法がよく似合つたのである。この美しい銅版画はフランスで植物画の普及に貢献し、イギリスで採用された石版画にとつてかわられるまでの数十年間、図鑑類の最も好ましいフォーマットとなつた。この期間に、植物画のグラフィックな特性は現在のスタイルを獲得したと考えられる。

ただ、ルドウーテによるたおやかな植物画は、基本的に裕福な中産階級や貴

族の婦人たちに愛され、その技法も彼女たちに教授されたにすぎなかった。植物画を学んだ婦人たちも、その作風を一般の絵画にまで活用することがなく、趣味の世界に留めた。その結果、一九世紀後半以後に出現するフランス美術界全般の意識変化からは乖離するようになる。美術界はふたたびギュスターヴ・クールベやウジェーヌ・ドラクロワのようなりアリズム絵画が主流となり、油絵の厚みを回復させるからである。

このため、ルドウーテの植物画は装飾画としても時代感覚からずれていき、時代遅れとなった。その点でいえば、イギリスで繁栄した石版画は、機械化されたオフセット印刷によって駆逐される二十世紀初頭まで、無事に生きながらえた事実と対照的である。また、石版画が商業性を保持したのに反し、ステイプル技法を介して流布されたフランスの植物画は、高価な「科学のアート」であることよつて画商にあつかえる商業性をもたず、その役割を植物学愛好家に限定することになった。幸か不幸か、植物画としてはルドウーテ以後のフランスは純然たる「博物画」の枠内で進展することとなり、一般絵画とは異なる分野を形成した。その端的な例に、研究者たちが自身で写生する論文用のペーパー画が、現在もおお、かつてのステイプル技法を彷彿させる細かな点描で描かれる事実がある。

そして現在・・・

この純然たる博物画とルドウーテ風の非常に繊細な植物図版が再発見されるのは、おそらく二〇世紀の半ば以後からであろう。フランス美術が世紀末に広まったジャポニスム流行を経て、印象派をはじめとするグラフィックな傾向を強める際、版画というストイックな複製方法を再発見したのである。すなわち油絵のリアリズム、言い換えれば「肉食の高カロリー性」を捨てて一種の「美術的ダイエツト」に転じたとき、博物画の有する冷たい即物性も再評価されたのである。

筆者が博物画に関心を持った一九八〇年頃、パリのセーヌ川沿いに並ぶ古本露店「ブキニスト」で古書を渉猟すると、実物の植物版画がごく安価な値段で購入できた。ルドウーテをはじめ、一九世紀にフランスが世界へ送り出した博物探検船の成果といえる美しい色刷り植物版画が、ばらばらにされて売られていたのである。植物画の静かで自然な味わいが一般アートとして再認識され、ホテルの寝室などにさかんに掲げられるという結果をも生んだ。しかも、当時はまだ古い博物図鑑の価値は装飾以外に十分に認められていなかったため、値段交渉すれば一枚数十フランで手に入ったのである。ただし、一九八〇年以降このようなブームが発生した結果、古い植物図鑑類は無残に分解され、科学

キュー王立植物園と東アジア

大場秀章

東京大学総合研究博物館名誉教授

人の暮らしは衣食住が充たされればそれで良しというものではない。イギリスでは一七世紀以降、社会や経済状況の変化で生活維持のため以外に使える自由な時間をもてる人たちが増えた。多くは貴族やそれに準じる人たちが富豪だが、それらの人々の間で次第に人気を博していったのが、園芸だった。園芸とは中庭での植物栽培をいい、当初は菓草栽培が主だったが、近世にいたり、觀賞を目的にした花卉や花木の栽培がその中心になった。北方に位置するイギリスは、今から一万年前に終結した最終氷期に、それまでの温暖期に自生していた植物の大半が絶滅し、国土は多様性の低い植生に被われていた。加えて一五世紀末から一七世紀中葉にかけてのエンクロージャーにより生じた、耕作地や林地などの牧場化で、自生植物はさらに減少した。

園芸趣味の擡頭

耕作地や林地の牧場化は、一方で毛織物産業、ひいてはイギリス経済を発展させたが、どこまでも続く単調な植物相は多くの裕福な人々を辟易とさせもしたのだった。彼らの目を楽しませたのが地中海地域に生える、スイセンやクロッカス、シクラメンなどの球根類や、冬も緑葉を保ち、しかも橙黄色の果実を結ぶオレンジ（シトロン）だった。庭の芝生に球根を植え込み、また大きなガラス窓のある部屋、いわゆるオランジェリーを設け、夏場は外で育てたオレンジなど鉢植えの常緑の樹木を冬の寒さから護った。このような植物を入手し、栽培のための設備を保持することは、豊かさの象徴でもあった。

その彼らの目を釘付けにしたのが、それまで目にしたこともない奇想天外な様相をした植物の渡来だった。一四九八年にポルトガル人バスコ・ダ・ガマが、

資料としての使用が不可能になった。あとは、日常の装飾アートとして拡散するプロセスをたどる運命となった。現在は原典であった図鑑類のほとんどが版画商の扱いに適するようばらされ、消滅するという負の現象下にある。

ただし、植物画の再評価自体は、美術の枠を確実に押し広げたといえるだろう。すでに論じたように、これらのグラフィックな味わいは、寝室や応接間の「額絵」として印象派の作品と同じような明るさと軽さが受け、パリやロンドンのホテルで日常的に出会う絵となっている。この時期から植物画は科学アートをふたたび離れ、「絵」としてよみがえった感がある。いま、植物画に科学画像と見るかアートと見るかの論争があるのは、そのような歴史の成果でもあるといえるかもしれない。キューが所蔵する膨大な数の植物画には、この興味深い絵画形式が辿った「感性と科学の表現」を巡る対立史も集積されているはずである。

アフリカ南端の喜望峰を経由してインド洋に出る航海に成功した。西ヨーロッパと東アジアを結ぶ海の交易路が確立し、「大洋の時代」が幕を開けて以降、海外からもたらされる植物は種数が増加しただけでなく、想像を超える容姿をした植物の存在をも知らしめることにもなった。奇想天外な容姿をした植物を代表する、ヤシ、ソテツ、サボテン、アナナス、バナナ、それに極彩色の熱帯ランなどは、ヤシも植えられる背丈のある巨大温室（ヤシ温室、またはヤシ室）や乾燥温室、ラン室など特別な装置を具えた栽培室が必要であり、これを個人で所有できる人はイギリスでさえ一部に限られていた。

高層ビルや鉄橋、巨大温室などの建築に耐える強度をもつ鋼鉄を生産する技術は、一九世紀末までなかった。世界最初の万国博覧会として、一八五一年にロンドンで開催された博覧会場に建設された水晶宮が鋼鉄の登場を象徴的に示していた、ヤシも栽培可能な巨大温室は、同時に可能となった高層建築物や鉄橋などと併せて近代都市を象徴する構造物となった。こうしたなかで、人々の想像を超える多様な植物を集めて栽培することができる庭園、すなわち植物園が、植物学者のみならず多くの植物愛好家の関心を集めたことは想像に難くない。

王家のキュー庭園

一般には非公開だった、ハノーヴァー朝王家の別邸あるいは私邸であったキューの庭園は、一七六九年に出版されたジョン・ヒルの『キュー庭園誌』(Hortus Kewensis)によると三千四百種の植物が記録されている。一九七八年出版のデイ

ヴァイッド・アラダイス・ウェブの著作によれば、イギリス本国に自生する植物の数は、一千七百から一千八百五十種で、種数でいえばおよそその倍の数の植物がキューで栽培されていた計算になる。植物園と呼ぶにふさわしい状況だったことが読み取れよう。

ハノーヴァー朝二代目の王、ジョージ二世の長男、フレデリック・ルイスと、特に皇太子妃オーガスタは植物の収集に情熱を傾けた。

園の庭師であるフランス・マッソンは、一七七二年から七四年にかけて喜望峰に植物の収集のために派遣された。マッソンはそこで、イギリスの園芸上、今日でも特に重要な多様なヒース類 (*Heath*) やテンジクアオイ類 (*Salvinium*) の導入に成功しただけでなく、当時としては奇品であったソテツの仲間、エンケファラルトス (*Encphalartos*)、さらにはプロテア (*Protea*)、アロエ (*Aloe*) 類など、イギリスどころかヨーロッパには産しない多数の植物を持ち帰った。それらの植物が当時の園芸愛好家を大いに喜ばせたのはいうまでもない。余談だが、マッソンは喜望峰で、来日を前に一七七二年から七四年までそこに滞在していた、カール・フォン・リンネの高弟で、最初の日本植物誌『フロラ・ヤポニカ』 (*Flora Japonica* / 一七八四年) を著した、カール・ペーテル・ツェンベルクと出会い、一緒に調査にも出かけていた。ツェンベルクは、スウェーデンに帰国後、先の日本植物誌と共に『ケープ植物誌』 (*Flora Capensis* / 一八〇三―一三年) を出版している。

マッソンが持ち帰ったそのソテツに一八一九年に雄の球花ができた。これを見にジョセフ・バンクスは久々にキューを訪ねたのが、彼にとつて最後の訪問になった。七十七歳だった。バンクスはオーガスタ妃の没後、キューの管理に関わるなかで、世界中から植物を収集し、これを研究し、栽培繁殖させ、多くの人々に公開する施設の設立を考え、その実現に努力を傾注した。これをかたちにしたのが今日のキュー王立植物園だといつてよい。

キューが王立植物園に生まれ変わる前の一七七六年、ツェンベルクは日本からの帰路にロンドンにバンクスを訪ね、日本の植物を代表するツバキを贈った。だが、ツバキは一七三九年以前からロンドン近郊に邸宅を構えるロバート・ペトレ男爵家で栽培されていた。バンクスは受領した四株のツバキのうち一株をキューに残し、残りをハノーヴァー家とゆかりのドイツの宮殿に贈った。そのうちの一株はオーガスタ妃の出身地ザクセン領にあるビルニッツ宮殿に届けられ、およそ三百年を経た今日もそのツバキは大株となって現存している。さらに後のことになるが、日本原産のアジサイがイギリスで最初にキューで開花したことが記録されている。中国を経由してもたらされたもので、それがためアジサイはその原産地を中国と書く園芸書が未だに少なくない。

多少の弾みが生まれたのは、乾隆帝八十歳を祝うためにジョージ三世が派遣したジョージ・マカートニー使節の訪清以降である。それがさらに活発化するのは、アヘン戦争を経て一八四二年に締結された南京条約による香港割譲や上海など五港の開港後のことであり、一八五八年に起きたアロー号事件を契機とした内地河川の航行自由の権利、さらに一八九六年から九八年にかけてのヨーロッパ列強国による勢力分割での長江流域の利権を手にしたことも植物の搬出に大きく作用した。

イギリス式庭園

イギリスだけでなく、ヨーロッパでの奇想天外な植物への興味は絶えることなく続くが、それらの多くは栽培のための特別な部屋などを設けない限り、生きた状態で維持することはむずかかった。そのため、こうした植物を觀賞するために植物園に足を運ぶ機会は増えたものの、自邸で栽培できる草花や庭植えに向く樹木が、植物と共にある日常の生活を維持するためには欠かせないアイテムとして人気を博した。しかし、ヨーロッパの数少ない自生植物からこうした目的に叶う魅力ある植物を得るのはむずかかった。

鎖国中の日本に滞在し、多様な植物に彩られた日本の庭園をつぶさに観察したフィリップ・フランツ・フォン・シーボルトは、日本の植物をしてヨーロッパの庭園を革新することを考え、それを現実のものとするため、多様な日本植物を移出、ヨーロッパの気候に馴化させるなどして頒布を始めていた。シーボルトが日本の植物に期待を寄せた理由のひとつは、日本がヨーロッパと同じ温帯の国であり、その植物はヨーロッパでも戸外で育つ可能性があったことである。

加えて、日本など東アジアの植物は、ヨーロッパの野生植物とも類縁性があり、栽培しても相性が良かった。そのため、イギリスにおいても東アジアの植物に関心の目が向けられるようになった。シーボルトは日本、そして一部中国産の植物から、花が大きいか、あるいは色彩が豊かが栽培が容易など、高い園芸価値を有する植物を積極的に広めようと考えたふしがある。牧場化によって広範囲に広がる多様性の低いイギリスの草地の対極ともいえる、多様性の高い庭園の誕生が期待された。一方、大規模な土地の所有者は、それ以前から流行っていたフランス式造形庭園に比べ、維持のために経費がかからない庭園の出現を望んでいた。経済的負担の少ない庭作りへの期待は、産業革命以降に形成された都市に小住宅を建てて暮す庶民の間にもあった。こうした期待に適していたのが、様々な草本や小木を無造作といえるほどに、庭一面に植え込んだ作庭だった。この新たな造園様式をイギリスでは日本式庭園と呼んだ。イギリ

開花する東アジアへの関心

東アジアは、オセアニアとならび、イギリスからすると世界の他のどこよりも遠方にある地域だった。中国と地中海世界との間には、古くから開けていた交易路シルクロードはあったが、砂漠を通過する陸路では、生きた植物の移送は不可能に近かった。乾燥から護られた生きた植物の移送の望みは唯一海路の開拓に寄せられていたといつてよい。

一四九八年にポルトガル人バスコ・ダ・ガマは、アフリカ南端の喜望峰を経由してインド洋に出る航海に成功した。これにより西ヨーロッパと東アジアを結ぶ海の交易路が確立し、「大洋の時代」が幕を開けた。しかし、当時の航海は帆船によるもので、遠洋への航海では航路途上での水や食料、燃料などの補給が欠かせなかった。そのため、寄航できる港の確保が不可欠であり、これを可能とする制海権が航路の確保に直結していた。西ヨーロッパからインド、さらに東方の海域に至る制海権を最初に手中にしたのはポルトガルだった。ポルトガルは一五一年にマレー半島のマラッカを占有し、一五五一年には広州と隣接するマカオに到達し、その地を領有した。

産業革命による工業化がもたらした量産化は、やがて海外にその販路を求めることとなり、ヨーロッパの列強国が競合した。イギリスは、新大陸、東南及び東アジアを含めた「東インド」に進出を果たすが、いずれの地域でもオランダと競合することになった。一六〇〇年に、イギリスは上記東インドでの交易を推進するため、貿易の独占権が認められた勅許会社である東インド会社を設立した。最初はジャワ島のバンテン、インドのスマラトに拠点を置き、毛織物売り香料などを入手していたが、スペイン、オランダとの係争で一六二三年に生じたアンボイナ事件後、今日のインドの地に活動の中心を移し、ベンガルのカルカッタ、東海岸のマドラス、西海岸のボンベイを拠点とした。実はイギリスの東アジア進出は日本にも及んでいた。一六一三年から二三年まで平戸に商館を置いたのがそれだが、利益が見込めず閉館したのだった。

その後一七一五年に東インド会社は東アジアでの交易推進を図るため、新たに中国の広州に商館（駐在所）を開設した。加えて一八〇三年から一五年のナポレオン戦争でオランダが衰退すると再び東南アジアにも版図を広げ、一八二六年には割譲により得たペナンやシンガポールを中心とした海峡植民地が生まれた。これにより中国の広州からペナン、後にはシンガポールを経由し、イギリスに至る航路が完成し、中国からの植物移出が可能になった。

だが、新たな商館がすぐにイギリスに向けての中国産植物の重要な搬出拠点とはならなかったようだ。当時の中国、清朝政府は広州を唯一の開港地とする、鎖国政策を維持していたからだ。広東からイギリスに向けた植物の移出に

スで誕生した日本式庭園はやがて他のヨーロッパ諸国にも伝わったが、それらの国々ではこれを英国式庭園、すなわちイングリッシェ・ガーデンと呼び、やがて日本にもその名で伝わった。英国式庭園は、素人でも造園できる簡単なものであったが、それが愛好され広がって行くにはそれなりの背景があったことが読み取れる。そのひとつはエングロージャー期の多少とも多様だった植生の消失であり、その後に誕生した都市とそこに小規模住宅を構えて住む都市住民の誕生である。ここから見えてくるのは、英国式庭園の普及と多様な植物を求める動きも、これまた産業革命がもたらしたものであったことだった。

記録に残る最も古い東アジア植物のヨーロッパへの移出は、一六八八年にオランダに渡ったイエギクだったらしい。続いて一七六四年に、イエギクはイギリスにも渡るがいずれも枯れ、一七八四年にピエールルイ・ブランカーがマカオからフランスに送った株が初めて彼地で活着したという。今やヨーロッパに普通な日本原産のアオキでさえ、移出された最初は一七八三年だったらしい。一六三九年鎖国令を布いてポルトガル船の渡航を禁じる一方で、幕府は平戸にあったオランダ商館を長崎に移した。一六四一年のことである。それ以降だけでなく、以前も日本の植物の海外移出の可能性はあったが、記録はない。ただポルトガルには一五五〇年頃に植えられたとするツバキがあり話題になっている。一五五〇年、すなわち天文一九年といえは、イエズス会士フランシスコ・ザビエルらが鹿児島に來た翌年である。信憑性は今ひとつだが、可能性は否定できない。

イギリスが広州に設けた商館を利用して積極的に中国の植物の移入に与かったのが、王家のキュー庭園に関与していたバンクスである。バンクスは広州の商館に繋がりのある人物を派遣し、植物の探索と入手に努めた。俗にバンクスの「キュー・カタログ」と呼ばれる、ウイリアム・タウゼント・エイトンの三巻本『ホルトウス・キューエンシス』 (*Herbarium Kenous* / 一八一〇―一三年) にはキューに導入された多数の中国産植物が載るが、その多くがイギリスの裕福なガーデナーから小遣い稼ぎのために、東インド会社の使用人や個人の旅行者によって持ち込まれたものだった。バンクスはこれに満足せず、キューのガーデナーを自分の身代わりとして広州に送り込むことにした。その最初の人物が、一八〇三年に送り込まれたウイリアム・カーである。彼は、日本にも産するオニユリ、スイカズラ、コウホネ、後に「*Rosa banksiae*」と名付けられる中国四川・雲南地方原産のモッコウバラ、そして彼の名が属名となったヤマブキ

(*Kentia japonica*) などを見つけバンクスを喜ばせた。ヤマブキは日本でも普通に植栽されるが、今ではイギリスを始めヨーロッパで最も普通に目にする東アジア産植物のひとつであり、私が接したヨーロッパの一般人々は元々ヨーロッパに自生していた、とってはばからぬほど、多くの人が知る植物となつている。

広州での中国人とのトラブルが頻発し、そのためイギリス政府はアマースト卿を派遣するが、バンクスはその使節団の医師としてクラーク・アーベルを随行させた。アーベルは二人の採集人を雇い植物を採集させたが、それを積載した船がボルネオ沖で嵐に遇い、不幸にもごく一部を除き失われた。ただ彼の名は日本にも自生するツクバネウツギ属の属名「*Nyssa*」に残された。広州の商館で茶の検査主任を十七年間勤めていた、東インド会社のジョン・リープは、貿易のうえで中国とイギリスの双方で大きな影響力を有していた。バンクスとも親しく、これまで偶然に任せていた植物の移出をより確かなものにするために様々な工夫をこらした。とかく問題となつたのが、旅行を許可された広州を越えて内陸に入り込むことだつた。新しい興味深い植物を手に入れるためには危険がつきまとうものだが、リープは中国側にも配慮し、不法に雇つた一隊のクーリー（苦力）を使つて違法地域の丘陵地などを調査させ、植物を採集し、また絵を描かせている。なお、作成された彩色画はロンドンの園芸協会、後の王立園芸協会に売られた。その他ここには名を記せなかつた園芸家や愛好家、それに一攫千金を当て込む山師然とした人々らがあるもたらしい中国植物が英国の園芸界に好評をもつて迎えられるのはいうまでもない。

詳細は省くが、イギリスでは大土地所有者は、先にも書いたように維持経費のかかるフランス式造形庭園をもて余していた。こうした人々の間で好評を得たのが、敷地を樹林とし、林内に多様な低木や草本を植え込む林地園芸だつた。林地の維持にはさほど経費を必要としないことからこれが流行した。だが、問題もあつた。それは樹林下という日陰で育つ植物が少ないことだつた。中国や日本などの東アジアからの植物の導入はそのような面からも期待された。理由は、日本はもちろん中国でも一部とはいへ、森林が発達し、耐陰性をもつ植物の発見が期待できたからである。アオキ、ギボウシ類、ヤブランやジャノヒゲ類、フッキソウ、ヤブコウジ類などが競うようにイギリスやオランダに移出された。林地の主体は針葉樹だが、その多様性の演出にも東アジア特産の樹種が貢献する。中国のコウヨウザン、日本のコウヤマキなどはその花形であつた。

コウヨウザンはイギリスの露地では育たぬ熱帯産のナンヨウスギ (*Nanusia*) の樹形に似たところがあり、注目されるが、一八〇四年に先のカーによつてキューに送られたのが最初である。イギリス国内には二〇世紀初頭に植えられた古木も少なからず現存している。コウヤマキを発見したのはツyunベルクだ

献している。フランス語やドイツ語に堪能で、フランスが権利を握る中国南部にも調査に入った。キューの活動にも協力したが、そのコレクションの大半がロンドンの自然史博物館に収蔵されている。

キュー王立植物園での東アジア植物のその後と現在

オーガスタ皇太子妃の没後二十九年目になる一八〇一年に、キューは王室の財産管理委員会の下に置かれ、さらに一八四〇年には森林局の財産管理部門に移管された。その翌年、ウィリアム・ジャクソン・フッカーを園長に迎え、国の施設としてキュー王立植物園が誕生した。ウィリアムと、それに続くジョセフ・ダルトン・フッカー両園長は、オーケストラの指揮者を連想させる力量と個性を発揮し、園の発展に尽力した。当時の世界各地にあつたイギリスの植民地を中心に植物相を調査研究し、地域別の植物誌（フロラ）などを刊行した。植物相の調査は潜在的な有用資源の発見やその栽培化にも役立つた。組織的な調査だけでなく、個人の探検家や好事家らが、人跡未見の地や遠洋航海で辿りついた遠方の島々などで、手に入れた植物の同定にも助力を惜しまなかつた。そうしたなかには、入手時に花も果実もなく、分類上の位置すら決められない植物も少なくなかつた。それらの植物は園で栽培し、開花・結実した状態を植物画として残し、さらに分類学者が既存の標本や植物画を参照に、その植物の同定に取り組んだ。

イギリスは中国でも活動を推進するが、そこで着目されたのはゴムノキやコーヒノキのような、大規模栽培に向く植物ではなく、文化資源ともいえる園芸植物の発掘だつた。イギリスのみならずヨーロッパの文明国フランス、オランダ、それに新たに加わつたアメリカ合衆国は、中国を中心にした東アジアで園芸に供給できる多様な未発見植物の発見を競つた。先陣にあつたキューだったが、広大な中国全体をカバーする植物誌を単独で刊行することはできなかつた。標本室のウィリアム・ポッティング・ヘムスレイは、古くから調査に取り組んだ沿岸部を中心とした中国、朝鮮半島、琉球、台湾に産する植物の全種を関係文献と共にまとめた千八百十ページに及ぶ名彙を、中国に二五年間滞在したアメリカ合衆国の植物学者フランシス・ブラックウエル・フォバスとともに、一八八六年から一九〇五年にかけてまとめた。歴史のあるキューといえども、もはやこの地域の植物を独占的に調査研究する時代ではなくなつていた。

今日においても、キューはイギリスだけでなく世界の植物研究センターとしての機能を担い続けている。多様性の解析、さらに進んでその維持に欠かせない研究を行っている。東アジアの植物について蓄積した情報、それに標本・植物画などの資料は膨大である。キューに次いで中国、なかでも奥地での調査

が、イギリスにはジョン・グールド・ヴェイチが一八六一年に種子をもたらした。雨傘にも似た枝ぶりが人気を呼び、今日も方々で植栽されている。

日本では当たり前過ぎて気づかないかも知れないが、ヨーロッパには秋に紅色に紅葉する樹種がほとんどなかつた。来日したシーボルトは樹木の紅葉の美しさに驚き、モミジの栽培品種を多数導入した。イギリスにも多くの種や栽培品種が伝わつた。モミジを代表するイロハカエデは、シーボルトが来日する三年前の一八二〇年にイギリスに導入されていた。

脆弱な植物は長い船旅の途次に枯れてしまうことも多かつた。これを一部解決したのがウオーディアン・ケースの発明である。これは四周の下方を板、上部をガラスで被い、ガラスの部分を開閉ができるようにした箱状のコンテナである。このケースに植物を収納することで海風や乾燥や強烈な日射や寒さから植物を護ることができた。一八三四年にナタニエル・ウオードが考案したもので、登場後またたく間に植物の長距離移送に欠かせないものとなつた。このケースが中国の植物の移送に積極的に利用されるのは、一八四二年の南京条約により、香港が割譲され、広州に加え、上海、寧波、福州、廈門の五港が開かれて以降である。

香港割譲を受け、その島の植物相が調査された。連隊長だつたジョン・ジョー・チャンピオンが外科医らとともに、まず島の植物調査に取り組んだ。さらに、新しい世代、すなわちキューの世界的植物採集者、チャールス・ウィルフォードもこれに取り組んだ。キューの世界的植物学者、ジョージ・ベンサムは、収集された標本を研究し、一八六一年に『香港植物誌』 (*Flora Hongkongensis*) を著した。本書は収集した植物や標本を用いてキューが最初に著した東アジアの植物学研究書だといつてよい。

『江戸と北京』 (*Edo and Peking*／一八六三年) の著者であり、日本での知名度も高いロバート・フォーチュンも、一八四三年から四五年にかけて王立園芸協会が派遣した採集家として中国で多数の植物を発見し、調査の模様を書いた著書も複数残している。フォーチュンがキューに直接関与した記録はないが、彼の収集した標本の一部が同植物園の標本室に収蔵されている。残りの多くは同じくロンドンの自然史博物館が収蔵する。フォーチュンは中国植物相の調査に貢献したが、イギリスの茶業の発展にも大きく貢献した。彼は杭州の龍井を訪ね、茶樹を採取し、インドでの栽培成功に貢献した。それまでインドでは変種アッサム茶から生産される茶葉しかなく、この導入により、中国・日本などで栽培される基準変種（シネンシス）から採る茶葉のインドでの生産を可能にした。ダーズリン・ティーがそれである。

フォーチュンとほぼ同時代に活躍したイギリス人にヘンリー・ハンスがいる。彼は広東領事の補佐役を勤めていたが、ペンサムの『香港植物誌』にも貢

を活発化させたエディンバラ王立植物園、アメリカ合衆国のハーヴァード大学とともに、今でもキューはこれら地域の植物研究に欠かすことのできない重要な研究センターとしての活動を継続している。

参考文献

Atton, W. T. *Hortus Kewensis*. 3 vols. London, 1810-1813.

Bretschneider, E. *History of European Botanical Discoveries in China*. 2 vols. London: Sampson Low Marston & Company Ltd. 1898.

Brookway, L. H. "Science and Colonial Expansion: the role of the British Royal Botanic Gardens," *American Ethnologist* 6, no.3 (1979): 449-465.

Desmond, R. *Kew: The History of the Royal Botanic Gardens*. London: The Harvill Press with the Royal Botanic Gardens, Kew, 1995.

Forbes, F. B. and W. B. Hemsley. "An enumeration of all the plants known from China proper, Formosa, Hainan, Corea, the Luchu Archipelago, and the Islands of Hongkong, together with their distribution and synonymy," *J. Linn. Soc. bot.* 23 (1886-1888): 1-521; 26 (1889-1902): 1-592; 36 (1903-1905): 1-51, 1-686.

福井憲彦 『近代ヨーロッパ史』東京／筑摩書房（ちくま学芸文庫）、二〇一〇年。浜渦哲雄 『イギリス東インド会社』東京／中央公論新社、二〇〇九年。

King, R. *Royal Kew*. London: Constable, 1985.

Mabberley, D. J. *Mabberley's Plant-Book*. 3rd edition. Cambridge: University Press, 2008.

大場秀章（学術監修）『キュー王立植物園所蔵イングリシユ・ガーデン英国に集う花々』東京／求龍堂、二〇一四年。

Reed, N. *Richmond and Kew Green. A souvenir guide*. London: Liburne Press, 1992.

Taylor, J. M. "History and development of the modern *Chrysanthemum*," *J. National Chrysanthemum Society* (USA) March 2013 Issue (2013): 4-6.

Turrill, W. B. *The Royal Botanic Gardens, Kew: Past and Present*. London: Herbert Jenkins, 1959.

Webb, D. A. "Flora Europaea: a retrospect," *Taxon* 27 (1978): 3-14.

Whittle, T. *The Plant Hunters*. New York: PNY Publications, 1988.

カンパニー画と植物画

寺田鮎美

東京大学総合研究博物館インターメディアテク研究部門特任准教授

主に一八世紀中葉から一九世紀中葉にかけて、イギリス人の趣味に合わせてインド人画家が描いた絵画を「カンパニー画」という。この呼称は、絵画制作の依頼主がイギリス東インド会社に雇われてインドを訪れていたイギリス人であったことに由来する。当時、イギリス東インド会社は「カンパニー（会社）」とのみ呼ばれ、インドで初めは商業的勢力を築き、後に領土支配権力を有するようになった。東インド会社のイギリス人たちは、彼らにとつて目新しいインドの風景、建築、人々、風俗、動植物などの主題を、ヨーロッパの写実的な絵画様式でインド人画家に描かせた。

カンパニー画という用語は、作品が描かれた当時から使われていたものではない。インドとヨーロッパとの混合様式を特徴とする一群の絵画を指すために、二〇世紀前半にインド美術史家によって用いられるようになった。この様式は、インド人画家が自分たちの絵画様式をイギリス人パトロンの要求に合わせて変容させ、彼らの求める新たな主題を描いた結果生まれた。「カンパニー画家」、「カンパニー派」、「カンパニー様式」といった派生した語用も見られる。より近年になると、カンパニー画とはインドの絵画のみならず、イギリス東インド会社が交易路や支配力を拡大していった中国、ビルマ（ミャンマー）、スリランカ、スマトラなどの地域で、イギリス人の依頼により地元の画家（多

ネプチューンをモチーフにしたムガル画も現存しており、宮廷画家がヨーロッパの絵画様式や主題に関心をもち、自分たちの絵画様式にそれを取り入れたものと推定される。その後、一七世紀を通して、帝国の拡大とともにムガル画がインド全土に影響を与え、ムガル宮廷にもたらされたヨーロッパ絵画の影響も同時に伝播していった。このように、カンパニー画が生まれる以前の時代にも、インドのムガル宮廷ではヨーロッパ絵画との接触が見られ、それがムガル画のパトロンと画家たちに広く影響を与えていたことは興味深い事実であろう。

カンパニー画の時代背景

ヨーロッパ諸国の中で最も早くインド洋に進出したのはポルトガルであったが、一七世紀になるとオランダがバタヴィア（ジャワ）を拠点にインド洋貿易を支配した。そのため、一六〇〇年に設立されたイギリス東インド会社は、インド半島への進出に精力を集中した。しかし、進出当初はムガル皇帝から帝国内に自由に商館を建設し、貿易を行う包括的な許可を得ることができず、東インド会社は、地方の支配者から個別に商館設置の権利を獲得していった。一七世紀初頭には、南インド東側コロマンデル海岸のマシリパタム（マチリパトナム）と北西部の港湾都市スーラトに商館を建設し、コショウをはじめとする香辛料の輸入貿易の足がかりを築いた。

一七世紀中葉になると、イギリス東インド会社はコロマンデル海岸沿いのマドラス（チェンナイ）に商館を建設した。ムガル支配の及ばなかったマドラスは急速に貿易拠点として発達する。一七世紀後半は、イギリスにおける商業革命の始まりにあたり、東インド会社の貿易も増加していった。輸入品は香辛料の他に、木綿や絹、コーヒーや茶が加わり、多様化していった。インド西海岸のボンベイ（ムンバイ）、東部のカルカッタ（コルカタ）が一七世紀末までに貿易拠点に加わる。カルカッタのあるベンガル地方は、物産が豊かであったが、西や南インドに比べ、ムガル支配が深く根を下ろしており、外国の商社が容易に入り込めなかった地域であった。

ムガル帝国全盛期を築いた第六代皇帝アウラングゼーブ（一六五八一―一七〇七在位）の死去以降、一八世紀には帝国が衰退する。それとともに、イギリス東インド会社は海港都市のマドラス、ボンベイ、カルカッタの三大拠点から内陸部へと勢力を拡大した。商社ではあるが、反対勢力に対抗するため軍事的強化が必要とされた東インド会社には、会社軍が組織されていた。一七五七年にベンガル地方で起こったブラッシーの戦いで、ベンガル太守とフランスの連合軍に勝利したイギリス東インド会社は、これを契機としてこれま

くは中国人画家）が描いた絵画をも指すようになる。それらの絵画も同じく、ヨーロッパとの混合様式によって描かれている。

カンパニー画以前のインド絵画

ムガル帝国は、一六世紀から北インドを、一七世紀末から一八世紀にはインド南端部を除くインド亜大陸を支配下に治めた。このムガル帝国時代には、宮廷を中心にムガル画が栄えた。ムガル画はペルシャで一五世紀頃から発展した細密画の流れを汲み、細かな線を用いた繊細な表現による装飾的な様式を特徴とし、ペルシャの伝統にしたがい、宮廷の風俗や肖像、狩猟の様子、花鳥などの世俗的主题を描いている。

インドにおける初期のヨーロッパ美術との出会いは、第三代ムガル皇帝アクバル（一五五六―一六〇五在位）が、一五八〇年にゴアからイエズス会の宣教師を招いた際、彼らがムガル宮廷に西洋の装飾写本、銅版画や絵画をもたらしたことにあつた。つづいて、第四代皇帝ジャハーンギールの治世（一六〇五―一六二七在位）には、ヨーロッパからの来訪者や使節が宮廷に出入りし、皇帝は彼らが運んできた絵画をインド人宮廷画家に模写させるようになった。その主題は、キリスト、聖母、最後の晚餐、聖ヨハネなどであったが、ムガル人の宗教的な関心の証拠として解釈すべきものではなく、異国的で珍奇なものに対する関心の現れと考えられる。また、模写には位置づけられない、聖母子や

での商業的進出に代わり、インドにおける領土のおよび行政的進出に舵を切ることになった。このような時代背景に、カンパニー画が盛んに描かれるようになった要因がある。一つは、イギリス東インド会社が広くインドで統治的役割を果たすようになる、インドへの旅はもはや冒険ではなくなり、数多くのイギリス人がインドを訪れた。彼らは東インド会社の一般社員、会社軍の士官、医師、弁護士であり、しばしば妻子を伴った。これらの高い教育を受けた人々や文化的素養をもった人々は、当時ヨーロッパで流行していた「ピクチャレスク」や「エキゾテック」という関心を共有し、インドの風景や風俗を絵に描かせるパトロンとなった。

もう一つは、ムガル帝国の衰退は、これまで宮廷でムガル画を描いていたインド人画家たちのパトロンの衰退を意味していた。画家はムガル帝国の宮廷を離れ、地方の王国での仕事を求めることを余儀なくされた。あるいは、彼らはムガル帝国首都である北インドのデリーから東部のパトナやカルカッタへ、ムガル帝国が統治していた南インド内陸部のハイデラバードからタンジヨール（タンジャール）やマドラスへと移動した。宮廷を去ることになった画家たちは、東インド会社の拠点や貿易コミュニティが形成されたこれらの都市では、何かの職にありつけると考え、実際にイギリス人という新たなパトロンと出会うことになった。

カンパニー画の絵画的特徴

カンパニー画の特徴は、絵画の主題、様式、材料に起こった変化に見出される。まず、主題は、大きく分けて、風景画、肖像画、風俗画、博物画の四つに分類できる。類似の主題やモチーフがムガル画に見られないわけではないが、肖像画を除き、イギリス人が求めたカンパニー画の主題は、基本的にインド人画家にとつて新たに取組むものであった。

カンパニー画が描かれるようになった一八世紀から一九世紀半ばまでには、テイラー・ケトル（一七三五―一七八六）、ウイリアム・ホッジス（一七四四―一七九七）、トーマス・ダニエル（一七四九―一八四〇）や甥のウイリアム・ダニエル（一七六九―一八三七）などのイギリス人専門画家がインドを訪れ、ヨーロッパの写実的な様式による風景画や肖像画を描いている。また、イギリス人アマチュア画家の描いた、カンパニー画と同様の主題の絵画も多数存在する。イギリス東インド会社社員は、地理や建築を描き、記録する技術が植民地支配にとつて重要であると認識されていたことから、インドに着任するため、素描および水彩画の公式訓練を受けていたという。また、インドに伴われ

たイギリス人女性は、趣味や教養として、しばしば家庭での専門画家による素描や水彩画の手ほどの経験をもっていた。

なぜイギリス人が自分たちで描く絵画に飽き足らず、カンパニー画の需要が高まったのか。それは、主題によるところが大きい。イギリス人が、自分たちの求める主題をより正確に描写するためには、それをより熟知しているインド人画家に描かせた方がよいことに気づくのにその時間はかからなかった。特に、外国人であるイギリス人の手に負えなかったもの、例えば、宗教儀式、人々の纏う衣装やカースト別の仕事の風俗画、面会が困難であった地元の支配者の肖像画などは、真つ先にインド人画家に託され、彼らは外国人に隠されている真正正銘のインド人の生活を描き出した。

次に、カンパニー画の様式は、インドの社会や自然の光景をさまざまな角度から客観的に観察し、写実的に描いている点の特徴とする。もともとはムガル宮廷画家であったインド人画家は、より装飾的な様式を用いていたが、イギリス人パトロンの求めに応じてヨーロッパ絵画の様式を取り込み、自分たちの従来の様式を変化させた。カンパニー画と伝統的なインド絵画との技法に関する顕著な違いは、前者は対象の観察に基づき、鉛筆やインクによるスケッチを初めに施しているのに対し、後者は直接絵具を塗布することが一般的であった点である。

このヨーロッパ絵画の様式や技法の伝授は、先に挙げたイギリス人専門画家やパトロンであるアマチュア画家から直接的に行われたのに加え、インド人画家は当時、インドに持ち込まれた書物等を通じてヨーロッパ絵画を見る機会が格段に増加し、それらを手本とした。ただし、一九世紀に入つても、インド人画家が模倣したヨーロッパ絵画は一八世紀のものが多かったため、この頃のカンパニー画に現れた様式にはヨーロッパとの同時代性は認められない。これも一つのカンパニー画の様式的特徴である。

さらに、カンパニー画の特徴は、主題や様式だけでなく、材料に変化がもたらされた点も重要である。インド人画家はグアッシュに変わつて、イギリス人パトロンから与えられた水彩絵具を使うようになった。それにより、従来のムガル画の光沢のある色彩に対し、色味を抑え、色調を調整できるようになり、薄付きで透明感のある仕上がりが可能になった。水彩絵具は、遠近法に加え、陰影法を取り入れることも可能にした。絵具に加え紙もまた、従来使われてきた「ワスリ」と呼ばれる手漉き紙に変わり、ヨーロッパから輸入された機械漉きの滑らかな紙が用いられた。

ムガル画の訓練を受けたインド人画家たちは、高度な絵画技術を有する専門家集団であった。この技量が、イギリス人の求める新たな主題と様式、そして材料を受容し、イギリス人パトロンたちの需要を容易に満たす素地となつてい

の発展の違いや多様な地方色があつた理由がわかるだろう。イギリス人向けのカンパニー画は、一九世紀を通じて、インド国内だけでなく、イギリス東インド会社が勢力を伸ばした南アジアや東アジア地域にまで広がつていった。しかし、この地域的な伝播の拡大の一方で、一九世紀中葉にはカンパニー画の終焉をもたらす出来事が起こっている。その一つは、写真の導入である。フランスのパリで銀板写真が発明された翌年の一八四〇年には、早くもインドに写真が紹介されているという。インドの風景や風俗、動植物などを正確に写し取り、記録するためのカンパニー画の役割は、徐々に写真技術に取つて代わられることになった。

もう一つは、パトロンであつたイギリス東インド会社の解散である。一八世紀中葉に商社から軍事的支配者に転化した東インド会社に対し、その強引な植民地経営に対する反発が次第に強まると、一八五七年にセポイの反乱（シパーヒーの戦い）が起こる。セポイとは、東インド会社軍が雇つたインド人傭兵であり、二年間にわたり、広範囲を包摂した民族運動として大反乱が起こつた。東インド会社はイギリス政府に救援を頼んで鎮圧にあつたが、その責任を問われ、最終的に大反乱が鎮定される前の一八五八年に解散させられた。これ以降、インドはイギリス政府の直接的支配下に置かれることになり、東インド会社が株主等への残務整理を最終的に果たし終えると、一八七七年にイギリス領インド帝国が成立した。

このように、カンパニー画は一九世紀中葉からその需要とパトロンが衰退すると、その後、生き残る運命にはなかつたと言える。博物画の隆盛

博物画の隆盛

つづいて、カンパニー画の重要な主題の一つであつた博物画について、その描かれた背景や特色に焦点を当てる。博物画がインドで盛んに描かれるようになったのは、一八世紀後半である。インド人の生活を主題とした風俗画の最も早い作例は一七世紀まで遡るのに比べ、博物画はやや遅い。この理由としては、ヨーロッパにおける科学や産業の発展期に呼応するという事実とともに、後述のようにイギリス東インド会社がインドの動植物に経済的価値を見出したことが大きく影響したと考えられる。

博物画はパトロンの種類によつて、二つに分けることができる。一つは、個人が自分の楽しみや興味のために収集したもの、もう一つは、イギリス東インド会社が学術研究目的により雇用していた博物学者の仕事として収集したものである。特にカルカタでは、何人かのインド人画家が特定の個人パトロンや東インド会社との間に特別な関係性を形成し、博物画家集団を形成した。

たことは間違いない。しかし、カンパニー画の最大の特徴が「インドとヨーロッパとの混合様式」であるのは、インド人画家が完全に自分たち独自の様式を捨てたわけではなかつたことによるのも事実であろう。例えば、対象の細部を充分に観察することなく自己流のデザイン感覚で描いていると思われる作例や、グアッシュから水彩絵具に材料を変えても絵具が平坦に厚塗りされている作例などを見つけることができる。

カンパニー画の地域的伝播と終焉

カンパニー画はその需要と供給、つまりイギリス人パトロンとインド人画家との出会いによつて発展していった。この現象はインド内の一地域に限定されることなく、徐々に広範囲に伝播したことがわかつている。

一八世紀初頭、カンパニー画が初めて制作されたのは南インドのマドラス管区であるという。マドラスは、ボンベイ、カルカタと合わせ、イギリス東インド会社の三拠点であり、この中で最も早い一七世紀中葉に商館が作られた。マドラスの近くにはタンジョールという伝統的なインド絵画の拠点があり、画家たちは一八世紀後半に入ると自分たちの様式をイギリス人の好みに合うように調整していった。

次に、カンパニー画が現れるのは東インドである。カルカタから北へ約百八十キロメートルのところに位置するムルシダーバードは、ムガル帝国の東インド地方長官であるベンガル太守のいる首都であつた。このムルシダーバードの画家たちが一七八〇年代から九〇年代にかけてイギリス人向けに販売用の絵画を制作し、これがカルカタやパトナにおけるカンパニー画の隆盛を導いたという。

一九世紀初頭には、北インド、ムガル帝国の首都であつたデリーの画家や、第五代皇帝シャー・ジャハーン（一六二八―一六五八在位）がタージ・マハル廟を作つたアーグラの画家たちが、地域色ある自分たちの様式を発展させた。

そして、一九世紀中頃までには西インドにもカンパニー画は伝播していったという。イギリス東インド会社の三拠点の一つであるボンベイ管区は一八世紀後半から一九世紀前半にかけて、その政治的な重要性に対し、文化的にはあまり目立つたところがないと言われ、西インドへのカンパニー画の伝播も商館建設の順番に比して遅かつた。

このように、カンパニー画はインド内の南、東、北、西と、広範囲にわたるさまざまな地域へと順々に伝播していったことがわかる。先述のように、カンパニー画は主題と様式、材料において、一つの共通する特徴を有するが、この伝播における地域的・時間的広がりを見ると、カンパニー画の中にも、様式

彼らの名前はほとんど残つていないが、一部の画家は書き付けにより名前がわかる場合がある。初めにインド人画家がインドの動植物を描いた博物画を求めたのは個人収集家であつた。例えば、カルカタの最高裁判所主席判事エリア・インピー卿夫人がインド人画家を一七七〇年代から八〇年代前半に雇い入れ、鳥や動物、昆虫や植物の絵を描かせていた。この画家として、パトナ出身でムガル画の技法を伝える家系のシャイフ・ザイン・アッデインの名前が判明しており、ほか二人の画家が手助けをしていたという。博物画の個人パトロンが出現する一方で、一八世紀終わりになると、イギリス東インド会社専属の博物学者が現れる。これは、東インド会社が経営的関心から、東方での動物相や植物相の調査に経済的な価値を見出すようになったためである。特に植物学は、固有の植物相に乏しいイギリスにとつて、新たな園芸種の開拓や森林保護に必要不可欠であり、薬の開発にも役立つものであつた。そこで、東インド会社は熱心に博物学的調査を支援し、その研究成果の出版を手掛けた。

イギリス東インド会社社員の博物学者の多くは、医師や会社軍の技師であつた。イギリスで植物学や動物学を修めたものはほとんどいなかったが、共通する重要な点は、彼らが訓練された科学者であつたことである。東インド会社はそれを見込んで、彼らを博物学に関係した特別な任務に就けた。その結果として、彼らの中から卓越した博物学者が現れることになった。彼らはインド人画家に根気強く学術的な観察の仕方を教え、それに基づき、博物画を描くように監督した。

イギリス東インド会社の博物学に対する経営的関心を示す重要な動きの一つに、植物園の設置がある。植物園は植民地の拡大と結びついていた。カルカタでは、近郊のフグリ川に面したシブプールにあつた、ベンガル歩兵隊中佐のロバート・キッド（一七四六―一七九三）が作つた個人植物園を東インド会社が引き継ぎ、拡大するかたちで、一七八七年、会社による植物園運営に移り出した。園の名誉監督となつたキッドは、東インド会社直営の植物園について、単に珍しい植物を集めるだけでなく、現地住民とイギリス国民に利益をもたらし、イギリスの貿易と富の拡大に役立つべきだとの考えを示していた。

カンパニー画として描かれた博物画に見られる、インドとヨーロッパとの混合様式には、その主題がインド人画家にとつて新規のものであつたが、モチーフとしては慣れ親しんでいたという点が影響している。イギリス人が雇い入れたインド人博物画家は基本的に元ムガル宮廷画家であり、博物画はムガル画の主題ではなかつた。ただし、花鳥のモチーフは伝統的に描かれており、ムガル皇帝の中には特にそれに興味を抱く者がいた。例えば、一七世紀初頭、皇帝ジ

ヤハーンギールは鳥や動物、植物を好み、多くの画家にそれらを描かせた。そのような影響もあり、博物画を描くことになったインド人画家たちは動植物モチーフを描く経験やそれらに対する感受性を既に持ち合わせていたと言える。

しかし、このムガル画における動植物の表現はイギリス人の博物学者を満足させるものではなかった。彼らはそれがあまりにも技巧的で装飾的過ぎると考え、インド人画家たちに観察に基づく厳密な正確さと各部分の詳細を描くことを求めた。今日の判断基準では、ムガル画の動植物は美しく見事に描かれており、その特徴を捉えるのに成功しているとも言えるが、当時のイギリス人たちにとっては、輪郭を捉える規則は認められるものの、インド人画家たちは時に自分の感覚により筆を走らせるため、科学的な法則がないといった不満も記録されている。このように、他の主題のどれよりも科学的な正確さを求めたイギリス人パトロン博物学者の要求にもかかわらず、インド人画家はムガル画で描いていたモチーフゆえに部分的に自己流の描き方に傾くことがあったというのは博物画のジレンマであり、結果的に、今日のわれわれの目から見ると作品の興味深い点ともなっている。

植民地植物園の植物画

博物画のなかでも、イギリス東インド会社の植民地植物園で描かれた植物画は、質および量において注目すべき仕事となっている。東インド会社に雇用されたインド人画家は初め、技師のアシスタントとして地図製作や建築素描の訓練を受け、ペンとインクの使い方から、もの大きさや距離を記録し、建物の正確な図面を起こす技術まで、ヨーロッパの絵画技術を習得していった。その中で、特定の東インド会社の機関に雇われ、より高度に専門的な仕事に従事する者が現れた。その代表例が、上述のカルカッタ植物園など、植民地植物園で植物画を描いたカンパニー画家である。この画家たちが、東インド会社専属の博物学者の監督のもとに植物画を描き、それが本国東インド会社に次々と送られた。

植民地植物園で活躍した博物学者として最も重要な人物の一人に、ウイリアム・ロクスバラ（一七五一―一八一五）が挙げられる。一七九三年にキッドが逝去すると、カルカッタ植物園には正式な監督者としてロクスバラが任命される。ロクスバラは医師として一七七六年にインドに赴き、植物学の知識を深めると、一七八一年から南インドのサマルコット（サマラーコタ）植物園の管理を担当した。ここではマドラス管区の実験拠点として、コショウやタバコなどが育成されていた。初めて大掛かりにインドの植物相の調査を行ったロクスバラは、サマルコット時代から、イギリス東インド会社の専属博物学者としてイギリスユヌバサウドはサハランプール植物園でも名前を残している。ロイルは雇い入れたインド人画家の仕事に完全には満足していなかったため、ウォーリックが休暇を取っていた一八二八年にサハランプール植物園にヴィシヌヌバサウドを呼び寄せ、植物画を描かせた。ロイルの著作の大部分が彼の手になることがわかつている。

ロクスバラ・コレクションをはじめ、植民地植物園で収集された植物標本とともに本国イギリス東インド会社に送られた植物画は、一八〇一年ロンドンのリーデンホール通りにあった本社内に創設された図書館および博物館に収蔵されていたが、一八五八年に東インド会社の解散が決定すると、後にそのほとんどがキュー王立植物園に移管された。ウォーリックやロイルが個人コレクションとしてイギリスに持ち帰った植物画も、今日ではキューの所蔵となっている。一八世紀後半から一九世紀にかけて、キューはイギリスの植民地植物園の運営に直接当たったわけではないが、情報や植物交換に関する中央機関の役割を果たしていた。イギリス人が東方での植物調査と採集を行うきっかけを作ったのがジョセフ・バンクスであり、キュー園長のウイリアム・ジャクソン・フッカー（一七八五―一八六五）がそれを推進し制度として定着させ、海軍、植民地省、インド政庁との協力体制を作り上げた。さらに父に続き園長を務めた息子のジョセフ・ダルトン・フッカー（一八一七―一九一一）は自身がインドやネパールへの植物調査に赴いている。

カンパニー画の語用と評価

最後に、再びカンパニー画一般の話に戻り、その語用と評価の問題に触れておきたい。

カンパニー画とは、先述の通り、当初はインド美術史研究の文脈で、一八世紀中葉から一九世紀前半にかけて、イギリス東インド会社に雇われていたイギリス人がインド人画家にヨーロッパ式で描かせた絵画のことを指していた。しかし、同時期にインドだけではなく、東インド会社が勢力を拡大した東南アジア地域でも同様に地元の画家に描かせた絵画があり、それらもカンパニー画と呼ばれるようになった。博物画の例では、一七九三年から東方に赴き、一七九六年から一八〇三年までカルカッタでイギリス東インド会社の会計係を務めたリチャード・パリーは一八〇七年から一年までスマトラに居住した際に、マヌーラルという名前のインド人画家をカルカッタからスマトラのベンクーレン（プンクル）に伴い、博物画を描かせたことがわかっているが、これは例外的であった。ベンガルより西では、東インド会社社員はインド人画家を雇うことはなく、シンガポールの創設で知られるトマス・スタンフォード・ラッフ

ンドの植物相の記載を始めており、その仕事はカルカッタに移った後も同様に、整然と系統立てて行われた。それぞれの植物標本に番号を振り、同時に植物画を制作させ、そこに同じ番号を付した。

ロクスバラのこの方法は、博物学者ヨハン・ゲルハルト・ケーニツヒ（一七二八―一七八五）やキュー王立植物園の顧問であったジョセフ・バンクス（一七四三―一八二〇）が植物標本を採取するとすぐに記録を取り、植物画を残していたのに做ったものである。ロクスバラはインド人画家を訓練してチームを編成し、自身の監督のもとに植物園にて標本を描かせた。ロクスバラがインド人画家に描かせた植物画は数点を除き、すべて生きた植物を繰り返し観察し、吟味しながら記録されたものであるという。

このロクスバラの方式に倣い、多くの博物学者が同様に植物画を制作させた。ロクスバラの方式はカルカッタ植物園で、一八一三年の彼の引退後も二〇年以上にわたり引き継がれた。一八一三年から一七年の間は、複数人の監督者が任命されていたため、カルカッタ植物園では運営的にやや混乱が見られたものの、植物園専属画家チームの仕事は続けられたという。一八一七年に植物園監督に就任したのが、デンマーク出身の医師で博物学者のナサニエル・ウォーリック（一七八六―一八五四）であった。このウォーリックのもとで、カルカッタ植物園のインド人画家のチームは体系立ったインドの植物相の記録を取り続けた。

ロクスバラの監督の下に描かれた植物画には画家の名前を見つけることができないが、ウォーリックについては画家の名前を確認できるものがある。当時、最も卓越した画家のチームはこのカルカッタ植物園にいたと言われる。なかでも抜きん出ていた画家として、ヴィシヌヌバサウドの名前が残されている。ウォーリックは一八二〇年から二一年にネパール、一八二二年にシンガポールとベナン、一八二五年にはアワード（現ウツタル・プラデーシュ州）のヒマラヤ山麓、一八二六年と二七年にはビルマに植物調査に出かけている。この時に彼はヴィシヌヌバサウドを伴ったことがわかっている。

カルカッタに比べると規模こそ小さかったが、北インドのサハランプール植物園も同様の役割を果たしていた。サハランプール植物園はもともとムガル帝国によって一八世紀中葉に作られたが、帝国の没落により、一八一八年に東インド会社の所有となり、薬草の栽培拠点となった。ジョン・フォーブス・ロイル（一七九九―一八五八）はこの植物園の管理を担当し、カルカッタと同じく、インド人画家を雇い入れ、植物標本と植物画の記録を取った。ロイルは東インド会社専属の軍医であり、一八一九年から二三年にはベンガルのさまざまな場所で過ごし、薬用植物とその地理分布に興味を抱くようになった。ロイルは二つの病院とともに、植物園の管理を担当した。

ルズ（一七八一―一八二六）、初代シンガポール指令官のウイリアム・フアーカー（一七七四―一八三九）らは中国人画家を雇い入れている。このようなカンパニー画に見られるヨーロッパと中国との混合様式は、現象としては同じ過程を辿っているが、インド美術の範疇で語られていた狭義のカンパニー画とは造形的には異なる場合がある。

一方、造形的観点からは狭義のカンパニー画との違いがほとんど見られないが、パトロンや画家が従来の定義から外れる作品群が存在する。これらは三つに分類できる。

一つは、イギリス人パトロンの注文制作ではなく、インド人画家自らがイギリス人向けに描いた絵画である。カンパニー画という急速に広がった新たな市場に合わせて、さまざまな地域において、インド人画家自らが新たな支配者層の好みに合う絵画を描き始めた。その中には、完全なヨーロッパ様式ではなく、イギリス人の地域的関心を満たすために、地域の持ち味をもった様式で描かれた絵画も存在し、駅や河岸でイギリス人旅行者に売られていたという。

二つめは、パトロンがイギリス人ではない場合である。ヨーロッパ美術の影響を受け、その様式を好むようになったインド人パトロンが依頼し、インド人画家に描かせた一群の絵画が存在する。一九世紀に入ると、特に博物画はイギリス人博物学者のみがインドの動植物調査のために描かせるのではなく、インド人のパトロンも興味を示すようになった。例えば、タンジヨールのサラボージー二世（一七七七―一八三二）は、様々な科学的な事柄に関心を寄せ、博物画を描かせた。彼はイギリス人と同じくインド人画家を雇い入れ、動植物の記録を行った。

三つめは、ヨーロッパ人画家による作品の中で、カンパニー画と判別のつきにくい表現様式をもったものである。例えば、植物画では、マレー語の通訳としてイギリス東インド会社で働いていた夫のトーマスに伴われ、ベナンに居住したジャネット・ハットンは一八〇二年から二四年にかけて、現地で中国人画家に描かせた絵画を収集していた一方で、自分でも植物画を描いていた。ハットン作かハットン収集による中国人画家作かを造形的に判別するのは時に難しく、ロンドンで同時期に行われた展覧会とオークションで、明らかに同じ手になる絵画が一方はハットン作、もう一方は中国人画家作として出展されたことがあったというエピソードもある。

さらには、イギリス東インド会社の解散以降、一九世紀後半から二〇世紀に入ってからの作品も、しばしばカンパニー画と呼ばれることがある。この場合は、絵画の成立過程やパトロンの存在はあまり問題にされず、様式的にヨーロッパとインドとの混合が見られるかという観点のみに基づき、カンパニー画の呼称を用いていると思われる。

このように、当初の定義から外れ、作品が描かれた場所、パトロン、そして画家に違いがあり、造形的あるいは作品の成立過程が異なるにも関わらず、同じカンパニー画という呼称が用いられることがあるため、今日ではカンパニー画はその語用にやや混乱をきたしているとも言え、実態は極めて複雑である。

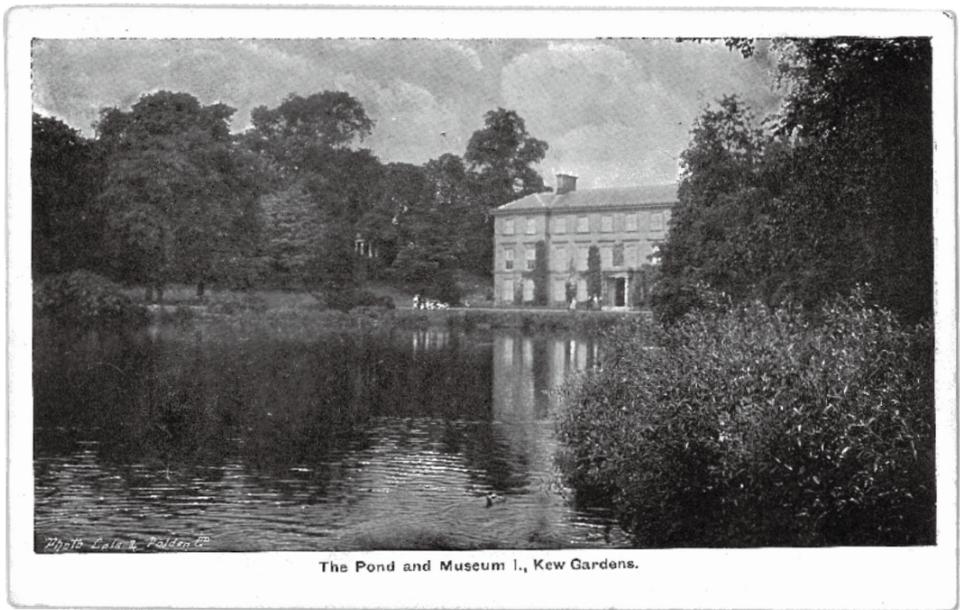
カンパニー画の語用の拡大とは、徐々にカンパニー画という一群の絵画が人々に認められるようになったことと表れであり、その評価に変化が見られる。カンパニー画の美術史的研究が本格的に行われる以前は、イギリス人たちがインドの生活や風習を記録するためにインド人画家を雇って描かせた絵画は、無差別に土産物あるいはフォークアートと見なされ、ヨーロッパ人画家の描いた芸術作品としての絵画との比較において、劣った性質のものという捉え方が主流であった。また、インドの過去の美術との比較においても、ムガル帝国のパトロンの衰退により、伝統的な様式を捨て、パトロンの要求によりヨーロッパの様式で描かれた絵画は、ムガル美術の厳密さや卓越さが失われた。ヨーロッパ美術の模倣に過ぎない二流の絵画であるという評価がされていた。

しかし、ミルドレッド・アーチャーらの研究により、カンパニー画という、ヨーロッパとインドとの混合様式が生まれた文化的背景や、この一定の形式を共通としつつ、さまざまな地方独特の異なる様式の発展が明らかになり、その独自性に光が当てられた。これを受け、以前にはヨーロッパ様式の絵画の基幹からは完成度が低いと見なされた作品であっても、素朴で柔軟な感性による独特の表現と捉えられるようになった。さらに、二〇世紀以降の近現代インド美術との関係において、カンパニー画はインド人画家に新しい主題と表現技法、そして材料への関心を植え付け、その後のインド絵画の発展の下地となったという肯定的な位置づけが今日では見られる。

カンパニー画として描かれた植物画について付言するならば、その作品群に見られるヨーロッパの博物画の自然主義的態度とアジア地域の美術的伝統との混合は、長い時間をかけて変容の過程を辿ったのではなく、当時重なり合った複数の要因により、急激な変化として出現した。この点において、ヨーロッパ等の他の地域で描かれた植物画に比べ、極めて特異な文化現象の産物として興味深い。したがって、カンパニー画の植物画は、インド、そして南・東アジアの動植物の記録としての学術的価値だけでなく、植民地植物園を拠点に、イギリス人博物学者や植物学者とインド人画家の協働により作品が成立した過程を含め、社会史および文化史的観点においても、絵画作品として独特の複合的な価値を有していると言える。

参考文献

- Acher, Mildred. "India and Natural History: The Role of the East India Company 1785-1858," *History Today* 9, no.11 (1959): 736-743.
- Acher, Mildred. *Natural History Drawings: In the India Office Library*. London: Her Majesty's Stationery Office, 1962.
- Acher, Mildred. "British Painters of the Indian Scene," *Journal of the Royal Society of Arts* 115, no.5135 (1967): 863-879.
- Acher, Mildred and Bastin, John. *The Rajfles Drawings in the India Office Library*. Kuala Lumpur, Oxford: Oxford University Press, 1978.
- Acher, Mildred and Lightbown, *India Observed: India as Viewed by British Artists 1760-1860*. London: Victoria and Albert Museum, 1982.
- Acher, Mildred. *Company Paintings: Indian Paintings of the British Period*. London: Victoria and Albert Museum, 1992.
- 浅田實『東インド会社——巨大商業資本の盛衰』東京／講談社、一九八九年。
- ブランド、ウイルフリッド著、森村謙一訳『植物図譜の歴史 ボタニカル・アート——芸術と科学の出会い』東京／八坂書房、二〇一四年。
- ブロックウェイ、ルシール・H著、小出五郎訳『グリーンウェボン——植物資源による世界制覇』東京／社会思想社、一九八三年。
- Dalipiccola, A. L. *South Indian Paintings: A Catalogue of the British Museum Collection*. London: British Museum Press, 2010.
- デーヴィリア、ヴィディヤ著、宮治昭、平岡三保子訳『岩波世界の美術 インド美術』東京／岩波書店、二〇〇二年。
- 福岡アジア美術館編集『インド、近代美術の夜明けカンパニー絵画——ニューゼリー国立近代美術館コレクションによる』福岡／福岡アジア美術館、二〇〇九年。
- Goswamy, B. N. *The Spirit of Indian Painting: Close Encounters with 101 Great Works, 1100-1900*. Haryana: Allen Lane, an imprint of Penguin Books, 2014.
- Kua, Chong Guan. "Drawings: Nature in the East Indies: Farming, Farguhar's Natural History Drawings," in *Natural History Drawings: The Complete William Tangkah Collection: Malay Peninsula 1803-1818* (Singapore: Editions Didier Millet: National Museum of Singapore, 2010), 316-325.
- 浜渦哲雄『イギリス東インド会社——軍隊・官僚・総督』東京／中央公論社、二〇〇九年。
- Hulton, Paul and Smith, Lawrence. *Flowers in Art from East and West*. London: British Museum Publications, 1979.
- Kaul, Manohar. *Trends in Indian Painting: Ancient, Medieval, Modern*. New Delhi: Ramchand, 1961.
- Mabe, Richard. *The Flowering of Kew: 200 Years of Flower Paintings from the Royal Botanic Gardens*. London: Century Hutchinson, 1988.
- Mishra, T. N. *A Socio-Economic Study of Company Paintings (CE 1757-1857)*. New Delhi: DK. Printworld, 2011.
- Nolte, H. J. *Rajfles' Art Redrawn: Natural History Drawings from the Collection of Sir Thomas Stamford Raffles*. London and Edinburgh: British Library and Royal Botanic Garden Edinburgh, 2009.
- Sealy, J. R. "The Roxburgh Flora Indica Drawings at Kew," *Kew Bulletin* 11, no.2 (1956): 297-348.
- Smith, Caron. *Domains of Wonder: Selected Masterworks of Indian Painting*. San Diego: San Diego Museum of Art, 2005.



The Pond and Museum I., Kew Gardens.

「キュー植物園の池と博物館」写真ポストカード
20世紀前半／ゲイル・アンド・ポルデン社製／ロンドン（イギリス）／紙に印刷／縦89×横140mm／個人蔵
Photograph Postcard "The Pond and Museum I., Kew Gardens"
Early 20th Century / Gale & Polden Co. in London (England) / Printed on paper / H89×W140mm / Private collection



キュー公式初代園長ウィリアム・ジャクソン・フッカー（1785-1865）肖像写真
撮影者未詳／年代未詳／鶏卵紙写真／縦 211×横 150mm／キュー王立植物園所蔵
Portrait of William Jackson Hooker (1785-1865) - First Public Director of Kew Gardens from 1841
Photographer unknown / Date unknown / Albumen print / H211×W150mm / Royal Botanic Gardens, Kew



ジョセフ・ダルトン・フッカー（1817-1911）肖像写真
ハウスワース写真館／1877年／サンフランシスコ（アメリカ）／鶏卵紙写真／径 120×90mm／
キュー王立植物園所蔵
Portrait of Joseph Dalton Hooker (1817-1911)
Houseworth Photographic Studio / 1877 / San Francisco (U.S.A.) / Albumen print / 0120×90mm /
Royal Botanic Gardens, Kew

キュー王立植物園人物略伝

凡例

一、本人物略伝は下記を主要参考文献とし、東京大学総合研究博物館の秋篠宮眞子、寺田鮎美、西野嘉章が編集した。

Archer, Måfred. *Natural History Drawings: In the India Office Library*. London: Her Majesty's Stationery Office, 1962.

Arnold, David. "Plant Capitalism and Company Science: The Indian Career of Nathaniel Wallich," *Modern Asian Studies* 42, no.5 (2008): 899-923.

Desmond, Ray. *The History of the Royal Botanic Gardens Kew*. 2nd rev ed. London: Royal Botanic Gardens, Kew, 2007.

Mills, Christopher. *The Botanical Treasury*. London: Andre Deutsch Limited, 2016.

中山理『イギリス庭園の文化史―夢の楽園と癒しの庭園』東京／大修館書店、二〇〇三年。

大場秀章『植物学と植物画』東京／八坂書房、一九九六年。

Sherwood, Shirley and Rex. Martyn. *Treasures of Botanical Art: Icons from the Shirley Sherwood and Kew Collections*. London: Royal Botanic Gardens, Kew, 2008.

ゲオルク・ディオニシウス・エーレト（一七〇八―一七七〇）

ドイツのヘイデンベルク出身の画家。庭師の息子に生まれるが、やがて芸術家としての才能を活かすことになり、手彩色の版画で植物を記録する仕事に就いた。見習い薬剤師にして熱心な植物学者でもあった友人のヨハン・アンブロウス・パウアーを通じて、従兄に当たる医師で植物学者のヤーコプ・トロウーから外来植物を描く仕事の依頼を受けるようになった。トロウーは、エーレトがヨーロッパを旅して有力な植物学者や庭師たちと交流できるよう取り計らった。エーレトは一七三四年から五年間の大半をフランスで過ごし、パリ植物園ではベルナルド・ド・ジュシエムから指導を受けている。エーレトは推薦状を手にもっていないが、アムステルダムではジョージ・クリフォードとカール・フォン・リンネの知遇を得る。リンネとは生涯の友となり、著作に図版を提供している。一七三六年、イングランドに戻ったエーレトは、植物画家として仕事を続けた。キューに庭園を開いたオーガスタ妃の指南役であったビュート伯爵も、エーレトのパトロンであった。

オーガスタ妃（プリンセス・オーガスタ・オブ・サクス＝ゴータ）（一七一九―一七九二）

ドイツのサクス＝ゴータ出身のサクス＝ゴータ公女。ジョージ三世の母親。一七三六年にフレデリック皇太子（フレデリック・ルイス）と結婚する。皇太子は一七三一年にキューを借りるが、一七五一年に逝去した。一七五九年、オーガスタ妃は小さな庭園を開く。亡き夫の計画を実現するためであったと言われる。これがキュー王立植物園の始まりとされる。開設にあたっては、フレデリック皇太子の侍従で、植物に造詣の深いビュート伯爵が多大な貢献をしたと言われる。建築家のウイリアム・チェンバーズが庭園の建築を担当し、チェルシー菓草園に勤務していた経験をもつウイリアム・エイトンが主任庭師として庭園を管理した。庭園の植物は、ビュート伯の叔父であるアーガイル公爵から譲り受けたほか、複数の養樹園主から購入した記録が残っている。当時のキューは、植物を無作為に選んでいた。したがって、ジョセフ・バンクスがキューを計画的に牽引しといった時代とは異なる形態であったと考えられる。

ウイリアム・チェンバーズ（一七二二―一七九六）

スウェーデンのヨーテボリ出身の建築家。一七七六年に王立協会のフェローとなる。イングランドで教育を受けるが、スウェーデン東インド会社に勤務する中で、一七四〇年から四二年の間にベンガルへ、一七四三年から四五年、一七四八年から四九年の間には広東に滞在し、中国の建築を写生している。建築家を目指すことに決めたチェンバーズはスウェーデン東インド会社を辞め、建築を学ぶためパリにわたった。その後、ローマで勉学を終え、中国の建築に関する書籍を一七五五年にロンドンで出版する。ビュート伯爵と知り合った縁で、一七五七年から後のジョージ

二世となるジョージ皇太子に建築を教えつつ、オーガスタ公太妃の建築士として働くこととなった。この出会いには、オーガスタ公太妃の、亡き夫であるフレデリック皇太子の思い描いていた「異国風なキュー」の構想をかたちにしようとする想いが働いたのではないとも言われている。チェンバーズはランスロット・ブラウンによるイギリス風景式庭園などに始まる従来の英国庭園の在り方に疑問を投げかけた人物であり、キューに古典様式や中国様式の建造物を建てている。現存する建物の中では、中国風のバゴダやオランジェリーが有名である。後者は元々温室として設計されたもので、現在はレストランとなっている。

ジョージ三世（一七三八―一八二〇）

ロンドン出身。一七六〇年、国王に即位する。一七六一年にシャーロット公女と結婚。教養があり、洞察力のある収集家にして、美術のパトロンでもあった。「農夫ジョージ」なるあだ名が付けられるほど農業と建築への関心が強く、ジョセフ・バンクスを援助し、キューの庭園の発展に貢献した。バンクスの手紙によると、ジョージ三世は趣味のスポーツを控えるようになり、植物園に一層の関心を向けるようになったという。国王はしばしばキューに出向き、バンクスと共に歩きながら語り合った。キューに関する様々な提案や承認は、おそらくそうした機会になされたものと考えられる。ジョージ三世はキューやリッチモンドにおける所有地を拡大し、一八〇二年にはキューに統合した。これが今日のキュー王立植物園の敷地となっている。国王は奇行や発作を伴う心身の不調を抱え、発作が起こった時はキューで過ごすことが多かった。ポルフィリン症であったとする説もある。一八二〇年に逝去し、その長い治世に終止符を打った。

フランシス・マッソン（一七四一―一八〇五）

スコットランドのアバディーン出身。一七九六年にリンネ学会のフェローとなる。キューの庭師であり、王室の庭園初の植物収集家であった。マッソンのように、国外を広く旅し、多くの新しい植物を採集し持ち帰る人々をプラント・ハンターと呼ぶ。一七七二年から七四年にかけて希望峰、一七七六年から七八年にかけてカナリア諸島とアゼリア諸島、一七七九年から八一年にかけて西インド、一七八三年から八五年にかけてスペイン、ポルトガル、タンジェ、一七八六年から九五年にかけてケープ、一七九八年にニューヨークとモンテリアルを訪れ、植物を採集している。

ジョセフ・バンクス（一七四三―一八二〇）

ロンドン出身。裕福な地主の息子に生まれた資産家で準男爵となる。学生時代に博物学に興味を抱き始める。この頃に描かれたとされる肖像画は、その後の人生を暗示するかのように、植物画の上に手を置き、傍に地球儀を配した構図をとっている。オックスフォード大学を中退したバンクスはロンドンで科学者らと交流を深め、

ド会社の方針に沿って植物を研究し、植物リストを作成しながら、インド人画家からなるチームを作った。インド人を訓練してリスト上の植物すべてを描いて記録させる。この方法はカルカッタ植物園で二十年間にわたって続き、一八一三年にロクスバラが退職した時には、インド人画家のチームによって、南方とカルカッタであわせて二千五百四十二枚もの絵が作成されていた。ロクスバラはインドにおける画期的な植物記録方法を具体的に示してみせ、インド植物研究の基礎を築くのに寄与したという意味で大きな功績を上げた。ロクスバラはバンクスに大量の植物を送ったことでも知られる。

フランツ・アンドレアス・パウアー（一七五八―一八四〇）

オーストリアのツェンベルク、現チェコ共和国のヴァルチツェ出身。父親はリヒテンシュタイン公の宮廷画家であり、パウアーも早くから芸術家としての訓練を受けていた。兄フェルディナンドも著名な植物画家。植物学の教授でありウイーン大学の植物園園長でもあるニコラウス・ヨーゼフ・フォン・ヤコインの下で植物の絵を描く機会を得た後、一七八八年にヤコインの息子と共にイングランドへ渡り、英国風の名前「フランシス・パウアー」で知られるようになる。パウアーの画家としての技量に目をつけたのが、当時キューの事実上の園長であったジョセフ・バンクスであった。バンクスは、高い芸術性と科学的精密性を併せもつパウアーの絵を高く評価し、一七九〇年にキューの植物を描かせるため、「国王陛下の植物画家」を雇用するに至った。実際に給料を出していたのはバンクスであったという。パウアーはシャーロット妃とエリザベス王女に植物画を教えた。パウアーは植物に関する知識を備えており、顕微鏡を用いて正確に植物を描くことが出来た。キュー初の専属画家であり、当時の植物画家の中で頭ぬけた才能のもち主として知られる。

ウイリアム・ジャクソン・フッカー（一七八五―一八六五）

イングランドのノーフォーク州ノリッジ出身の植物学者。一八〇六年、フッカーは二十一歳の若さでリンネ学会フェローに選ばれている。一八一二年には王立協会フェローとなった。二十歳の時に英国で新しいコケを発見し、ジェームス・エドワード・スミスの勧めにより、銀行家で植物学者のドーソン・ターナーと面会している。フッカーは、このターナーの紹介により、リンネ学会のジョセフ・バンクスと出会っている。バンクスの推薦でグラスゴー大学の植物学の欽定教授（英国の大学において君主が任命する教授のこと）を勤めた後、一八四一年にキューの園長となった。キューは前年に国立機関となったところであった。フッカーは植物園の強力な支援者であったバンクスとジョージ三世が一八二〇年に逝去してから不遇の時代を迎えていたキューを、世界に通用する植物園兼研究機関へと作り変えるのに貢献し、一八六五年に逝去するまで園長職にあった。息子ジョセフ・ダルトン・フッカーも父の跡を継ぎ園長を務めている。父と子ともに経済な価値のある植物の同定に力を入れたことは功績の一つである。画家のウォルター・フッド・フィッチをキュー

一七六六年に二十三歳の若さで王立協会フェロー、八八年にリンネ学会フェローとなった。王立協会では、一七七八年から逝去するまで会長職にあった。一七六六年から六七年、任務でニューファンドへ旅する中で植物や動物を収集した。この成功はバンクスを新たな旅へとかり立て、一七六八年から七一年にかけて行われた、クック船長によるエンデバー号航海に同行することになる。この航海で、海外より大量の動植物標本や観察物を記録した絵を持ち帰ったバンクスは、ジョージ三世と面会する機会を得た。続いて一七七二年にはアイスランドへ航海するが、これが生涯最後の遠征となった。一七七三年には、キューの非公式の園長と言うべき立場となった。目的的な植物収集を目指したバンクスは、植物収集家やイギリス東インド会社、植民地植物園との連携を利用して、キューを世界的な植物研究機関にしようとした。この時代、フランシス・マッソンを始めとする大勢のプラント・ハンターが世界各地に派遣され、ウイリアム・ロクスバラやナサニエル・ウオーリックなど海外在任の協力者たちも植物を収集して、バンクスに送っている。バンクスは自身の裕福さ、人脈、多大な影響力と経営技術を存分に活用し、まさにキューの黄金時代を築いた。その存在なしに今日のキューはなかったと言っても過言ではない。

シャーロット妃（プリンセス・ソフィア・シャーロット・オブ・メクレンバーグ＝ストレリッツ）（一七四一―一八一八）

ドイツのミロウ、メクレンバーグ＝ストレリッツ出身。メクレンバーグ＝ストレリッツ公女。一七六一年にジョージ三世と結婚し、ジョージ四世、ウイリアム四世の母親となる。植物標本を所有し、花に関する書籍を収集した。新しく設立されたリンネ学会会長である植物学者、ジェームス・エドワード・スミス卿より動物学や植物学の講義を受け、娘たちとともにフランツ・アンドレアス・パウアーに植物画を習った。極楽鳥花（ストレリチア）がシャーロット妃（メクレンバーグ＝ストレリッツ家出身）の植物学に対する熱意に敬意を表して名付けられたものだというエピソードも、植物との深い関わりを物語っている。キューのダッチ・ハウス（現在のキュー・パレス）にて逝去。シャーロット妃が集めた書籍とハーバリウムは、死後売りに出された。

ウイリアム・ロクスバラ（一七五一―一八一五）

スコットランド出身の医師。植物学者。一七七六年に医師として東インド会社に加わり、マドラスに滞在する。地元の植物相を研究するうち植物に関心をもつようになった。一七八一年から、マドラス管区（英領インド帝国の管区の一つ）の実験場、サマルコットにある植物園の管理を任せ、一七八九年から九三年の間は東インド会社社の植物学者として活動している。南方に居る頃から、インド植物相の記録を手がけるようになり、各植物に系統番号を振り、同じ番号を付した実物大の絵を作成した。こうして出来た植物の解説と絵の写しは東インド会社へ送られた。一七九三年にカルカッタ植物園の管理者となったロクスバラは、有用植物を重視する東イン

ーへ呼び寄せたのはウィリアム・ジャクソン・フッカーである。シダやコケ類を多く図譜用に描くと同時に、自身が編集者を務める『カーティス・ボタニカル・マガジン』(*Curtis's Botanical Magazine*)のために、六百四十枚を超える図版を描いている。

ナサニエル・ウオーリック(一七八六―一八五四)

デンマークのコペンハーゲン出身の医師。植物学者。一八〇七年、カルカッタから十四マイル離れた、デンマークの飛び領土セランプルの外科医助手としてインドに渡る。一八〇八年にナポレオン戦争が再開して英国がセランプルを併合し、ウオーリックは捕虜となった。やがて仮釈放され、イギリス東インド会社の子科医助手に任じられた。その後、カルカッタ植物園の管理者であったロクスバラの助力によって医学から植物学へと関心を移したウオーリックは、一八一五年にカルカッタ植物園の管理者となり、二年後には正式な任命を受けている。この人事は、バンクスの意見を反映したものであったという。ウオーリックはカルカッタ植物園でロクスバラにより確立された、絵で植物標本の細部を記録する方法を受け継ぎ、東インド会社のインド人画家チームに植物を描かせた。また、バンクスへ南方と東南アジアの植物を大量に送った。

ウオルター・フッド・フィッチ(一八一七―一八九二)

スコットランドのグラスゴー出身。一八五七年にリンネ学会のフェローとなる。画家の助手などを経て製作所のフアブリックデザイナーとして認められるようになった。その製作所の持ち主であるヘンリー・モンティースが、ウィリアム・ジャクソン・フッカーの友人だった。フッカーはフィッチの才能に驚き、植物画への道に誘った。やがて、フッカーより『カーティス・ボタニカル・マガジン』の挿絵を依頼されるようになった。一八四一年にフッカーがキューの園長に就任すると、フィッチもキューの主任画家になり、数々の出版物、とりわけ『カーティス・ボタニカル・マガジン』に絵を提供した。ジョセフ・ダルトン・フッカーの描いたスケッチをフィッチが製版するというこも、しばしばあったようである。フィッチは、雑誌の狭い誌面に大きな植物の絵をおさめるのを得意としており、四十四年間にわたってボタニカル・マガジンの仕事に携わり、一八七七年に引退している。フィッチが教えた弟子の中には、ジョセフ・フッカーの遠縁で、一九二〇年代初頭までボタニカル・マガジンの主任画家を務めたマチルダ・スミスや、ジョセフ・フッカーの長女にしてキューの園長となるウィリアム・ターナー・ティスルトン⇨ダイアーの妻であり、後に植物画家として活躍するハリエット・フッカーらがいる。

ジョセフ・ダルトン・フッカー(一八一七―一九一二)

イングランドのサフォーク州ヘイルスワース出身の植物学者。一八四二年にリンネ学会フェロー、一八四七年に王立協会フェローになる。ウィリアム・ジャクソン・フッカーの息子で、母方の祖父は銀行家で植物学者のドーソン・ターナー。グラスゴ

ーで医師としての訓練を受けた後、一八三九年から四三年の間、エレバス号の船医、博物学者を務めた。南極、カリフォルニア、モロッコ、ヒマラヤなど世界各地への遠征に参加し、その成果を発表した。一八四八年から五年には、シッキム、ネパール、ベンガルへ植物採集に赴いた。数多くの高山植物やツツジの新種を収集、紹介するなどの功績で知られる。北インドに滞在している間には、風景や植物を題材に約千枚の絵を描いた。一八五五年、父ウィリアム・ジャクソン・フッカーが園長を務めるキューの園長補佐に就任し、一八六五年から八五年までは園長を務めた。植物地理学者の草分け的存在であり、進化論で知られるチャールズ・ダーウィンと四十年にわたる交流もあった。ダーウィンの言によると、他の誰よりもジョセフ・ダルトン・フッカーから多くのことを学んだという。

ウィリアム・ターナー・ティスルトン⇨ダイアー(一八四三―一九二八)

ウエストミンスター出身。一八七〇年に王立協会のフェロー、七二年にリンネ学会のフェローとなる。教授職を経て、一八七五年にキューの園長助手となり、八五年から一九〇五年までキューの園長を務めた。植民省の植物顧問も務め、植民地の繁栄におけるキューの存在意義を高めたことで知られる。フッカー親子は、政府機関と商人のために経済的重要性のある植物の同定に努めたが、ティスルトン⇨ダイアーは、そのフッカー親子が築いた功績を発表し、経済情報を中心となる施設を作ろうと試みた。キューは、カルカッタ、ペラデニヤ、ジャマイカ、シンガポール、モリリヤスなどにある大きな植物園の園長、それより小規模な植物園の監督者、そして、植物に関するネットワークをもつ庭師らを通して影響を広めていった。植民地におけるキューの影響は大きなものとなり、結果、植民省、外務省、インド省はキューの専門知識に依存するかたちとなった。しかし、各植民地が自治力を高めていくにつれて、キューへの依存は薄れていった。

キュー王立植物園略年表

凡例
一、上段から順に、重要な社会的出来事、歴代英国国王（在位期間）、歴代キュー園長（在職期間）、キュー関連の主要な出来事、注釈の項目別に記載し、参考として最下段に東京大学大学院理学系研究科附属植物園（小石川植物園）の略年表を併記した。
一、本表は下記を主要参考文献とし、東京大学総合研究博物館の秋篠宮眞子、寺田鮎美、西野嘉章が編集した。

〔キュー王立植物園〕

Desmond, Ray: *The History of the Royal Botanic Garden, Kew*. 2nd rev ed. London: Royal Botanic Gardens, Kew, 2007.

Royal Botanic Gardens, Kew's Official Website, "About our organization," http://www.kew.org/ABOUT-OUR-ORGANISATION.

〔小石川植物園〕

岩槻邦男『日本の植物園』東京／東京大学出版会、二〇〇四年。

大場秀章編『日本植物研究の歴史―小石川植物園三〇〇年の歩み』東京／東京大学総合研究博物館、一九九六年。

東京大学大学院理学系研究科附属植物園植物園案内編集委員会編『小石川植物園と日光植物園』東京／小石川植物園後援会、二〇〇四年。

日本植物園協会編『日本の植物園―日本植物園協会五〇周年記念誌』東京／八坂書房、二〇一五年。

●リンネが『自然の体系』を発表(1735)		重要な出来事
ジョージ二世(1727-1760)	ジョージ一世(1714-1727)	国王
		園長
一七三二年	◆サミュエル・ラオトレイ(フラマン人の裕福なロンドン商人であり、フランス人の子孫が、ヒュー・ポートマン卿の邸宅があつたと思われる場所にダッチ・ハウス(現在の、キュー・パレス)を建てる。 ◆イングランド銀行のディレクターになることが決まっていた、ロンドン商人でありロンドン市長のリチャード・レベット卿がダッチ・ハウスを買い取る。	
一七〇二年	◆オーモンド伯爵が、タイアー・パークの中にある元狩猟小屋を買い取り、改良する。 ◆ジョージ二世即位。	
一七一四年	◆オーモンド伯が二七五年に私権剥奪され、彼がリッチモンドに所有していた土地が、ジョージ皇太子(ジョージ・オーガスタス)およびキャロライン皇太子妃の別荘地として貸与され、リッチモンド・ロッジおよびリッチモンド・ガーデンズとして知られるようになる。	
一七二七年	◆皇太子および皇太子妃がジョージ二世およびキャロライン王妃として戴冠する。	
一七二八年	◆リッチモンド・ガーデンズは、キャロライン妃がロバート・ソロトンの未亡人メアリー・ソロトン(リチャード・レベットの娘)よりダッチ・ハウスを含む三つの家を賃貸借し、キューの村落まで拡大された。数ヶ月後、キャロライン妃は更に二つの川岸の家を賃貸借。これにより、リッチモンド・ロッジに向かって南に所有地が拡大された。	
一七二九年	◆チャールズ・ブリッジマンがジョージ二世とキャロライン妃の宮廷庭師に任命され、リッチモンド・ガーデンズの再造園に携わる。	
一七三二年	◆ウィリアム・ケントが庭園建築家として雇われる。 ◆フレデリック皇太子(フレデリック・ルイス)がエリザベス・サン・アンドレ夫人からキューにある、ヘンリー・カベルの住宅を賃貸借する。	
一七三四年	◆リッチモンド・ガーデンズにウィリアム・ケントが設計した、エルミタージユを建設する。 ◆翌三五年にかけ、キューの養樹園主であるリチャード・パットがプリンス・オブ・ウェールズに植物を提供する。	
一七三五年	◆リッチモンド・ガーデンズにウィリアム・ケントが設計した、マリーリンス・ケアーヴを建設。その近くの塚にニレを植える。	
	フレデリック皇太子(フレデリック・ルイス) ジョージ二世とキャロライン王妃の長男であり、ジョージ三世の父親、国王になることなく逝去した。 ◆ヘンリー・カベルの住宅 エセックス伯爵の兄弟であるヘンリー・カベルの住宅には庭園があり、大変充実していたという。後にホワイト・ハウスと呼ばれる。 ◆エルミタージユ 一風変わった構造を意識した、装飾的な建築物。 マリーリンス・ケアーヴ エルミタージユと同じ趣向のもと建設された。	注釈

キュー関連の出来事

注釈

小石川植物園略年表

●プラッシーの戦い(1757)		七年戦争(1756-1763)
		ジョージ三世(1760-1820)
一七三六年	◆五月八日、フレデリック皇太子がプリンス・オーガスタ・オブ・サクス・ゴータ(ドイツのサクス・ゴータ公国公女のこと)と結婚。 ◆リッチモンド・ガーデンズがジョージ二世に譲り渡される。	
一七三七年	◆二月二〇日、キャロライン妃逝去。	
一七三八年	◆チャールズ・ブリッジマンが六月二七日に逝去したため、トーマス・グリーンニングとロバート・グリーンニング親子がリッチモンド・ロッジの主任庭師に就任。	
一七四九年	◆翌五〇年にかけ、フレデリック皇太子は土地の購入によってキューにおける所有地を南方へ拡大する。 ◆ジョセフ・グービーが設計した、ハウス・オブ・コンフューシヤスが建設されたと考えられる。	
一七五〇年	◆ビュート卿がフレデリック皇太子の侍従となる。	
一七五一年	◆五月二〇日、フレデリック皇太子逝去。	
一七五三年	◆ロバート・グリーンニングに代わってジョン・デイルマンが主任庭師となる。	
一七五七年	◆ウィリアム・チェンバースが、ジョージ皇太子に建築を教えること、キューにおける庭園建築を設計することが決まる。チェンバースが、オランダジェリーの建設に取りかかる。 ◆後にキューで雇われることとなるジョン・ヒルがビュート卿と出会ったと考えられる。	
一七五八年	◆四月、ジョン・ヘイヴァーフィールドが逝去したロバート・グリーンニングの跡を継ぐ。	
一七五九年	◆ウィリアム・チェンバースが、アルハンブラ、テンブル・オブ・アレトウ・サ、テンブル・オブ・パンを建設。 ◆チェルシー薬草園に勤めていたウィリアム・エイトンが、キューにある小さなフィジック・ガーデン(薬草園)を管理するために雇われる。	
一七六〇年	◆フレデリック皇太子の未亡人である、オーガスタ太妃が、ビュート卿のサポートを受けて亡夫が立てた計画を実行するためにキューに庭園を開く。 ◆ウィリアム・チェンバースが、テンブル・オブ・ヴィクトリー、ルイーランド・アーチを建設。 ◆ジョージ二世逝去。二〇月二五日、ジョージ三世即位。ダッチ・ハウスはジョージ三世が自由に使うようになる。 ◆ウィリアム・チェンバースが、メナジェリー、エキゾチック・ガーデン、テンブル・オブ・ペロナ、シアター・オブ・オーガスタを建設する。	
	パウス・オブ・コンフューシヤス 孔子廟 ◆ビュート卿 スコットランド出身の第三代ビュート伯爵ジョン・スチュアートのこと。 ◆ジョージ皇太子(ジョージ・ウィリアム・フレデリック) フレデリック皇太子とオーガスタ皇太子妃の長男。後のジョージ三世。 ◆オランダジェリー オランダ栽培温室。チェンバースがキューでデザインした温室の中で、唯一現存している。 ◆アルハンブラ ムリア式の建築物。 ◆テンブル・オブ・アレトウ・サ イオニア式のフォアリー(西洋の庭園における、実用を目的としない装飾用の建築物)。後に場所を移動する際に再建して現存。 ◆テンブル・オブ・パン ドーリック式のフォアリー。 ◆オーガスタ太妃 フレデリック皇太子の逝去に伴い、身分が皇太子妃から公太妃へ変わった。 ◆テンブル・オブ・ヴィクトリー イオニア式のフォアリー。七年戦争中のミシデンの戦いで勝利を記念して作られた。 ◆ルイーランド・アーチ 単なるフォアリーではなく、機能的な橋としての役割も果たしていた。一部再建して現存。	

一七三三(享保七年)
本草学者の青木文蔵(昆陽)が甘藷(サツマイモ)の試験栽培を行う。甘藷は瘦せ地でも栽培出来ることから、飢饉の時に役立つと考えられた。試作は成功し、全国的に甘藷が栽培されるきっかけとなった。

一七二二(享保七年)
御業園と改称。
一七二二(享保七年)
御業園に貧困者のための施業院、小石川養生所が開設。明治維新に廃止されるまで続く。養生所の井戸は現存する。
一七二二(享保七年)
南薬園が完全に閉園。木下道円が御役御免となり、麻布にあつたお花畑の預かり役であつた芥川小野寺がその後任として小石川御業園の預かりとなる。芥川が移動した際に、お花畑も移された。
一七二二(享保七年)
南薬園が完全に閉園。木下道円が御役御免となり、麻布にあつたお花畑の預かり役であつた芥川小野寺がその後任として小石川御業園の預かりとなる。芥川が移動した際に、お花畑も移された。

一六三八(寛永二五年)
三代将軍徳川家光の頃、小石川植物園の前身にあたる、幕府の御業園が設立される。葉草の研究と栽培を目的とし、江戸城の南北に北薬園と南薬園が作られた。

一六八四(貞享元年)

南薬園の一部であつた麻布御業園が、綱吉の幼時の住まいだつた小石川白山御殿地に移転、小石川御業園と呼ばれるようになる。御番医師の木下道円が預かり役であり、小石川御業園の開闢者これが日本の植物園の最も古い例とされる。

一七九八年	◆フランス・マッソンがキューのために北米で植物採集をする。
一七九九年	◆メッサース・デイクソン・オブ・エディンバラ(園芸業者だと思われる)に大量の植物を発注する。
一八〇〇年	◆ジョセフ・バンクスがオーストラリアでの収集家としてジョージ・カレーを雇う。
一八〇一年	◆キューは王室の設立とされ、王室家政長官の管理下に置かれることとなる。
	◆ジョージ三世が再び病気になる、治療のためにキューに移される。
	◆オーストラリアの海岸の調査を目的とするインヴェステイゲーター号にキューの庭師であるピーター・グッドが同行する。
	◆ジェームス・ワイアットが設計したカスターレーテッド・パレスの建設が始まる。
一八〇二年	◆ホワイト・ハウスが取り壊されることになり、その間王族はダッチ・ハウスに移動した。
	◆リッチモンド・ガーデンズとキューを隔っていた壁が取り壊され、一つになる。
一八〇三年	◆キューの庭師のウィリアム・カーが中国の植物を採集するため、広東に派遣される。
	◆ケープとオーストラリアの小さな植物のために小屋が建設される。
一八〇四年	◆中国にいるウィリアム・カー、オーストラリアにいるジョージ・カレーとロバート・ブラウンから植物や種子を受け取る。
一八〇五年	◆ジャマイカの植物園のジェームス・ウィルズ、カルカッタのウィリアム・ロクスバラ、ウィーンのインペリアル・ガーデンズのヨーゼフ・フランツ・フォン・ヤコイン、航海中のインヴェステイゲーター号から多数の植物や種が送られてくる。キューはウィリアム・カーのいる広東を始めとしたいくつかの場所へ発送を行う。
一八〇六年	◆植物学者のドーンソン・ターナーが植物学者のウィリアム・ジャクソン・フッカーをジョセフ・バンクスに紹介する。
	◆アメリカの植物をアメリカの養樹園主であり植物収集家のジョン・ライオンから購入する。 [*] ロッドイージズ・ナーズリーからも植物を購入した。
一八一〇年	◆一〇月二九日、ヨナス・ドリユアンデル逝去。
	◆ロバート・ブラウンがヨナス・ドリユアンデルの跡を継いで『ホルトウス・キュー・エンシス』の編集者を務める。ウィリアム・タウンゼント・エイトンが、一八一〇年から一三年の間に『ホルトウス・キュー・エンシス』の第二版全五巻を出版する。
一八一一年	◆二月八日、ジョージ皇太子が摂政王太子に任命される。

^{*}ロッドイージズ・ナーズリー
当時有名だった園芸業者。

一七八九年	◆フランス・マッソンの持ち帰ったアフリカの植物のために新しい温室が建てられる。その温室は、結果的にオーストラリアの植物で一杯になり、ボタニー・ベイ・ハウスと呼ばれるようになった。
	◆レリテイエド・プリユテルがキューで描かれた植物の版画を含む『サータム・アングリカム』(Serim Anglica)を出版する。
一七八九年	◆ウィリアム・エイトンが『ホルトウス・キュー・エンシス』第三巻を出版する。このカタログには、フランツ・アンドレアス・パウアー、ゲオルク・デイオニシウス・エーレト、J・F・ミラー、E・P・ノッダー、ジョン・サワビーによる絵の版画が十三枚、挿絵として使われた。
一七九〇年	◆ジョセフ・バンクスがフランツ・パウアーをキューの植物画家に任命する。
一七九一年	◆アーチボルド・メンジーズが船医兼博物学者としてデイスカバリー号の航海に加わり、ジョセフ・バンクスのために植物を採集する。同じく、オーストラリアで囚人の監督を務めていたデイヴィッド・バートンがバンクスのために植物を採集することになる。
一七九二年	◆中国の [*] マカートニー使節団に従事していたジョージ・レナード・スタウトンがジョセフ・バンクスのために植物を採集すると約束する。
	◆ケープとオーストラリアの植物のために温室が建設される。
一七九三年	◆二月二日、ウィリアム・エイトン逝去。息子のウィリアム・タウンゼント・エイトンが跡を継ぐ。
	◆ウィリアム・プライ艦長が指揮するプロヴィデンス号が、太平洋と西インドからキューのために植物を持ち帰る。
	◆ウィリアム・ロクスバラが管理者となったカルカッタ植物園の庭師に、以前プロヴィデンス号で植物採集家をしていたクリストファー・スミスが任命される。一八三年に辞職するまで、ロクスバラはキューに大量の植物を送った。
一七九五年	◆ジョン・ハイヴァー・フィールド・ジュニアが辞職したため、それまで彼が一手に引き受けて来たリッチモンド・ガーデンズの管理もウィリアム・タウンゼント・エイトンが引き継ぐこととなる。
	◆キューからロシアの大公妃マリア・フョードロヴナの元へ植物が発送される。
一七九六年	◆ [*] カルカッタ植物園から植物が送られてくる。アーチボルド・メンジーズがバンクーバー船長のアメリカ太平洋沿岸部の調査から帰還した際に、ジョセフ・バンクスのために植物や種を持ち帰る。その中にゴメキク (<i>Gahnia parviflora</i>)があった。
	◆『キュー王立植物園外来植物図譜』(Delineations of Exotic Plants cultivated in the Royal Garden at Kew)が出版される。フランツ・パウアーによるエリカの挿絵を含む。

^{*}ボタニー・ベイ・ハウス
シドニーのボタニー・ベイ(ボタニー湾)は、植生が豊かなことで知られる。

^{*}サータム・アングリカム
「イギリスの花輪」の意。

^{*}マカートニー使節団
一七九三年に中国へ派遣された、イギリス初の外交使節団。

^{*}カルカッタ
現在のコルカタ。

●マルクスとエンゲルスがロンドンにて『共産党宣言』を発表(1848)

一八四五年	◆キユーの年報が出版される。最初の二冊は一八四二年に遡ったものであった。 ◆ウィリアム・タウンゼント・エイトンが退職し、六月九日に、百七十八エーカー(七十二ヘクタール)のプレジャー・グラウンズと約三百五十エーカー(百四十二・五ヘクタール)のオールド・ディア・パークがウィリアム・ジャクソン・フッカーの管理下に入った。ハノーヴァー王は更に八十エーカー(三十二・五ヘクタール)を手放した。 ◆ロンドン・オブ・エディンバラより大量の木を購入する。ネスフィールドが計画していたアーボリータムのためだと思われる。 ◆*ブロード・ウオークを作り始める。*クイーンズ・コテージを一般に公開するために高い木製の柵で周りを囲う。 ◆『カーティス・ボタニカル・マガジン』(<i>Curtis's Botanical Magazine</i>) 発刊。キユーで栽培された多くの植物の挿絵を載せており、これは今日まで続いている編集方針である。 ◆イタリアアカサツ(<i>Dinus sinica</i>)が、ケンブリッジ・コテージのそばに植えられる。一九二六年二月の吹雪で大枝を失い、徐々に傾いていき、一九四一年の春からは支柱で支えられる。チェストナット・リーブド・オーク(<i>Quercus castaneifolia</i>)が植えられる。この木は百六十年後、体積に関して、キユーで最も大きい木となった。 ◆ジョゼフ・パークから植物を受け取る。メキシコにいるF・ステインズから、大きな広刺丸(<i>Echinocactus platyacanthus</i>)が送られて来る。東インド会社からヨウラクボク(<i>Ambrosia nobilis</i>)が贈呈される。オオオニバス(<i>Victoria amazonica</i>)の種を購入するが、芽は出なかった。 ◆デシマス・パートンによりメイン・ゲートが設計される。温室やオーキッド・ハウスが建てられる。ジョン・クロウド師のランのコレクションを入手したため、新しい場所が必要になる。 ◆バートホルト・ジーマンがヘルド号の航海に加わり、キユーのために植物を収集する。この時点で、ウオードの箱はよく使われるようになっていた。
一八四七年	◆バーム・ハウスの後ろ側にアメリカン・ガーデンが作られる。カンパニールが建設される。プレントフォード・フェリー・ゲートが開放される。 ◆『キユー植物園、すなわちキユー王立植物園入門』(<i>Kew Gardens or a Popular Guide to the Royal Botanic Gardens of Kew</i>)が出版され、一八八五年の三〇版まで続く。
一八四八年	◆ハノーヴァー王が、所有していたプレジャー・グラウンズの最後の八エーカー(三・五ヘクタール)を手放す。

●南京条約(1842) アヘン戦争(1840-1842)

一八四〇年	◆大蔵省がジョン・リンドリーの下で、全ての王室の庭園、取り分けキユーを調査した。 ◆六月二十五日、大蔵省はキユーを王室家政長官局から森林局へ移管することを決定する。
一八四一年	◆二月二日、キユーの植物画家であったフランツ・パウアー逝去。 ◆ウィリアム・タウンゼント・エイトンはウィリアム・ジャクソン・フッカーに植物園の管理を委ねる。フッカーが初代園長に就任。キユーが国立となる。 ◆二月、植物学者ジョン・スミスがキユー最初のキュレーターに就任。
一八四三年	◆オーストラリアへ航海中であつたジョン・アームストロングやサルファー号に乗船していたパークレイが収集した植物と種、ベッドフォード公、ジェームズ・ペイトマン、ウィリアム・ボラー、ジョン・クロウズ、エイルマー・パーク・ランバート、ジョン・パーキンソンから寄贈された植物を受け取る。パーミンガム、ハル、リヴァプール、マンチェスターの植物園、ロンドン園芸協会も寄贈者であつた。バックハウス・オブ・ダーリントン、ジャクソン・オブ・キングストン、ロウ・オブ・クラプトン、ウイッチ・オブ・エクセター・アランド・ホウイットレ、オズボーン・オブ・フラム等の園芸業者からも植物を購入する。ウィリアム・ジャクソン・フッカーの下で、植物の購入と交換は著しく増加する。 ◆ジョセフ・パークがキユーとダービー卿のために北アメリカで植物を収集する。ウィリアム・パーディーがキユーとノーザンブランド公のために西インドと南米で植物を収集する。
一八四四年	◆ジョセフ・ダルトン・フッカーがフォー克蘭ド諸島で収集した植物が、ガラスをはめた二つのケースに入つてキユーに送られる。 ◆ベッドフォード公のランのために、差掛け小屋を二倍の大きさにして切妻式屋根の建物作られる。また、ヒースとサボテンのための場所が作られる。 ◆ハノーヴァー王は所有している土地、プレジャー・グラウンズの内、四十四エーカー(十七・八ヘクタール)を手放す。 ◆デシマス・パートンの指名により、リチャード・ターナーとウィリアム・アンドリュース・ネスフィールドが造園と新しいバーム・ハウスを建設する計画に取りかかる。

*キング・ウィリアムズ・テンプルフォリー。

アーボリータム
樹木園のこと。
ブロード・ウオーク
元々、バーム・ハウスへ続く遊歩道として設計された。
*クイーンズ・コテージ
ジョージ三世からシャーロット妃に贈られた建築物。

	●日英同盟 (1902)	●日英博覧会 (1910)
	エドワード七世 (1901-1910)	
	デーヴィッド・ブレイン (1906-1922)	
一九〇〇年	◆J・E・ウィンターボトムのヒマラヤ植物ハーバリウムが寄贈される。	◆ウツドオニソテツ (<i>Encphalartos woodii</i>) がナタル植物園より贈呈される。この植物はキューで栽培されている植物の中で最も稀少であると考えられている。R・H・ペドメの苔類および蘚類ハーバリウムが寄贈される。L・ギルディング師が描いたセント・ヴェインセントの植物相の絵を購入する。
一九〇一年	◆八月一日、ウィリアム・ワトソンがキュレーターに任命される。J・M・ミラーが博物館のキーパーに就任。	◆ローズ・パーゴラが建設される。
一九〇二年	◆ウィリアム・ターナー・ティスルトン⇨ダイアーが植民地省の植物学顧問に就任。	◆ジョン・デイのランの絵が寄贈される。
一九〇三年	◆四月一日、キューが事業局から農業漁業省に移管される。	◆R・C・A・ブライアーの南アフリカおよび西インド植物ハーバリウムが寄贈される。
一九〇四年	◆五月十七日、二代目ケンブリッジ公爵の逝去に伴い、ケンブリッジ・コテージとその庭がキューに加わる。	◆ハーバリウムに電気照明が設置される。
一九〇五年	◆二月五日、ウィリアム・ターナー・ティスルトン⇨ダイアーが園長を退任する。	◆一月、デーヴィッド・ブレインが園長に就任する。
一九〇六年	◆H・ジェームソン夫人のケープ植物ハーバリウムが寄贈される。	◆アーサー・ウィリアム・ヒルが園長補佐に任命される。
一九〇七年	◆ケンブリッジ・コテージの土地に葉草庭園が作られる。	◆園内より大きな木が十六本集められ、バゴダ・ヴィスタの並木道を完成させるために移植される。
一九〇八年	◆二月、オットー・シュタッフがハーバリウムと図書室のキーパーに就任。L・A・ネードルがジードレル研究所のキーパー補佐となる。	◆パーム・ハウスとキング・ウィリアム・ステンブルの間の小さな土手に、日本の桜コレクションが植えられる。
一九〇九年	◆ケンブリッジ・コテージの一部がイギリスの森林と樹木に関する博物館に作り変えられる。	◆前年の日英展示会が終了した後に、ジャバニーズ・ゲートウェイ (勅使門) がキューに寄贈される。

	●日英同盟 (1902)	●日英博覧会 (1910)
	エドワード七世 (1901-1910)	
	デーヴィッド・ブレイン (1906-1922)	
一九〇〇年	◆J・E・ウィンターボトムのヒマラヤ植物ハーバリウムが寄贈される。	◆ウツドオニソテツ (<i>Encphalartos woodii</i>) がナタル植物園より贈呈される。この植物はキューで栽培されている植物の中で最も稀少であると考えられている。R・H・ペドメの苔類および蘚類ハーバリウムが寄贈される。L・ギルディング師が描いたセント・ヴェインセントの植物相の絵を購入する。
一九〇一年	◆八月一日、ウィリアム・ワトソンがキュレーターに任命される。J・M・ミラーが博物館のキーパーに就任。	◆ローズ・パーゴラが建設される。
一九〇二年	◆ウィリアム・ターナー・ティスルトン⇨ダイアーが植民地省の植物学顧問に就任。	◆ジョン・デイのランの絵が寄贈される。
一九〇三年	◆四月一日、キューが事業局から農業漁業省に移管される。	◆R・C・A・ブライアーの南アフリカおよび西インド植物ハーバリウムが寄贈される。
一九〇四年	◆五月十七日、二代目ケンブリッジ公爵の逝去に伴い、ケンブリッジ・コテージとその庭がキューに加わる。	◆ハーバリウムに電気照明が設置される。
一九〇五年	◆二月五日、ウィリアム・ターナー・ティスルトン⇨ダイアーが園長を退任する。	◆一月、デーヴィッド・ブレインが園長に就任する。
一九〇六年	◆H・ジェームソン夫人のケープ植物ハーバリウムが寄贈される。	◆アーサー・ウィリアム・ヒルが園長補佐に任命される。
一九〇七年	◆ケンブリッジ・コテージの土地に葉草庭園が作られる。	◆園内より大きな木が十六本集められ、バゴダ・ヴィスタの並木道を完成させるために移植される。
一九〇八年	◆二月、オットー・シュタッフがハーバリウムと図書室のキーパーに就任。L・A・ネードルがジードレル研究所のキーパー補佐となる。	◆パーム・ハウスとキング・ウィリアム・ステンブルの間の小さな土手に、日本の桜コレクションが植えられる。
一九〇九年	◆ケンブリッジ・コテージの一部がイギリスの森林と樹木に関する博物館に作り変えられる。	◆前年の日英展示会が終了した後に、ジャバニーズ・ゲートウェイ (勅使門) がキューに寄贈される。
一九一〇年	◆二月、オットー・シュタッフがハーバリウムと図書室のキーパーに就任。L・A・ネードルがジードレル研究所のキーパー補佐となる。	◆パーム・ハウスとキング・ウィリアム・ステンブルの間の小さな土手に、日本の桜コレクションが植えられる。
一九一一年	◆ケンブリッジ・コテージの一部がイギリスの森林と樹木に関する博物館に作り変えられる。	◆前年の日英展示会が終了した後に、ジャバニーズ・ゲートウェイ (勅使門) がキューに寄贈される。
一九一二年	◆ロバート・フォーチュンの監督下で制作された、中国の針葉樹を描写した二十二枚の絵を取得する。	◆T・A・スプラグとJ・ハッチンソンがカナリア諸島で植物を採集する。ジョージ・ホルフォードよりランのコレクションが寄贈される。ナサニエル・ウォーリックのハーバリウムがリンネ学会より移管される。
一九一三年	◆故トレヴァー・ローレンス卿のランのコレクションが寄贈される。E・クロスランドの菌類コレクションと絵を購入する。	◆兵役に行っている男性に代わり、女性の庭師が働くようになる。
一九一四年	◆E・H・ウィルソンが採集した二十四本の中国ナラが植えられる。	◆著名な植物画家によって描かれた六十七枚の絵が「アーサー・チャーチ卿の未亡人より寄贈される。
一九一五年	◆チャールズ・ダーウィンがウィリアム・ターナー・ティスルトン⇨ダイアーへ宛てた手紙が寄贈される。	◆クロード・マーティンのコレクション由来とされる、インド人画家が水彩で描いた約六百枚の花の絵が寄贈される。
一九一六年	◆M・L・モクソンが水彩で描いた千枚のスイスの花の絵が寄贈される。	◆五月二五日、テンブル・オブ・アレトゥーサでロバート・ロリマー卿が戦没者記念碑のためにデザインした青銅碑の除幕が行われる。
一九一七年	◆六月、マチャルダ・スミスが二十三年間務めた植物画家の職を退職した。	◆二月、デーヴィッド・ブレインが退任し、アーサー・ウィリアム・ヒルが園長に就任。T・F・チップが園長補佐に就任。W・ワトソンの跡を継いで、W・J・ビーンがキュレーターに就任。A・D・コットンが、ハーバリウムと図書室のキーパーに就任。ジェラルド・アトキンソンが植物画家に就任。
一九一八年	◆W・ハンコックの中国植物ハーバリウムが遺贈される。キング夫人によるインドの植物画、F・G・クロスマンによる南アフリカの植物画、H・G・ライヘンバッハによるランの絵を購入する。	◆一八三九年から一八三四年の間に、「カーティス・ボタニカルマガジン」のために描かれた百六十五枚の花の絵を購入する。
一九一九年	◆マーガレット・ミーンによる三十四枚の絵が寄贈される。	◆ウィリアム・タリモアが博物館キーパーに就任。
一九二〇年	◆ヒュー・チャールズ・サンブソンが経済植物学者に就任。	◆トーマス・ウィリアム・テイラーがキュレーターに就任。
一九二一年	◆チャールズ・ラッセル・メトカーフがジードレル研究所のキーパー補佐に就任。	

一九〇〇明治三三)年最初の温室に暖房室が整い、使用が始まる。

一九〇二明治三五)年

東照宮の東、日光町佛岩に日光分園を設立。本園で行えない高山植物や寒冷地の植物の研究教育を主目的とした。

一九〇四明治三七)年

松村任三が『帝國植物名鑑』(*Index plantarum japonicarum*)を一九二二年(明治四五年)にかけ出版。

日光分園が現在の位置に移転。松村任三が日本植物の新しい図説『新撰植物図編』の出版を開始。一九二二年(大正一〇年)まで継続する。図編の欧文題名は「*Icones plantarum koshikarensis*」であり、「*koshikarensis*」は「小石川の(こいし)川」意味。

一九二四明治四二)年

日光分園が現在の位置に移転。松村任三が日本植物の新しい図説『新撰植物図編』の出版を開始。一九二二年(大正一〇年)まで継続する。図編の欧文題名は「*Icones plantarum koshikarensis*」であり、「*koshikarensis*」は「小石川の(こいし)川」意味。

一九二四(大正一三)年遺伝学の基礎を築いたメンデルが実験に用いたブドウの分株、通称「メンデルのブドウ」がもたらされる。第二代園長となる三好學が、前年にチエコのブルノーにあるメンデルが在職した修道院を訪れた際に、旧実験園に残っていたブドウの分譲を依頼し、それが送られて来たもの。その後、メンデル記念館のブドウは消滅したため、分譲されたブドウの株を里帰りさせ、現地に復活させた。

一九二四(大正一三)年

二月六日、帝国大学令の改訂により、理科大学が理学部となるのに伴い、東京帝国大学理学部附属植物園と改称。理学部植物学教室の教授であった柴田桂太が、前年に「フラヴォン族化合物の植物界に於ける分布及其生理学的意義に関する研究」で帝国学士院より恩賜賞を受け、大学に寄付したその賞金で、「生理学研究室」が建設される。現在の柴田記念館。九月、松村任三の後を継いで、早田文蔵が分類学担当の教授となる。早田は欧州各国に私費留学を行い、イギリスではキュー王立植物園で台湾植物の研究を行った。

一九二五明治四五年

一月、牧野富太郎が東京帝国大学理科大学講師に就任。

一九二六(大正一五)年

遺伝学の基礎を築いたメンデルが実験に用いたブドウの分株、通称「メンデルのブドウ」がもたらされる。第二代園長となる三好學が、前年にチエコのブルノーにあるメンデルが在職した修道院を訪れた際に、旧実験園に残っていたブドウの分譲を依頼し、それが送られて来たもの。その後、メンデル記念館のブドウは消滅したため、分譲されたブドウの株を里帰りさせ、現地に復活させた。

一九二六(大正一五)年

二月六日、帝国大学令の改訂により、理科大学が理学部となるのに伴い、東京帝国大学理学部附属植物園と改称。理学部植物学教室の教授であった柴田桂太が、前年に「フラヴォン族化合物の植物界に於ける分布及其生理学的意義に関する研究」で帝国学士院より恩賜賞を受け、大学に寄付したその賞金で、「生理学研究室」が建設される。現在の柴田記念館。九月、松村任三の後を継いで、早田文蔵が分類学担当の教授となる。早田は欧州各国に私費留学を行い、イギリスではキュー王立植物園で台湾植物の研究を行った。

国際連盟発足 (1920)●
 アイルランド独立戦争 (1919-1921)●
 第一次世界大戦 (1914-1918)

ワシントン会議 (1922)●

ジョージ五世 (1910-1936)

アーサー・ウィリアム・ヒル (1922-1941)

一九三〇年

一九二七年

一九二六年

一九二五年

一九二三年

一九二二年

◆ロバート・フォーチュンの監督下で制作された、中国の針葉樹を描写した二十二枚の絵を取得する。◆T・A・スプラグとJ・ハッチンソンがカナリア諸島で植物を採集する。ジョージ・ホルフォードよりランのコレクションが寄贈される。ナサニエル・ウォーリックのハーバリウムがリンネ学会より移管される。◆故トレヴァー・ローレンス卿のランのコレクションが寄贈される。E・クロスランドの菌類コレクションと絵を購入する。◆兵役に行っている男性に代わり、女性の庭師が働くようになる。◆E・H・ウィルソンが採集した二十四本の中国ナラが植えられる。◆著名な植物画家によって描かれた六十七枚の絵が「アーサー・チャーチ卿の未亡人より寄贈される。◆チャールズ・ダーウィンがウィリアム・ターナー・ティスルトン⇨ダイアーへ宛てた手紙が寄贈される。◆クロード・マーティンのコレクション由来とされる、インド人画家が水彩で描いた約六百枚の花の絵が寄贈される。◆M・L・モクソンが水彩で描いた千枚のスイスの花の絵が寄贈される。◆五月二五日、テンブル・オブ・アレトゥーサでロバート・ロリマー卿が戦没者記念碑のためにデザインした青銅碑の除幕が行われる。◆六月、マチャルダ・スミスが二十三年間務めた植物画家の職を退職した。◆二月、デーヴィッド・ブレインが退任し、アーサー・ウィリアム・ヒルが園長に就任。T・F・チップが園長補佐に就任。W・ワトソンの跡を継いで、W・J・ビーンがキュレーターに就任。A・D・コットンが、ハーバリウムと図書室のキーパーに就任。ジェラルド・アトキンソンが植物画家に就任。◆W・ハンコックの中国植物ハーバリウムが遺贈される。キング夫人によるインドの植物画、F・G・クロスマンによる南アフリカの植物画、H・G・ライヘンバッハによるランの絵を購入する。◆一八三九年から一八三四年の間に、「カーティス・ボタニカルマガジン」のために描かれた百六十五枚の花の絵を購入する。◆マーガレット・ミーンによる三十四枚の絵が寄贈される。◆ウィリアム・タリモアが博物館キーパーに就任。◆ヒュー・チャールズ・サンブソンが経済植物学者に就任。◆トーマス・ウィリアム・テイラーがキュレーターに就任。◆チャールズ・ラッセル・メトカーフがジードレル研究所のキーパー補佐に就任。

●統一通貨ユーロ導入(2002)	
ピーター・クレイン(1999-2007)	
一九九八年	◆野生では絶滅したウッドオニソテツ(<i>Eucephalatos woodsi</i>)をパーム・ハウスからテンペレート・ハウスに移動する。生きた化石、ウォレマイ・バイン(<i>Wollemia nobilis</i>)の種子が寄贈される。 ◆J・J・ヴインが副園長兼運営担当園長に任命される。 ◆カプダクジャクヤシ(<i>Caryota rumphiana</i>)が、初めて花を咲かせる。
一九九九年	◆五月二九日、改装した博物館が再オープンする。 ◆中国薬用植物認証センターを開始する。 ◆八月、ギリアン・フランスが退職し、ピーター・クレインが園長に就任。ポール・ブリッジが、非常勤で菌類学の教授に就任。 ◆イギリスの植物相のためにDNAバンクを設立する。 ◆キュー・エクスプローラー(ツアアのための乗り物)が四十分の園内ツアーを開始する。 ◆ジョー・セルフが専属アーティストに任命される。 ◆三年間のプロジェクトとして担子菌類のナショナル・データベース作成が開始される。
二〇〇〇年	◆二月二〇日、皇太子がウェルカム・トラスト・シード・バンク(種子銀行)をオープンした。 ◆オランジェリーの後ろにあるフィルミー・ファン・ハウスが取り壊され、シダ類はプリンセス・オブ・ウェールズ・コンサバトリーに移された。
二〇〇一年	◆ミンカ・ハウス(日本の民家)が建設され、再造形したバンブー・ガーデンのために維持される。 ◆経済植物学センターがジヨドレル研究所に移管される。 ◆日本のテーマで夏祭りが行われる。 ◆サルヴァドール・タリの彫刻「時間のプロフィール」がキューに貸し出される。
二〇〇二年	◆シヨクダイオオコニヤク(<i>Amorphophallus titanum</i>)が花を咲かせる。
二〇〇三年	◆グラベル・ガーデンがデュークス・ガーデンの中に設計される。クワガタムシの生息地としてロジャリーが建設される。
二〇〇四年	◆一月、オランジェリーがレストランとして再オープンする。 ◆二月二四日、皇太子がナッシュ・コンサバトリーを再公開する。 ◆七月三日、キューがユネスコ世界遺産に登録される。 ◆ウッドオニソテツ(<i>Eucephalatos woodsi</i>)が一九九九年にキューに運ばれてから初めての球果を付ける。

一九九四年	◆四月一日、キューの商業部門としてキュー・エンタープライズが始まる。 ◆三月二八日、女王がジヨドレル研究所の増築部分を公開する。 ◆四月二七日、ケント公爵がロック・ガーデンの新しく出来た北米セクションを公開する。 ◆エコノミック・ボタニーとコンサベーション・セクションが経済植物学センターに改名した。クイーンズ・ガーデンの中に、ビー・ガーデンが作られる。 ◆二月九日、キュー財団部とフレズ・オブ・キューが併合する。
一九九五年	◆ロック・バナナ(<i>Ensete superbum</i>)とオカガビア・エレガンス(<i>Ochegavia elegans</i>)が初めて花を咲かせる。 ◆初のテレビコマーシャルを依頼する。 ◆G・L・ルーカス教授がハーバリウムのキーパーを退職し、サイモン・オーウェンが後を継ぐ。J・シモンズが生体コレクションのキュレーターを退職し、ナイジェル・テイラーが後を継ぐ。 ◆パームハウスにあるパンノキ(<i>Artocarpus communis</i>)が初めて花を咲かせる。 ◆五月、新しいアゼリア・ガーデンがオープンする。六月、皇太子がエポリュション・ハウスをオープン。二月、セクルーデッド・ガーデンがオープン。 ◆毎年恒例になるラン祭りが初めて開催される。 ◆『キュー・マガジン』の題名が『カーティス・ボタニカル・マガジン』に戻る。
一九九六年	◆学術担当副園長だったC・スタートンがウェールズ植物園の園長に就任。 ◆三月から五月の間、ステファン・コックスが園内にいくつかのインドの彫刻を展示する。 ◆六月、シヨクダイオオコニヤク(<i>Amorphophallus titanum</i>)が花を咲かせる。 ◆一〇月、清子内親王によって、修復した勅使門と新しい日本庭園が公開される。 ◆大規模な改修のため、キュー・パレスを閉鎖する。 ◆キャッスル・ハーワードと共同で、重要な植物コレクションを管理するための基金を設立する。
一九九七年	

一九九八(平成一〇)年	一九九八(平成一〇)年 東京大学理学部の大学院化に伴い、東京大学大学院理学系研究科附属植物園と改称。
二〇〇二(平成一四)年	二〇〇二(平成一四)年 旧東京医学校本館が東京大学総合研究博物館 小石川分館として一般公開される。

一九九五(平成七)年	一九九五(平成七)年 三月、研究室が改編され、小石川植物園における分類学研究、標本管理などの分類学関係業務が停止となる。残された資料は現在も植物園で管理されている。
------------	---

ロンドン・オリンピック(2012)●

リチャード・ジョージ・デイヴェレル(2012-現在)

二〇一二年	<ul style="list-style-type: none"> ◆ キューにある希少な植物コレクションを害虫や病気から守り、環境・食糧・農村地域省(Defra)と協力してイギリスの自然環境を保護するための新しい制度および組織が、リチャード・ニヨン大臣により正式に発足する。 ◆ リチャード・ジョージ・デイヴェレルが園長に就任。 ◆ 四月、イベント「オリンピックまであと百日」が、ロンドン・オリンピック・パリンピック組織委員会の協力によりキューで行われる。競技に向けて聖火がキューを通過する。キューは競技を祝って行われた記念植樹プロジェクトにも関わった。 ◆ 四月、東日本大震災の一周年追悼イベントがキューの日本庭園で在英日本大使館との共催で行われる。 ◆ 六月、キューの夏期プログラムの第一段として彫刻家デイヴィッド・ナッシュの展覧会が公開される。 ◆ 五月二〇日、イギリスにおけるナショナル・ツリー・シード・プロジェクトが、国内初の樹木種子コレクションを作るために始まる。 ◆ 二月「気候変動に対する農業適応プロジェクト」において、種子を集める段階へ入ったため、グローバル作物多様性トラストと新たに契約を結ぶ。
二〇一三年	

二〇二(平成二四年)文化財保護法の規定により名勝及び史跡に指定される。名称は「小石川植物園(御菜園跡及び養生所跡)」。

ステイブ・ドナルド・ホッパー(2007-2012)

ステイブ・ドナルド・ホッパー(2007-2012)

二〇〇五年	<ul style="list-style-type: none"> ◆ 子どものためのアクティビティ・センター、クライマーズ・アンド・クリーパーズが新しく公開される。ジョドレル研究所を拡張するために、アルベン・ハウスが取り壊される。 ◆ 九月、BBCで二部構成によりキューの一年を特集した番組「キューの一年」が放送開始。 ◆ 大規模な灌水装置を園内に設置する。
二〇〇六年	<ul style="list-style-type: none"> ◆ BBCによる、キューの一年「第二弾」が放映される。 ◆ ロック・ガーデンの一部で建設中であつた、新しいデイヴィーズ・アルベン・ハウスが一般公開される。
二〇〇七年	<ul style="list-style-type: none"> ◆ ステイブ・ドナルド・ホッパーが園長に就任。 ◆ 主な保護プロジェクトとして、アフリカのマングローブへの取り組み、アブダビやタークス・カイコス諸島における植生調査などを行う。 ◆ BBCによる「キューの一年」第三弾が放映される。 ◆ 九月、ヘンリー・ムーアの彫刻展が園内で催される。 ◆ 四月、世界初の植物画常設展会場「シャーリー・シャーウッド・ギャラリー・オブ・ボタニカルアート」を公開する。 ◆ 五月、ツリートップ・ウォークウェイを公開する。 ◆ ハーバリウムと図書室の拡張が完了する。 ◆ 四月、ナッシュ・コンサーバトリーで「ザ・パンキング・オン・ライフ」展を開催。 ◆ 五月、二百五十周年を祝うため、女王とエディンバラ公がキューを訪れる。 ◆ 学童向け教育プログラム「ザ・グレート・プラント・ハント」を開始。 ◆ キューの「ミレニアム・シード・バンク」が上海万国博覧会におけるイギリス館の主題となる。 ◆ イギリス政府や他機関との協働により、エデン・プロジェクト、RSPB、若者のための就職斡旋計画「グリーン・タレント」を開始し、自然保護や教育活動を強化する。 ◆ 四月、タイムスの協力により、王立園芸協会主催「チェルシー・フラワー・ショー」に出すための庭園を作る。 ◆ マリアヌ・ノース・ギャラリーがケイト・エディンバラ公妃によって公式に再公開される。 ◆ 二月、キューの植物学者らが世界で初めて夜間に開花するランを発見したことが発表される。
二〇〇八年	
二〇〇九年	
二〇一〇年	
二〇一一年	

ツリートップ・ウォークウェイ 高さ十八メートル、全長二百メートルの散歩道で林冠を観察することができる。

* RSPB 王立鳥類保護団体。

Intermediatheque Natural History Series <1>

The Golden Age of Botanical Art – Flowers from the Collections of the Royal Botanic Gardens, Kew

Exhibition Collaborators (in alphabetical order)

[Japan]

Mako Akishinonomiya / Affiliate Researcher, UMUT

Ayako Fujino / Intermediatheque Department, UMUT

Hiroshi Ikeda / Associate Professor, UMUT

Kenji Kano / Curatorial Staff, Herbarium, UMUT

Toshimasa Kikuchi / Affiliate Assistant Professor, Intermediatheque Department, UMUT

Nobue Kojima / Curatorial Staff, Herbarium, UMUT

Hajime Matsubara / Affiliate Associate Professor, Intermediatheque Department, UMUT

Fumio Matsumoto / Affiliate Professor, Museum Technology Department, UMUT

Yoshie Mizoguchi / Curatorial Staff, Herbarium, UMUT

Hirohisa Mori / Associate Professor, UMUT

Jin Murata / Professor, Botanical Gardens, Graduate School of Science, University of Tokyo

Hiroto Nakatsubo / Affiliate Researcher, Intermediatheque Department, UMUT

Yoshiaki Nishino / Director, Intermediatheque & Affiliate Professor, UMUT

Hideaki Ohba / Professor Emeritus, UMUT

Tetsuo Ohi-Toma / Assistant Professor, Botanical Gardens, Graduate School of Science, University of Tokyo

Kei Osawa / Affiliate Researcher, Intermediatheque Department, UMUT

Mariko Sakamoto / Curatorial Staff, Herbarium, UMUT

Hiroyuki Sekioka / Affiliate Associate Professor, Intermediatheque Department, UMUT

Akiko Shimizu / Curator, UMUT

Ai Shiraiishi / Affiliate Assistant Professor, Museum Technology Department, UMUT

Munetaka Sugiyama /Associate Professor, Botanical Gardends, Graduate School of Science, University of Tokyo

Mikiko Tanaka / Curatorial Staff, Herbarium, UMUT

Ayumi Terada / Affiliate Associate Professor, Intermediatheque Department, UMUT

Eriko Ueno / Affiliate Researcher, Intermediatheque Department, UMUT

Yukiko Watari

Minoru Yoneda / Professor, UMUT

Sota Yoshikawa / Intermediatheque Department, UMUT

[UK]

Fiona Ainsworth / Acting Head of Library, Art & Archives, Royal Botanic Gardens, Kew

Sandra Botterell / Director of Marketing and Commercial Enterprise, Royal Botanic Gardens, Kew

Julia Buckley / Information Assistant, Library, Art & Archives, Royal Botanic Gardens, Kew

Maria Devaney / Galleries and Exhibitions Leader, Royal Botanic Gardens, Kew

Richard Deverell / Director, Royal Botanic Gardens, Kew

Gina Fullerlove / Head of Publishing, Royal Botanic Gardens, Kew

Atsuko Hagiwara / Volunteer, Library, Art & Archives, Royal Botanic Gardens, Kew

Patricia Long / Information Assistant, Library, Art & Archives, Royal Botanic Gardens, Kew

George Loudon / Trustee, Kew Foundation, Royal Botanic Gardens, Kew

Chris Mills / Former Head of Library, Art & Archives, Royal Botanic Gardens, Kew

Lynn Parker / Curator, Illustrations and Artifact Collections, Library, Art & Archives, Royal Botanic Gardens, Kew

Masumi Yamanaka / Botanical Artist, Royal Botanic Gardens, Kew

インターメディアアテク博物誌シリーズ(一)

植物画の黄金時代——英国キュー王立植物園の精華から

展示協力者一覧(五十音順)

〔日本〕

秋篠宮眞子(東京大学総合研究博物館 特任研究員)

池田 博 (東京大学総合研究博物館 准教授)

上野恵理子(東京大学総合研究博物館 インターメディアアテク 研究部門 特任研究員)

大澤 啓 (東京大学総合研究博物館 インターメディアアテク 研究部門 特任研究員)

大場秀章 (東京大学総合研究博物館 名誉教授)

鹿野研史 (東京大学総合研究博物館 資料部植物部門 支援スタッフ)

菊池敏正 (東京大学総合研究博物館 インターメディアアテク 研究部門 特任助教)

小島信江 (東京大学総合研究博物館 資料部植物部門 支援スタッフ)

坂本真理子(東京大学総合研究博物館 資料部植物部門 支援スタッフ)

清水晶子 (東京大学総合研究博物館 キュラトリアルワーク 推進員)

白石 愛 (東京大学総合研究博物館 ミュージアム・テクノロジー 研究部門 特任助教)

杉山宗隆 (東京大学大学院理学系研究科 附属植物園 准教授)

関岡裕之 (東京大学総合研究博物館 インターメディアアテク 研究部門 特任准教授)

田中三起子(東京大学総合研究博物館 資料部植物部門 支援スタッフ)

寺田鮎美 (東京大学総合研究博物館 インターメディアアテク 研究部門 特任准教授)

東馬哲雄 (東京大学大学院理学系研究科 附属植物園 助教)

中坪啓人 (東京大学総合研究博物館 インターメディアアテク 研究部門 特任研究員)

西野嘉章 (インターメディアアテク 館長／東京大学総合研究博物館 特任教授)

藤野史子 (東京大学総合研究博物館 インターメディアアテク 研究部門)

松原 始 (東京大学総合研究博物館 インターメディアアテク 研究部門 特任准教授)

松本文夫 (東京大学総合研究博物館 ミュージアム・テクノロジー 研究部門 特任教授)

溝口芳恵 (東京大学総合研究博物館 資料部植物部門 支援スタッフ)

邑田 仁 (東京大学大学院理学系研究科 附属植物園 教授)

森 洋久 (東京大学総合研究博物館 准教授)

吉川創太 (東京大学総合研究博物館 インターメディアアテク 研究部門)

米田 稷 (東京大学総合研究博物館 教授)

渡里有紀子

〔英国〕

フィオナ・エインズワース (キュー王立植物園 図書館 館長代理)

マリア・デイヴァニー (キュー王立植物園 展示部長)

リチャード・デイヴェレル (キュー王立植物園 園長)

萩原敦子 (キュー王立植物園 図書館 ボランティア)

ジュリア・バックリー (キュー王立植物園 図書館 インフォメーション担当)

リン・パーカー (キュー王立植物園 図書館 キュレイター)

ジーナ・フラーラヴ (キュー王立植物園 出版部長)

サンドラ・ボツテレル (キュー王立植物園 マーケティング部長)

クリス・ミルズ (キュー王立植物園 元図書館長)

山中麻須美 (キュー王立植物園 植物画家)

ジョージ・ラウドン (キュー王立植物園 キュー財団部 役員)

パトリシア・ロング (キュー王立植物園 図書館 インフォメーション担当)

インターメディアテク博物誌シリーズ〈1〉

植物画の黄金時代——英国キュー王立植物園の精華から

企画・監修 西野嘉章

編集 寺田鮎美＋秋篠宮眞子

デザイン 関岡裕之＋上野恵理子

図版提供 キュー王立植物園、東京大学総合研究博物館

発行日 二〇一七年九月一六日（二〇一八年一月三二日改訂）

発行 東京大学総合研究博物館

印刷 秋田活版印刷株式会社

©2017インターメディアテク (IMT)

Intermediatheque Natural History Series <1>

The Golden Age of Botanical Art – Flowers from the Collections of the Royal Botanic Gardens, Kew

Planned and Supervised by: Yoshiaki Nishino

Editors: Ayumi Terada + Mako Akishinonomiya

Design: Hiroyuki Sekioka + Eriko Ueno

Photography: Royal Botanic Gardens, Kew / The University Museum, the University of Tokyo (UMUT)

Date of Publication: September 16, 2017 (Revised on January 31, 2018)

Publication: The University Museum, the University of Tokyo (UMUT)

Printing: Akita Kappan Printing

©2017 Intermediatheque (IMT)

Printed in Japan